

THIRUMANDIRAM

UN CLASICO SOBRE YOGA
Y
TANTRA

POR SIDDHAR THIRUMOOLAR

VOLUMEN 3

Traducción al inglés y notas del Dr. B. Natarajan, D. Lit.
Edición de M. Govindan, M.A.
Ilustraciones de Barbara Miller

Babaji's Kriya Yoga Publications, Inc.
Montreal

CONTENIDO

Tercer Libro

TANTRA OCHO

Cinco divisiones del cuerpo -2122, Abandono del cuerpo -2139, Diferencias de Avasta – Avasta Inferior -2142, Mid-Jagrat-Avasta -2167, Adhvas (Etapas Superiores) -2184, Suddha Jagra y otros Estados -2187, Kevala, Sakala, Suddha -2227, Para-Avasta -2269, Gunas triples y Nirguna -2296, Divisiones cósmicas -2297, El undécimo Estado también es Avasta -2299, Unión y salida -2302, Avasta puro (desprovisto de Malas) -2304, Amanecer del Jnana -2355, Las seis Esencias -2370, No diferencia de Pati-Pasu-Pasam -2405, Conocimiento de Cabeza y Pie -2425, Tres Impurezas -2435, Tres Estados (Padas) de Realización -2437, Tres Paras -2445, Atributos de Para -2452, Tres Turiyas -2466, Tres Muktis -2474, Svarupa triple -2478, Mukkaranam -2485, Tres Espacios y Tvam-Tat-Asi -2488, Tres Espacios -2495, Experiencias causadas-causales -2501, Upasantam -2506, Guardarse de las palabras vanas -2512, Evidencia en la Esfera de ocho pétalos -2527, Nueve Avastas y nueve Aspirantes -2537, Suddha-Asuddham -2546, Desprecio de Mukti -2558, Lakshana Trayam -2566, Tattvamasivakyam -2568, Viswa-Grasam (Absorción Total) -2585, Verdad -2595, Caminos del Jnani -2610, Destrucción de los deseos -2613, Poseer Bhakti -2623, Estar en Mukti -2633, Experimentación -2635.

TANTRA NUEVE

Dashan del Monasterio del Gurú -2649, Dasa del Jnana Gurú -2656, Pranava Samadi -2675, Luz -2681, Sthula (Articulado) Pachakshara -2698, Sukshma (Inarticulado) Panchakshara -2709, Ati-Sukshma (Super Sutil) Panchakshara -2718, Dashan de la Danza Sagrada -2722, Alcanzar el Akasa (Espacio) interior -2804, Jnanodayam (Amanecer del Jnana) -2813, Satya Jnanandam (Sat-Chit-Ananda) -2825, Svarupa Udayam (Amanecer de la Manifestación) -2835, Destino -2847, Darshan de Siva -2853, Darshan de Siva Svarupa (Manifestación) -2856, Mukti Bheda y Karma Nirvana (Gradaciones de la Liberación) -2864, Sunya Sambhashana (Diálogo del Simbolismo) -2866, Mauna Samadhi (Trascendental) -2936, Grandeza del Ilimitado Más Allá -2954, Grandeza de la Realización -2957, Alabanza -2982, Aquél que todo lo impregna -3026, Bendición -3047.



TANTRA OCHO

1. CINCO DIVISIONES DEL CUERPO

Se dice que este capítulo es una redacción del *Agama Suprabhata*.

2122. Bolsa del cuerpo y bolsa del Maya

El cuerpo es una bolsa
que muchos ingredientes contiene;
hay una bolsa más en el interior:
es la bolsa del Maya.
Cuando el Ladrón (Jiva)
abandona la bolsa del cuerpo,
la bolsa del Maya
se convierte en polvo.

2123. Cuerpo sutil

Del cuerpo que así Dios formó
con dos partes,
Sukshma (Sutil) es una;
ésta es un cuerpo con ocho componentes
—oído, tacto, forma, gusto y olfato;
Buddhi (Intelecto), Mana (Mente) y Ahankara (Egoísmo).
Éste es el cuerpo Puriashta (sutil).

2124. Cinco Indriyas y tres Karanas

De los ocho órganos indicados,
 los cinco primeros son Indriyas (órganos externos de los sentidos);
 los otros tres son Karanas (órganos internos de los sentidos).
 A estos vinculada está la sensibilidad primordial de Pasa;
 así Él los ata
 y los desata.
 Él, el Señor del Ojo en la Frente.

2125. Cuerpo denso

Linf, sangre, carne, piel y tendones,
 huesos, médula, grasa, cerebro y semen.
 –de estos una forma hizo.
 Es el cuerpo denso,
 acosado por las aflicciones.

2126. Dios está dentro del cuerpo

¡Quién conoce la grandeza de Sus Pies Sagrados,
 quién sabe
 que dentro del cuerpo Él está!
 ¡Quién conoce este cuerpo
 de seis y diez y ocho Tattvas!
 ¡Quién sabe que
 Él es su Alabardero!

2127. Veinticuatro Tattvas corporales (universales)

El cuerpo ocho palmos mide
 con ojos, piernas y manos
 que sirven para cubrirlo.
 En este cuerpo de poros y resentimientos,
 Él reúne los veinticuatro Tattvas
 con amor divino;
 así a este cuerpo da forma
 que tiene cuatro más de los que hablar (1).

(1) Los “cuatro cuerpos más” son el cuerpo-Aliento Vital -*Pranayama Kosam*; el cuerpo-Mente -*Manomaya Kosam*; el cuerpo-Inteligencia -*Vijnanamaya Kosam* y el cuerpo-Dicha -*Anandamaya Kosam*.

2128. Jiva tiene cinco experiencias

El Jiva que como espíritu experimentador permaneció (en Avastas)
 en todos los cuerpos, éste y los otros cuatro (1)
 (Jagrat, Swapna, Sushupti, Turiya y Turiyatita),
 se fundirá con Para.
 ¡Quién conoce la forma en que se funde
 en el Param que todo lo impregna,
 igual que el espacio de cada marmita
 -dentro y fuera!

2129. El cuerpo de Kala contiene vida

Si a través de los seis Adharas
 os unís por medio del Sushumna central,
 los nueve orificios estarán estrechamente controlados;
 se formará el cuerpo dentro de los dieciocho Kalas (2)
 y ése será el cuerpo del Jiva.

2130. Los cuerpos denso, sutil y causal se funden en Para

El Cuerpo Denso de prominente presencia,
 el Cuerpo Sutil que invisible toma forma
 y el Cuerpo Causal que se infiere
 –todos estos cuerpos son
 los que con los Pies del Señor se funden.

2131. El Jiva se encarna en muchos cuerpos

Como el corcel que hace cabriolas
 y salta hacia adelante,
 el Jiva también atraviesa por todas partes;
 y como aquellos que se deshacen de un vestido
 tras otro,
 el Jiva también de un cuerpo a otro va.

(1) Ésta es una doctrina única de Tirumular. “Más allá del cuarto estado (Turiya) está el quinto (Turiyatita)”, dice él. Es como “una tortuga con sus extremidades replegadas cuando el Jiva es penetrado por Aum y la Luz Divina brilla desde el interior, (mediante lo cual) el Ser su sensibilidad pierde”. (Es de destacar la influencia del Budismo). En este estado, “los cinco sentidos y los Tattvas” son dejados atrás (verso 2165). El Jiva está en la experiencia como AVASTA; tiene CINCO experiencias, a saber: Jagrat, Swapna, Sushupti, Turiya y Turiyatita. (La quinta no es conocida en el Vedanta, sino que es peculiar de la religión Sakta. Ver *Mahamaya*, de Sir John Woodroffe). Todas se funden en Para (Sakti).

(2) Cinco sentidos externos, tres órganos internos y diez *vayus*.

2132. En el estado de vigilia se olvidan los sueños; así sucede a lo largo de vidas sucesivas

Igual que la serpiente se deshace de su piel
y otra desarrolla;
igual que el ave abandona su cascarón
y otra vida sigue,
en su estado de vigilia el Jiva olvida
lo que sucedió en el estado de ensoñación.
Así, el Jiva migra de un cuerpo a otro
hasta que con la Gracia de Hara
llega hasta donde está destinado a estar
y allí experimenta
los dos Karmas, el bueno y el malo.

2133. Ciclos de nacimientos y muertes

Habiendo experimentado infierno y cielo,
el Jiva abandona el cuerpo sutil;
entrando en el cuerpo causal sigue su curso
y como Yogui que transmigra
entra en otro cuerpo más,
atado así al ciclo de nacimiento y muerte.

2134. El ciclo del nacimiento termina sólo cuando el Jiva se une a Dios

El Jiva que ha conocido
que Yo y Tú son uno,
está en estado Tatpara;
desviándose de su camino inherente,
llegará a Param.
El resto de Jivas,
alcanzando sus moradas destinadas
en el cielo y la tierra,
afligidos se revolverán.

2135. Substratos del cuerpo de los seres evolucionados

Siva es la tierra del cuerpo del Jnani;
el cuerpo del Jnani es el cuerpo de Siva;
el cuerpo del Yogui es Nada y Bindu;
el cuerpo de Mauni es Mukti
más allá de los Tres Vacíos (1)

(1) Ver también Mantras 2495-2500.

2136. Substratos del cuerpo de los Jivas en tres etapas evolutivas

Anava (Egoísmo) es la tierra de los Vijnanis;
 Maya es la tierra de los Pralayakalas;
 Karma es la tierra de los Sakalas;
 Siva es la tierra de los verdaderos Jnanis.

2137. El Señor está en el cuerpo; no lo despreciéis

Sordos insensatos son
 quienes como a Mala (Impureza) desprecian al cuerpo;
 otros lugares sagrados
 vagan buscando.
 Los que consideran “esto es bueno”
 y en él buscan al Señor,
 experimentarán el macrocosmos entero
 en su cuerpo tenaz
 (que un microcosmos es).

2138. Dios se complace en el cuerpo de los buenos

Aquellos que son
 buenos de palabra, obra y pensamiento,
 en sus corazones
 llevan dulcemente al Puro;
 quienes son
 malvados de oído, palabra y mente,
 demacrados viven, con rostros hambrientos.

2. ABANDONO DEL CUERPO**2139. Sublimad la palabra y el pensamiento hacia Dios**

La dulce palabra que el amor entona;
 el elevado sonido que airoso Prana articula;
 la mente que dentro del cuerpo carnal habita;
 –llevad a todos estos hacia arriba (al modo yóguico).
 Nunca más los pensamientos del cuerpo serán.

2140. Cuando el cuerpo perece, nada queda

El cuerpo perece;
 con él, oídos y ojos,
 habla y pulso,
 fastos y regalos.
 Nada queda para dar apoyo a la carne que muere.

2141. Los puros llegarán a Dios

El corazón que codicia
 doncellas de esbelta cintura,
 estará inmerso en la angustia;
 los de corazón puro,
 con cuerpo resplandeciente
 y voluntad de hierro,
 están destinados a la presencia de Siva.

3. DIFERENCIAS DE AVASTA – AVASTA INFERIOR

2142. Dónde están los Tattvas en los cuatro estados de consciencia del Jiva

En el estado de Vigilia (Jagrat),
 los veinte y cinco Tattvas
 ocupan su lugar en el entrecejo;
 en el estado de ensoñación (Swapna),
 los diez y cuatro Tattvas
 su sitio ocupan en el Centro de la Garganta;
 en el estado de Sueño Profundo (Sushupti),
 Purusha (Alma) está
 solitaria en el Centro del Corazón;
 en el estado Turiya (cuarto)
 (Purusha) está
 en el Centro que es el Ombligo (1).

2143. Siva, Principio y Fin de los cinco Avastas

De los cinco Avastas que comienzan con Jagrat,
 que a los seis y treinta Tattvas pertenecen,
 el cuarto es el luminoso Turiya.
 Pasando más allá a Turiyatita,
 los Dos en Uno inseparablemente se funden,
 convirtiéndose el propio Jiva en Siva.
 Conoce este Orden,
 el Siva que está en el Principio
 se convierte verdaderamente en el Fin de toda Experiencia.

(1) El *avasta* inferior pertenece al jiva en su estado *kevala* pre-biológico y tiene dos aspectos, el causal y el causado. El estado causado tiene las cinco experiencias, *jagra* (vigilia), *swapna* (ensoñación), *sushupti* (sueño profundo), *turiya* (más allá del sueño profundo) y *turiyatita* (más allá de *turiya*). Tirumular no se refiere a *turiyatita* en este contexto.

2144. Instrumentos de la experiencia

Diez Indriyas (1),
 sus diez Tanmatras (2),
 los diez Vayus (Vientos) que en secreto trabajan,
 los cuatro Anthakaranas (asientos internos del pensamiento)
 y Purusha, el Jiva experimentador
 –todos estos (instrumentos de la experiencia)
 son una y otra vez enredados
 por el ciclo de la consciencia de la vida.

2145. Los cinco elementos están también en el interior del cuerpo

La tierra es de puro color dorado,
 el agua es blanca,
 el fuego rojo,
 el viento oscuro,
 el espacio color humo.
 Así los cinco elementos permanecen dentro escondidos.

2146. Noventa y seis Tattvas

Los cinco elementos también,
 además de los órganos de los sentidos, actúan;
 los cinco impregnan a cada uno de los tres Malas,
 los tres Gunas y los seis Adharas.
 Junto con los treinta y seis Tattvas,
 los órganos de Avastas
 son seis y noventa en total (3)

(1) Diez *Indriyas* -cinco órganos sensoriales y cinco motores.

(2) Diez *Tanmatras* -poderosos elementos sutiles de los Indriyas.

(3) Los 96 tattvas se clasifican como sigue:

Atma tattvas	24	Vikaras	8
Nadis	10	Adharas	6
Avastas	5	Datus	7
Malas	3	Vayus	10
Gunas	3	Kosas	5
Enfermedades	3	Mandalas	3
Orificios	9	TOTAL	96

2147. En el estado de Vigilia, el Jiva está en los veinticuatro Tattvas

En el estado Jagrat
 el Jiva de cinco y veinte Tattvas (1)
 toma su posición
 en el entrecejo;
 con los cinco elefantes (órganos sensoriales),
 cinco infanterías (órganos motores),
 cinco caballerías (poderes de los sentidos internos)
 y cinco Elementos,
 dentro de las cuatro Tropas (Antakaranas)
 él con los veinticuatro Tattvas
 está en la Puerta del estado de Vigilia (Jagrat).
 Así los Tattvas están en los respectivos centros.

2148. Conoced la relación entre cuerpo y Jiva

Los cuerpos (Causal, Sutil y Denso) mutuamente se abrazan,
 pero el Jiva en el interior del cuerpo está;
 ellos no lo saben;
 aquellos que el parentesco entre cuerpo y Jiva
 no comprenden,
 están en verdad desconcertados
 como el perro que en una cocina de repente se pierde.

2149. Encontrad a Dios en el cuerpo por el camino del Yoga

No saben cómo ser,
 son pobres de espíritu.
 Aquellos que
 dirigen hacia arriba el Ajapa vital
 (por medio de la respiración al estilo yóguico)
 y subliman el Bindu,
 encuentran al Señor
 que destruyó a Kama, el Dios del Amor;
 atractivo su cuerpo se vuelve
 e indestructible aquí permanece.

(1) Los 25 *atma tattvas* se clasifican como sigue:

Elementos	5
Órganos externos de los sentidos	5
Órganos motores externos	5
Poderes de los sentidos internos (tanmatras)	5
Órganos de la inteligencia	4
Atman	1
TOTAL	25

2150. El Señor ocultó los dieciséis Kalas y los catorce Tattvas interiores

Los cuatro y diez Tattvas (1)
que en mí están ocultos,
el Puro apareció
y con generosidad reveló.
Los seis y diez Kalas
que gracia me otorgan
El puso, por nadie conocidos,
para que mis pensamientos en Él se centraran.

2151. Conquistad a los cinco elementos y los cuatro Karanas

La extensión de la Tierra y el Agua;
el Fuego que brilla con el color del oro;
el Viento y el Espacio,
la Mente, la Voluntad, el Intelecto y el Egoísmo:
en su quintaesencia
en sucesión contemplad.
Entonces seréis victoriosos, venciendo a los elementos.

2152. De los cinco elementos nacen los cinco sentidos

Uno el hijo del Espacio-Sonido;
dos del Viento -Sonido y Tacto;
tres del Fuego -Sonido, Tacto y Luz;
cuatro del Agua -Sonido, Tacto, Luz y Gusto;
cinco de la Tierra -Sonido, Tacto, Luz, Gusto y Olfato.
Esto no estaba ahí antes de que la creación comenzara,
antes de que la virgen Sakti (Espíritu) amara a la virgen Maya (Materia).

2153. Catorce Tattvas en el estado de Ensoñación

En el estado de Ensoñación,
los cinco Sentidos experimentó
y los cinco Tanmatras también
y también los cuatro Antakharanas.
Habiendo experimentado esto en el estado de Ensoñación,
el Jiva regresó para experimentar el estado Jagrat;
allí permaneció con pleno conocimiento del mundo.

(1) Catorce Tattvas internos: los cinco elementos, las cinco potencias de los sentidos (*tanmatras*) y los cuatro órganos de la inteligencia (*antahkaranas*).

2154. Pero sólo los cuatro órganos de la Inteligencia están implicados en la visión de la Ensoñación

Así es, el Jiva con los cuatro y diez Tattvas
 en el estado de Ensoñación está,
 pero con los diez órganos de los sentidos sin implicar.
 Sólo con los cuatro Antahkaranas
 y ayudado por el recuerdo
 de la vida terrenal de aquí abajo,
 él (el Jiva) en el Centro de la Garganta
 las ensoñaciones visualiza.

2155. Sueño profundo en el Centro del Corazón

Abandonando el Centro de la Garganta,
 solo, él (Jiva) entra en el Centro del Corazón.
 Allí, Egoísmo (Ahamkara) perdido, Intelecto (Buddhi) perdido,
 Cognición (Mente) perdida,
 en el estado que no discierne el mundo,
 la consciencia del cuerpo perdida,
 él (Jiva) alcanza el estado de Sueño Profundo de Sushupti.

2156. Tattvas en el Sueño Profundo

Habiendo alcanzado el estado Sushupti de Sueño Profundo,
 allí con tres permanece:
 –Chitta (Voluntad), Prana (Aliento Vital) y Sensibilidad del Ser.
 Así en el Centro del Corazón el Jiva entra;
 allí uno con el Objeto Sutil permanece
 (en el estado de Sushupti Profundo).

2157. Nada culmina en Turiya o Cuarto Estado

Desde el Centro Sushupti,
 sigue avanzando
 hasta la expansión de Turiya
 abandonando los pensamientos del mundo inferior.
 Hasta las cimas de Nada (Centro del Ombligo) asciende
 y allí, liberado de la ignorancia primordial,
 permanece en Mauna (Silencio).

2158. Experiencia Turiyatita

Cuando con la letra silenciosa “M”
 las letras articuladas “A” y “U” se unen,
 los cinco sentidos se retiran
 como las extremidades de una tortuga;
 entonces el Jiva es impregnado por “Aum”,
 la Luz Divina brilla desde el interior,
 el Ser su sensibilidad pierde.

2159. Estado más allá de Turiya (Turiyatita)

Turiya se experimenta en Jagrat;
los catorce zorros (Indriyas, etc.) mueren por sí mismos;
el veloz corcel del Prana huye.
Cómo es ese Estado más allá de Turiya (Turiyatita)
imposible es realmente de explicar.

2160. Todos los Jivas experimentan estos estados de Consciencia

Contaminados por los cinco Malas (Impurezas) Primordiales,
todos los Jivas experimentan los cinco Estados de Consciencia;
interminables son realmente los cuerpos y órganos
de que el Maya dota;
todas las almas, atrapadas en el nacimiento y la muerte,
son igualmente golpeadas por el Karma.

2161. El Maya proporciona estados de experiencia para alcanzar el estado de Gracia de Dios; los Jnanis alcanzan el Mukti directamente

El Maya alimenta al Jiva con ininterrumpidas experiencias Avasta
para que el Jiva, por la Gracia de Dios,
alcance el Mukti.
Pero a los Jivas en Jnana nacidos
el Maya no se aproxima
y contemplando en Jnana,
directamente llegan al Mukti.

2162. La Consciencia comienza con el Egoísmo

En el estado de Letargo Primordial de los Jivas (estado Kevala)
carente de Consciencia,
el Egoísmo es activado.
Después surge la Consciencia
y acciones diversas el Jiva realiza.
Saliendo así del estado de Kevala,
experimenta los cinco Estados (Avastas)
hasta que se convierte en el Para Supremo.

2163. El Maya despierta al alma del Letargo Primordial (Kevala)

Igual que con su bastón el maestro despierta al alumno
que en su presencia dormita,
de la misma forma
el benevolente Señor con el Maya despierta
al Alma que en prolongado Egoísmo dormita.

2164. La vida está después de la muerte

De quienes dicen “después de la muerte no hay nada”,
 el Jiva que ha experimentado los cinco estados
 para siempre huye.
 Ellos están realmente faltos de iluminación.
 También podrían decir:
 “El celestial Ganga Mandakini
 que desde las elevadas nubes mana
 acaba como una vasija vacía”.

2165. En el estado Turiyatita los Tattvas quedan atrás en el cuerpo

Cuando el Rey Terrenal que es el Jiva,
 montando el veloz corcel (de la consciencia)
 llega a la hermosa Ciudad (de Turiyatita),
 los cinco sentidos
 y los demás Tattvas quedan atrás
 dormidos en el cuerpo
 que vibrante una vez fue.

2166. Liberaos de los Malas para llegar a Dios

En los cinco Estados,
 con pureza visualizad los cinco Malas
 que no son puros;
 ved, en el estado de Vigilia
 ellos no os perturban;
 enfrentaos directamente a ellos
 y entonces con Para
 para siempre jamás estaréis.

4. MID-JAGRAT-AVASTA**2167. Manifestaciones del Maya en los cuatro Estados de Consciencia**

En el estado de Vigilia –
 dentro del estado de Vigilia,
 está Tirodayi (Sakti de la ofuscación) activo.
 En el estado de Ensoñación –
 dentro del estado de Vigilia,
 está Mamaya (impuro).
 En el estado de Sueño Profundo –
 dentro del estado de Vigilia,
 está Kamya (del auto-engaño).
 En el cuarto Estado Turiya –
 dentro del estado de Vigilia,
 está el Maya (puro).

2168. En Turiya, surgen Kala y Raga

En el estado Turiya,
dentro del estado de Vigilia (del Jiva),
Maya hace surgir Kalas y Ragas.
Después, pasando de nuevo por los estados
de Sushupti, Sueño y Vigilia,
el Jiva al estado Sakala regresa.

2169. Los Jivas buscan a tientas su camino de vuelta al estado de Sakala Jagrat

El ciego
tiene ojos, pero no ve;
y así busca a tientas los pasos
que antaño dio.
Al encontrarlos,
toma un bastón
y con su ayuda
encuentra el camino.
Lo mismo que él
hacen los Jivas con los tres Avastas,
buscando regresar a su camino.

2170. Sentado en el cuerpo, el Jiva experimenta

La araña,
permaneciendo en el centro de la red,
caza su presa y se alimenta.
Del mismo modo
el Jiva -permaneciendo dentro del escenario del cuerpo-
donde los sentidos con alegría danzan,
experimenta las cinco sensaciones
—sonido y las otras cuatro.

2171. Dios estableció los veinticinco Tattvas para el Jiva

Uno hay
que estableció los cinco y veinte Tattvas;
con ellos en mi cuerpo yo habito.
“Loco es Él; Grande es Él; Nonato es Él”.
—Así, con afecto yo le busqué;
y por la Gracia que Él otorgó
redimido estoy.

2172. La Escuela Vedanta reconoce veintiocho Tattvas de forma diferenciada

Con cuatro y veinte Tamas
y añadiendo el Tattva Purusha,
resultan cinco y veinte Tattvas.
Reconocidos de forma diferenciada como cinco y veinte,
y con Purusha
y el Vacío (Vyoma) que no es Para,
y Para,
se reconocen ocho y veinte Tattvas
en la Escuela Vedanta.

2173. Practicad Yoga

Conducid la respiración de forma apropiada
a través de los Nadis Idakala y Pingala;
sentáos en Asanas (posturas) adecuadas
y armoniosamente dirigid la respiración en el interior.
A través de Muladhara, que tiene forma triangular,
llevadla hacia arriba;
verdaderamente podréis ver los Pies
del Señor que es Eternidad Intemporal.

2174. El Yoga proporciona éxtasis

Los diez Nadis (1)
y los diez Vayus (vientos),
con la respiración ascendente se someterán;
de éxtasis será vuestro estado,
agradable será vuestra experiencia,
perfecta será vuestra mente
en vuestro cuerpo.

2175. Nandi guía y lo ve todo

Que lo que tenga que ser, sea;
que lo que tenga que morir, muera;
que lo que tenga que irse, se vaya;
que lo que tenga que entrar, entre.
El Real Nandi nos hace verlo todo
y Él mismo lo ve todo.
Todas las cosas Él hace;
Él, de dulce amor.

(1) Los diez *Nadis* –nervios palpitantes invisibles.

2176. Los Tattvas son reconocidos como veintiocho también de otro modo

Los diez y diez órganos de los sentidos,
 los uno y tres órganos intelectuales,
 el Estado Turiya,
 el Tiempo subjetivamente conocido,
 el Vacío indiferenciado
 y el elevado Turiyatita,
 –así como ocho y veinte también
 son los Tattvas reconocidos.

2177. Controlad la respiración para someter a los Malas

Si diez veces trescientas y treinta
 la respiración una longitud de doce dedos
 como Prana asciende,
 los cinco Malas son sometidos.
 En la misma medida sucede con los Tattvas.

2178. Mediante el control de la respiración, los Tattvas se someten dentro del cuerpo

Si el aliento se aspira adecuadamente
 cuatro crores y cuarenta y ocho mil quinientas veces,
 el movimiento del Prana cesará;
 en los noventa y seis (Tattvas) se somete.
 A su vez, los noventa y seis
 en los cinco y veinte Tattvas se funden.

2179. Los Tattvas, contados de forma distinta por diferentes Escuelas Filosóficas

Seis y noventa Tattvas son en total.
 De ellos, seis y treinta son los Tattvas para los Saivas;
 ocho y veinte para los Vedantins;
 cuatro y veinte para los Vaishnavas;
 cinco y veinte para los Mayavadins.

2180. La Letra-Sonido “A” es el Tattva (Verdad) Primordial

Si el Jiva puede hacer que los Tattvas funcionen a su voluntad,
 sabio será.
 Iluminado por el Conocimiento Divino,
 ya no habrá más devoción falsa.
 El Tattva Supremo es la letra-sonido primordial.

2181. Sólo el Jiva es el Ser Sensible

Los treinta y seis Tattvas
 son en verdad insensibles (carentes de conocimiento);
 yo soy el sensible
 aunque yo no me conocía.
 “Te conocerás a ti mismo”
 –así, en Su Gracia, Nandi declaró.
 Que yo soy el Conocedor
 he sabido ahora.

2182. Trascended los cinco Estados de Consciencia y los treinta y seis Tattvas; más allá está la Unión con Dios

En el estado de Vigilia
 hay cinco estados de experiencias
 que Malas crean.
 Desvinculándose de estos cinco estados
 y de los treinta y seis Tattvas irreales,
 en el camino sagrado el Jiva permanece
 y con Él alcanza la unión.

2183. Número de Malas para los cinco Dioses

Cinco son los Malas
 para Brahma en la Flor de Loto:
 Anava (Egoísmo) y el resto;
 (Anava, Maya, Karma, Mayeyam y Tirodhayi).
 Cuatro son los Malas
 para Vishnu,
 Anava y otros (excepto Mayeyam).
 Tres para Rudra:
 Anava y los demás (excepto Mayeyam y Tirodhayi).
 Dos para Mahesa: Anava y Karma.
 Uno solo para Sadasiva –Anava.

5. ADHVAS (PASOS SUPERIORES)**2184. Los seis pasos superiores**

Seis veces seis son los Tattvas;
 siete crores (1) son los Mantras;
 cincuenta y uno son los Varnas (letras-sonidos);
 doscientos veinticuatro son las Bhuvanas, constelaciones globales;
 ochenta y uno son los Padas Primordiales;
 cinco los extraordinarios Kalas.

(1) Un crore es igual a cien lacs o diez millones: 100.00.000 = 10.000.000.

2185. Ascended más allá de las tres Esferas

Las tres Esferas interiores (Sol, Luna y Fuego)
ellos ascienden y atraviesan (por medio del Yoga).
Tras haber atravesado,
con los veinticinco Tattvas
uno se hacen.
Llevando aún más arriba la respiración
a través de Sushumna,
buscan;
y habiendo buscado,
la Consciencia del Ser perdida,
allí permanecen.

2186. El quinto Estado de Turiyatita

Despertando dentro del Estado de Vigilia
y experimentando los demás Estyados,
cuerpo y respiración entrenados apropiadamente,
llegan a Turiyatita.
Allí contemplan la feliz Danza del Señor;
bebiendo hasta el hartazgo la dicha,
en Siva se convierten.
Estos cinco los frutos de la Gracia son.

6. SUDDHA JAGRAT Y OTROS ESTADOS

Este capítulo trata detalladamente en 39 versos (2187-2226) la visión agámica de los Tattvas, Turiyas -incluyendo el quinto, es decir, Turiyatita-, la adquisición del Conocimiento y la fusión final con Siva.

2187. El poder de Bindu impregna los Tattvas

El cuerpo denso del Estado de Vigilia,
el cuerpo sutil del Estado de Ensoñación,
junto con los cinco y veinte Tattvas,
son verdaderamente el Poder de Bindu.
Impregnando ese Poder al Jiva,
penetra en los Estados de Vigilia y Ensoñación.

2188. Progresión de los Estados de Consciencia hacia el Objetivo de Siva

Los que llegan a Turiyatita
dentro del Estado de Vigilia,
inactivos yacen;
aquellos que llegan a Turiya
dentro del Estado de Vigilia,
avanzan (hacia el Objetivo);
quienes experimentan el Sushupti (Sueño Profundo)
dentro del Estado de Vigilia,
son Jivas aún en desarrollo;
los que sueñan
dentro del Estado de Vigilia,
son Jivas que se apresuran hacia el Buen Objetivo.

2189. Chariya, Kriya, Yoga y Jnana –adónde llevan

Los actos de Kriya llevan a Siva Tattva;
la práctica prolongada de Yoga
lleva a la Gracia Divina y al Conocimiento;
la contemplación de la Forma del Señor (en Chariya)
confiere numerosas bendiciones;
en Jnana está comprendida
toda la Creación Cósmica a la vez.

2190. Evoluciones de Paraparam

El Param sin Principio
así el orden estableció:
Siva, Sakti y Sadasiva,
el Puro Isa y los grandes Vidya Tattvas,
Bodha, Kalas, Tiempo, Niyati y Mamaya (Maya impuro) (1).
–¡Estas evoluciones en la gradación apropiada
Él estableció
de forma extraordinariamente maravillosa!

(1) I) Siva (*nada*); II) Sakti (*bindu*); III) Sadasiva (*Sadakhya*); IV) Isvara (*Mahesvara*); y V) *suddha vidya* (Rudra) –estas cinco son las primeras evoluciones de Param. Son conocidas como *Siva Tattvas* y están en la esfera del *Maya* puro.

2191. El Jiva asciende a estas Evoluciones para llegar a Paraparam

Los luminosos Siva, Sakti, y Sadasivam,
 Maheswara, el Puro Vidya y los Ragas,
 Kalas, Tiempo (Kala), Conocimiento (Bodha), Niyati y Mahamaya,
 Purusha (alma).
 Juntos estos doce (1)
 (el Jiva ha de ascender).

2192. Malas inherentes al Jiva

Anava (Egoísmo), Maya (Ignorancia) y Karma (Acción).
 Estos son los Malas (Impurezas);
 son como el embrión, el salvado y la cáscara;
 son como el grano de arroz.
 No tocan al Señor, sino que permanecen separados.
 Liberáos de vuestros Pasas uno por uno
 y adorad al Señor.

2193. El Señor es el Vaquero (Pasupati); el Jiva es la Vaca (Pasu)

Muchos los colores de las vacas,
 pero uno el color de la leche;
 y de color sin par
 es el Señor, el Vaquero.
 Cuando el vaquero
 que cuida las vacas
 muestra su cayado para guiarlas,
 las vacas no abandonan a su Maestro.

2194. El Jiva es presa de Tattvas y Pasa

Cuerpo, indriyas, mente,
 intelecto, voluntad, egoísmo e ignorancia:
 ante ellos cae el Alma presa.
 Si además los Pasas brotan en ella,
 al infierno rápidamente va.

(1) Por debajo de los cinco Siva Tattvas de la esfera del maya puro, están los siete tattvas de la esfera del maya impuro (o *mamaya*). Esta esfera es citada también como *misra* (mixta) o maya puro/impuro. Estos siete tattvas son conocidos como *vidya tattvas* y no deben confundirse con los *suddhas* (puros) *vidya tattvas* de la esfera del maya puro (o Siva Tattvas). Estos siete son: I) *kala*; II) *niyati*; III) *kata*; IV) *vidya* o *bhoda*; V) *raga*; VI) *mamaya*; y VII) *purusha*. Estos doce tattvas (5 + 7) están por encima de los 24 prakriti o *atma tattvas*. De estos, siete pertenecen a los estratos inferiores (*vidya tattvas*) y cinco a los estratos superiores (*Siva Tattvas*).

2195. Limitaciones de las experiencias en los cinco estados de consciencia

En el Estado Turiyatita
 la Consciencia del Ser no está;
 en el Estado Turiya
 la Consciencia del Ser,
 a través de la palabra hablada comprendida,
 aún arde;
 en el Estado Sushupti que está atado al Maya,
 la potencia del Deseo de hablar existe;
 en los Estados de Vigilia y de Ensoñación
 las experiencias diversas formas tienen.

2196. El Estado Turiyatita no experimenta ensoñaciones

En el Estado de Vigilia de Turiyatita, que es el quinto,
 ninguna ensoñación el cuerpo sutil ve;
 en el Estado Sushupti de allí,
 el Ser experimenta por sí mismo;
 en el Estado Turiya de allí
 nace el Turiyatita per se.

2197. Actuación de los Tattvas en los Estados de Vigilia, Ensoñación y Sueño Profundo

En el Estado de Vigilia dentro del Estado Turiyatita,
 están los Tattvas que cinco veces cinco se marchan.
 De seis veces seis Tattvas en total,
 cuando seis de los Tattvas en el Estado de Vigilia salen,
 se produce el Estado de Ensoñación en Vigilia Turiyatita.
 Cuando a continuación cinco Tattvas salen,
 sigue Sushupti en Turiyatita
 -donde solamente el Maya actúa.

2198. En Turiya, sale el Maya y el Jiva se funde con Bindu

Cuando el Purusha (Alma que experimenta) de Sushupti
 a continuación alcanza el Estado Turiya,
 el Maya también se marcha
 y si uno con Kevala (Primordial) Bindu se hace,
 entonces el cuerpo ya no es de utilidad.

2199. En Turiyatita, el Jiva se transforma en Conocedor y pasa más allá hasta el luminoso Estado Turiya de Siva

En ese Estado Turiyatita,
 el Alma es en verdad el Conocedor.
 Cuando sobrepasa
 ese Estado Turiyatita
 donde el Jiva es el Conocedor,
 se funde en el luminoso Turiya (Siva Turiya)
 que es el Estado Final.

2200. Los Tattvas y sus centros de acción durante los cinco Estados de Consciencia

Los cinco y veinte Tattvas y diez a añadir,
son los treinta y cinco instrumentos
de Jagrat (1).

Con cinco y veinte instrumentos
en el Centro de la Garganta
se produce el Estado de Ensoñación (2).

Con tres,
el Purusha está en Sushupti (3).
Cuando los dos (Purusha y Prana)
alcanzan el Centro del Ombligo,
se produce el verdadero Estado Turiya.

2201. Tattvas del cuerpo sutil en los cinco Estados de Consciencia

En el estado Jagrat,
los ocho Tattvas
del Cuerpo Puriyashta (sutil) están (4).

En el estado de Ensoñación,
los tres Tattvas
del Cuerpo Sutil están.

En el estado Sushupti,
dos del Cuerpo Sutil permanecen.

En el estado Turiya,
sólo queda uno
con Purusha.

(1) En el Estado *Jagra* (Vigilia), Purusha, el alma que experimenta, funciona con 35 Tattvas en el Centro del Entrecejo. Estos 35 son: cinco *jnanendriyas* (órganos de los sentidos); cinco *karmendriyas* (órganos motores); cuatro *antahkaranas* (órganos internos de la inteligencia); diez *vayus* (aires); cinco *vaks* (sonidos); un *jiva* (*purusha*) –los 35 Tattvas funcionan en el Centro del Entrecejo. Ver también *Saiva Siddhanta Kattalaigal*, editado por K. Narayanasami Naidu, pág. 30.

(2) En el Estado de Ensoñación, los cinco sensoriales y los cinco motores quedan atrás en el Centro del Entrecejo y los otros 25 Tattvas están en el Centro de la Garganta –*op. cit.*

(3) En el Estado de Sueño Profundo (*Sushupti*), *Chitta*, *Prana* y *Jiva* están en el Centro del Corazón –*op. cit.*

(4) En el Estado *Jagra*, el cuerpo sutil tiene ocho Tattvas -sonido, tacto, forma, gusto, olfato, intelecto, mente y egoísmo- (ver Mantra 2123 anterior). En el Estado de Ensoñación tiene tres -intelecto, mente y egoísmo. En el Estado *Sushupti*, dos -intelecto y egoísmo. Sólo queda uno en el Estado *Turiya* con *Purusha* -egoísmo.

2202. Experiencias en los cinco Estados de Consciencia dentro de Jagrat

Jagrat en Jagrat
 pertenece a los Sentidos;
 Svapna en Jagrat
 es del pensamiento y el olvido;
 Sushupti en Jagrat
 es buscar en el interior;
 Turiya en Jagrat
 es abstenerse de buscar.
 En el Estado de Turiyatita
 está verdaderamente Nandi.

2203. Cuatro estados internos del Estado de Ensoñación

Visualizar en la ensoñación
 como en Jagrat,
 es Jagrat en Estado de Ensoñación.
 Visualizar y olvidar
 en la ensoñación,
 es Ensoñación en Estado de Ensoñación.
 Visualizar y no visualizar
 es Sushupti en Estado de Ensoñación.
 Inferir acontecimientos
 es Turiya en el Estado de Ensoñación.

2204. Sushupti y sus divisiones internas

Jagrat en Sushupti
 es visualizarlo como no visualizado.
 Ensoñación en Sushupti
 es conocerlo como ensoñación.
 Sushupti en Sushupti
 es saber que no hay conocimiento en ello.
 Turiya en Sushupti
 es el inexplicable Vacío.

2205. Turiya y sus divisiones internas

Jagrat en Turiya
 es Consciencia externa (Dios).
 Svapna en Turiya
 es Consciencia interna (Dios).
 Sushupti en Turiya
 es Vacío inexplicable.
 Turiya en Turiya
 es visualizar el Param Supremo.

2206. Conocimiento del Jiva en relación con el Conocimiento de Para en los cuatro Estados

El conocimiento del Jiva conociendo el conocimiento de Para, es Jagrat;
 el conocimiento del Jiva cesando el conocimiento, es Ensoñación;
 el conocimiento del Jiva conociendo
 aún sin conocer, es Sushupti;
 el conocimiento del Jiva fundiéndose en el conocimiento de Para,
 es verdaderamente Turiya.

2207. Experiencias del Jiva en el estado Turiya

Él (Jiva) se hace entonces penetrante;
 disipando los cinco Malas,
 toma la Forma del Jnana.
 Habiendo experimentado esto
 y abandonando su penetrabilidad,
 asciende más alto
 para asumir
 la Forma sutil de Pranava (Aum).

2208. Los Tattvas en las divisiones internas del Estado Turiya

Treinta y seis son los Tattvas
 en Jagrat-en-Turiya;
 en Svapna en Turiya
 y en Sushupti-en-Turiya
 en Turiya-en-Turiya,
 los cuerpos denso y sutil
 al Suddha Maya pertenecen.
 Aquél que el estado Turiya-en-Turiya alcanza,
 realmente en Maestro se transforma.

2209. Nuevo Conocimiento

Esto yo no sabía
 en aquellos días;
 cuando esto yo supe,
 nada más conocí.
 Cuando supe que
 ésta es la Verdad,
 entonces conocí que yo era ella.

2210. Inmanencia de Sakti y Siva

Como Vida de vida,
 con Forma y Sin Forma,
 como Sentido de Siva y Conocimiento Divino,
 Omnipresente Él está.
 Si Sakti y Siva
 no fueran inmanentes en el mundo,
 en verdad, en verdad todo sería oscuridad inerte
 en completa ignorancia hundido.

2211. Propósito de la Creación

Con maravilloso afecto
 el Señor llevó a Sakti a la actividad creativa
 y con los cinco Pasas Primordiales
 unió a los treinta y seis Tattvas
 y modeló los órganos del cuerpo también
 –para que nuestros Malas fueran eliminados.

2212. El estado Jagrat-atita lleva a Turiya-en-Turiya (Para Turiya)

En el Estado Jagrat-atita,
 Anava (Egoísmo) en verdad está.
 Incluso cuando el Alma entra
 en el Estado Turiya en Jagrat-atita (Estado Turiya-en-Turiya),
 Anava aún es del estado Jagrat-atita.
 Jagrat-atita es
 donde la Verdad de Para está.

2213. La contaminación de Mala es la raíz de todo mal

Por la contaminación de Mala
 fue Sakti obscurecida;
 por la contaminación de Mala
 fue el Jnana obscurecido;
 por la contaminación de Mala
 fue Param obscurecido.
 Aquél que está libre
 de la contaminación de Mala,
 es verdaderamente el Iluminado.

2214. Enemigos del pensamiento en Dios

En sus desconcertados pensamientos
 están los tres leones (lujuria, ira e ignorancia);
 en sus alborotados pensamientos
 están los cuatro chacales (mente, intelecto, voluntad y egoísmo);
 en sus pensamientos sensoriales
 están los cinco elefantes (gusto, vista, tacto, oído y olfato).
 Estos son los enemigos (internos y externos)
 de la conflictiva mente.

2215. Abandonad las distracciones y emprended el Camino Verdadero

Con los errantes dieciocho ojos (1)
 vuestros pensamientos deambulan distraídos.
 Antes de que tembléis ante la muerte,
 emprended el Camino Verdadero;
 realmente encontraréis
 al poderoso Señor de vuestra alma.

2216. El Jiva desprovisto de pensamiento en Sushupti

De los Tattvas en Estado de Vigilia,
 cuatro veces cinco quedan atrás;
 los cuatro Tattvas que forman Antahkaranas
 están en el Estado de Ensoñación
 —de estos os deshacéis
 y en vosotros mismos entráis.
 Entonces, desprovista de pensamientos,
 el Alma en Sushupti permanece.

2217. Evolución del Jiva hacia el Estado Para

El Alma que así permaneció
 en verdad se convirtió en Maestra;
 entra en el Estado Turiya
 y permanece en el Yoga de Ocho Miembros.
 Entonces alcanza el Estado Turiyatita
 y un tiempo después
 se transforma en el Puro Para.

(1) Cinco sentidos, cinco órganos motores, cinco potencias sensoriales (*tanmatras*) y tres órganos cognitivos (*antahkaranas*).

2218. Evolución posterior hacia la Luz Primordial

El que así se convirtió en Isa
alcanzando el Estado Turiyatita,
como Jnana puro comprende todos los mundos.
Entonces alcanza las cinco Formas:
Sadasiva, Mahesvara, Rudra, Hari y Brahma.
Tras experimentar esas etapas,
el Jiva se transforma en Siva;
después, alcanzando el Estado Mauna (Silencio Divino)
se funde en la Luz Primordial.

2219. El Señor está en el interior

Él es el Señor de la Tierra del Maya,
donde las tres Esferas interiores (1) están.
Él es a quien yo veo dentro
y por quien suspiro sin cesar.
Él es el Loto que florece en el cráneo
con su tallo arraigando profundamente en mi corazón.

2220. Amanecer de la Luz Interior en el Yoga

Los pájaros (Malas) trinaban
inconscientes del brillante amanecer;
desconcertados quedaron
sin reconocer a su madre (Sakti).
Más allá de los Vedas estaba Él, mi Señor.
Aquellos que conocieron el Camino Místico (del Yoga)
le alcanzaron dentro de su propia cabeza.

2221. Yo Le vi en los nueve Centros del interior

En profunda contemplación yo busqué
al Señor de todos los mundos
en los nueve Centros interiores (2).
Claramente vi
al Señor de todos los Celestiales:
intensamente Le busqué
y Él en mis pensamientos sin desfallecer permaneció.

(1) Sol, Luna y Fuego.

(2) Los seis *adharas* (chakras) y los tres *mandalas* -sol, luna y fuego.

2222. Experiencia del Kundalini Yoga

Como aquél que prende la llama de la lámpara,
 así vosotros
 la Llama de la Lámpara de Muladhara prended.
 Encendida la Lámpara de Muladhara,
 envolviendo la Esfera de la Luna, brilla.

2223. Dios está dentro, donde los cinco sentidos controlados se encuentran

Si preguntáis
 cómo es el Espacio Celestial del interior del cráneo
 donde los Cinco que miran hacia abajo habitan,
 verdaderamente es
 como mirar hacia un espejo situado arriba
 (viendo reflejado el ser en la pureza del cristal)
 en una confluencia
 donde los Cinco, controlados, se reúnen.

2224. El Señor es el Yo Conocedor; Él hace que el Jiva experimente los cinco estados de consciencia

Él es el Conocedor
 que conoce cosas desconocidas;
 el conocedor
 que no conoce al Ser
 no es conocedor.
 El Jiva no conoce los cinco Avastas;
 el Señor le hace conocer
 lo que para nadie es conocido;
 ¿quién realmente Le conoce?

2225. Turiya en Turiya es Para Turiya; más allá está Turiyatita

De la visualización del Estado Turiya
 hasta ahora hemos hablado;
 el Vacío del Estado Turiya
 es un estado extraordinario.
 Realmente carecen de importancia
 los estados Jagrat y los demás.
 Grande, grande con diferencia
 es el intemporal Para Turiya;
 trascendiéndolo está Turiyatita
 –mucho más extraordinario es ese Estado.

2226. Buscad Para Turiya y alcanzad el Estado de Siva

El Mundo del Maya (Prakriti)
 pertenece al Jiva;
 abandonar ese Maya
 es alcanzar el Estado de Kevala Maya;
 nacer una y otra vez
 bajo diversas formas de vida,
 es el Estado –Sakala.
 En Para Turiya está el Estado de Siva.

7. KEVALA, SAKALA, SUDDHA**2227. Naturaleza Sat, Asat y Sat-Asat de los Estados Suddha, Kevala y Sakala**

El que conoce al Ser
 está en Estado Suddha;
 el que no lo conoce
 está en Kevala;
 el que conoce con confusas diferencias
 está en Sakala.
 A Sat (Real), Asat (Irreal) y Sat-Asat (Real-Irreal)
 respectivamente, se une
 cada uno de ellos de acuerdo con su estado de conocimiento.

2228. Importancia del Estado Suddha de Conocimiento del Ser

Él mismo como él mismo
 es enemigo y amigo;
 él mismo como él mismo
 es el ahora y el futuro;
 él mismo sus Karmas
 experimenta;
 él mismo como él mismo
 su maestro es.

2229. Evolución del Estado Sakala del alma

En Estado Kevala,
 el Alma inerte reposa;
 sobre ella el Mamaya (Asuddha Maya) actúa;
 mediante la acción
 el Alma recibe los poderes cognitivos;
 después, mezclándose con el Deseo (Kamiam)
 y los Objetos del Deseo (Mayeyam),
 en Pasa entra completamente:
 ése es el Estado de Sakala.

2230. ¿Quiénes son los Sakalas?

Los Sakalas
son aquellos que en Estado Sakala están;
impregnados están por los tres Pasas.
Los sin par Brahma y Hari;
los numerosos Celestiales;
los humanos aquí abajo
y todas las vidas semejantes al minúsculo gusano,
todos, todos son verdaderamente Sakalas (1).

2231. Quiénes son los Pralayakalas

Los Pralayakalas habitan en el mundo del Maya (Asuddha);
en general, del Maya sus cuerpos son;
de eterno atractivo son
el Srikanta
y los ocho y cien Rudras
–(estos son los Pralayakalas).

2232. Quiénes son los Vijnanakalas

Los Vijnanakalas son almas, numerosas,
que residen en el Estado de Kevala;
poseen Anava (mala) –solamente;
los ocho Vidyasvaras que comienzan por Ananta,
los (Maha) Mantravaryas que ascienden a siete crores
–(estos son los Vijnanakalas).

2233. Suddha o Estado Puro

De ellos,
los que reciben la Gracia de Siva
del mala Anava se liberan;
trascendiendo los estados de Bindu (luz) y Nada (sonido),
como Aum (Pranava) llegan a ser
y con el Puro Siva se funden.
Eso verdaderamente es el Suddha Avasta (Estado Puro).

(1) Las almas se clasifican como *vijnanakalas*, *pralayakalas* y *sakalas*, según el número de *malas* que posean. Los *vijnanakalas* poseen sólo anava, pero son inertes. Los *pralayakalas* poseen tanto maya como anava y pertenecen al mundo del maya suddha/asuddha. Los 108 Srikanta Rudras entran en esta categoría. Los *sakalas* son las almas impregnadas por los tres malas -anava, karma y maya.

2234. Cuatro divisiones de Vijnanakalas

Si pensáis en ello,
de estas Almas con tres gradaciones
los Vijnanakalas tienen cuatro divisiones (1).
Están envueltos por el Maya Kevala (Asuddha)
y tienen tendencia a ser atrapados por el Deseo,
aunque por sí mismo lo abandonan todo
cuando el Señor Su Gracia derrama
y juntos los Malas destruyen.

2235. ¿Cuándo se ha alcanzado el Estado Suddha?

Abandonando los seis veces seis
Tattvas ilusorios,
liberado de la ignorancia,
el Jiva se convierte en el propio Siva
e impregnando toda la Creación,
entra en el verdadero Vacío.
Éste es el Estado Suddha,
que por sí mismo el Jiva alcanza.

2236. Cómo se alcanza el Estado Suddha

Eterno es él, Jiva; penetrante también es.
Sumergiéndole en los cinco Malas Eternos,
el Señor le eleva
del Estado Kevala Primordial
y le envía al Estado Sakala.
Desde ahí,
liberado de la imparable rueda del nacimiento,
el Jiva alcanza el Estado Suddha.

2237. El conocimiento del Ser en Turiya conduce al Estado Suddha

El Estado Suddha es el definitivo;
el Jiva que pasa a través de Kevala,
cuando llega a Turiya
recibe el conocimiento de Tatpara
-que más allá de los Estados Kevala y Suddha existe-,
realizando así el Ser interior.

(1) Las cuatro divisiones de *vijnanakalas* están envueltas por el estado kevala. Algunas están en kevala puro (*kevala-kevala*), otras más evolucionadas están en *kevala-sakala* por el poder de bindu; algunas aún más evolucionadas están en *kevala-suddha* y las más evolucionadas, habiéndose fundido totalmente con Siva, están en estado *Arul-kevala*. Aunque atrapadas por el deseo mayaico, son liberadas por la Gracia de Dios y con ello destruyen los malas.

2238. Involución de los Tattvas tras alcanzar el Jiva el Estado Suddha

Los cinco veces cinco Tattvas (1)
involucionarán dentro del Alma.
El Alma, habiendo obtenido el Estado Suddha,
se fundirá con el Tattva Suddha Vidya.
Los tres primeros de esta categoría
(Suddha Vidya, Isvaram y Sadakyam)
involucionarán en Sakti.
Más allá de Sakti está Siva
(del Tattva de Siva).
Involucionando así, el Alma regresa al Principio.
Éste es también el orden (a la inversa) de la evolución.

2239. Explicación adicional de la involución de los Tattvas

Los cinco veces cinco Tattvas de Purusha (2),
en los Seis (Vidya Tattvas) involucionan;
en los tres Siva Tattvas (3) superiores involucionan,
que a su vez se funden con Sakti (Bindu)
que con Siva (Nada) está;
—así es la involución definitiva alcanzada
en los siete y cuatro Tattvas (4).

2240. Las almas se clasifican según el número de Malas que poseen

Los Kevalas (Vijnanakalas)
sólo poseen Anava;
los Pralayakalas tienen Maya
además;
ellos ven con forma oculta.
Los Sakalas son almas
impregnadas por los tres Malas.

(1) Mantras 2238 y 2239: entonces los 25 tattvas involucionan en el alma y se funden con los seis vidya tattvas. Desde ahí pasa al estado suddha, fundiéndose con el suddha vidya tattva. Los tres primeros de la categoría del maya puro (*suddha vidya*, *isvaram* y *sadakyam*) involucionan en Sakti tattva (*bindu*). Más allá del tattva de Sakti está el tattva de Siva (*nada*). Éste es el proceso de involución gradual de los tattvas en el Siva definitivo. El orden inverso a esto es la evolución de los tattvas.

(2) Veinticinco prakriti o atma tattvas incluyendo el alma que experimenta —Purusha.

(3) i) *Suddha vidya*; ii) *Isvaram*; iii) *Sadakyam* —pertenecen a los Siva Tattvas.

4) Once tattvas —seis vidya tattvas más los cinco Siva tattvas. El sistema filosófico Saiva Siddhanta postula treinta y seis tattvas. De estos, veinticinco (incluyendo jiva) pertenecen al cuerpo (*atma tattvas*), seis al conocimiento superior (*vidya tattvas*) y cinco al espíritu (*Siva tattvas*). En el momento de la involución, los veinticinco tattvas corporales involucionan en el jiva (alma); los seis tattvas del conocimiento superior también involucionan en el jiva (alma); no involucionan en los Siva tattvas. Por ello, Tirumular los ignora aquí y enumera los tattvas que involucionan en los tattvas de Siva sólo como veinticinco. De los cinco Siva tattvas restantes, los tres importantes, es decir, *suddha vidya* (conocimiento espiritual), *Isvaram* (Divinidad) y *Sadakyam* (igualdad con Dios) involucionan en Siva. Como Sakti es una con Siva, no se considera como una categoría separada. Por tanto, los tattvas son enumerados en el verso como veintiocho en total.

2241. Explicación adicional

Los Vijnanakalas poseen sólo el mala Anava;
 los Pralayakalas tienen Maya también;
 Anava, Maya y Karma
 –estos tres los Sakalas tienen.
 Estos son sus Malas.

2242. Sakalas en Vijnanakalas

Los Vijnanakalas
 que están en Kevala (Estado Inerte),
 por el poder de Bindu
 -que en Kevala está-
 se activan como Sakalas dentro de Kevala
 y así alcanzan la verdad de Mamaya,
 que el poder del Mantra tiene.

2243. Pralayakalas – 108 Rudras

Los Pralayakalas en Maya (Suddha) residen,
 aunque ese Maya no les afecta;
 permanecen con Anava.
 Con los deseos Kamya de Mamaya (Asuddha)
 que los Sakalas poseen,
 ellos verdaderamente son los ciento ocho Rudras.

2244. Los Sakalas tienen los tres Malas

Quienes por los tres Malas envueltos
 en la vida mundana están sumidos,
 son los Sakalas per se;
 así son los Devas, los humanos
 y el resto de las numerosas creaciones de Brahma,
 como el mismísimo gusano
 que en el útero de la vida entra.
 –Todos estos son Sakalas que pueblan el mundo.

2245. Liberadas de Malas, las almas se convierten en Suddhas

Aquellos que alcanzan el Estado Suddha
 mediante la luminosa Gracia de Siva,
 están liberados de los triples Mayas
 que son Sat-Asat
 y de los oscuros Pasas, uno por uno.
 Habiéndose deshecho de todos ellos,
 para siempre en Suddhas se convierten.

2246. Gradaciones de los Estados Suddha –Suddha-Kevala, Suddha-Sakala, Suddha-Jagrat y Suddha-Suddha

En el Estado Suddha-Kevala-Mukti,
 el Jiva está solo;
 cuando después
 los Kalas se marchan,
 entonces está en Suddha-Sakala-Mukti;
 cuando con el sonido Aum
 el alma como uno permanece,
 está en Suddha (Kevala) Jagrat Mukti.
 Aún más allá,
 el Alma dentro de sí misma está
 –en el Estado Suddha-dentro-de-Suddha-Mukti.

2247. Descripción del Estado Suddha-Kevala-Mukti

Inerte sin conocimiento,
 sin ser afectado por los deseos,
 sin objetivo, eterno,
 desvinculado de los Kalas,
 inactivo,
 incapaz de experiencias diarias,
 por los engañosos Malas infundido
 –así es el Jiva en el Estado Kevala-Mukti.

2248. Pralayakalas que son Suddhas entre Sakalas

Bindu, Maya y Kriya
 ellos poseen;
 el poder del interminable Jnana Sakti
 es su substrato (Dhanu);
 en Bindu alcanzan el Conocimiento Divino.
 Así son los Pralayakalas de este mundo;
 aunque Sakalas,
 son Suddhas aquí abajo.

2249. Nueve divisiones sutiles para el alma en los tres Estados: Kevala, Sakala y Suddha

Hablar de las divisiones sutiles
 en los tres Estados -Kevala, Sakala y Suddha-
 es algo así:
 Kevala-Kevala, Kevala-Sakala y Kevala-Suddha;
 Sakala-Kevala, Sakala-Sakala y Sakala-Suddha;
 Suddha-Kevala, Suddha-Sakala y Suddha-Suddha.
 –Éstas son las nueve combinaciones en total
 para aquellos que en profundidad ven.

2250. Subdivisiones del Estado Kevala para el Jiva

Kevala-en-Kevala es estado atita-atita;
 Kevala-Sakala es las manifestaciones Vaindava en
 el Estado Suddha-Maya;
 Kevala-Suddha es el estado de los sagrados Vijnanakalas.
 Ese estado conduce al Alma hacia la Gracia Personificada.

2251. Subdivisiones del Estado Sakala para el Jiva

Sakala-Kevala es el Estado Jagrat-atita;
 Sakala-Sakala es el Estado Jagrat-dentro-de-Jagrat;
 Sakala-Suddha es el Estado de Tat-Para (Iluminación).
 Todo esto en el Estado de Sakala se produce (1).

2252. Subdivisiones del Estado Suddha para el Jiva

Suddha-Kevala es estado de Upasantha;
 Suddha-Sakala es el estado expansivo de Turiya;
 Suddha-Suddha es el estado de transformación en Siva.
 Estos tres pertenecen al Estado Suddha (2).

2253. Dicha del Estado Jagratatita

Jagrat-en-Jagrat, Ensoñación-en-Jagrat,
 Sushupti-en-Jagrat y Turiya-en-Jagrat.
 Trascendiendo todos estos estados
 está Jagratatita, que confiere la Dicha Divina.
 Los Malas primordiales, que cinco son,
 desaparecen para siempre jamás.

2254. En el Estado Jagratatita está Upasantha

En el Estado de Jagratatita
 Anava está totalmente enraizado;
 Jagratatita no es el Estado Para-Avasta (Siva),
 pero con seguridad confiere el Upasantha
 que por Para es causado.
 A partir de ahí, ¿el Jiva
 mirará alguna vez a Malas y Gunas?

(1) Las divisiones internas del estado suddha-sakala son sakala-kevala, sakala-sakala y sakala-suddha. *Sakala-kevala* es el estado de jagrat-atita; *sakala-sakala* es jagrat-en-jagrat; *sakala-suddha* es el estado de Tat-Para (Iluminación del Ser). Estas subdivisiones son del estado suddha-sakala del Jiva.

(2) Las divisiones internas del estado suddha-suddha son: suddha-kevala, suddha-sakala y suddha-turiya. *Suddha-kevala* es el estado de upasanta; *suddha-sakala* es el estado expansivo de turiya. El estado de transformación en Siva es *suddha-suddha* o *suddha-turiya*. Estos tres estados pertenecen al estado suddha-suddha del Jiva.

2255. Todas las experiencias superiores llegan al Jiva por la Gracia de Dios

Los estados de Atadura (Boddha), de Liberación (Mukti),
de Turiya y de Suddha-atita;
–todos ellos el Jiva experimentará sutilmente.
Por la Gracia del Señor llegan
y cuando ese conocimiento por la Gracia surja,
ni pensamiento ni acción
tendrá nunca más el Jiva.

2256. El juego del Señor lleva al Jiva al Conocimiento de Dios

Los estados de Atadura y Liberación,
de la Gracia de Hara vienen;
es éste Su juego
para llevar al Jiva al objetivo del Suddha
y que pueda recibir el Conocimiento de Dios.

2257. Los Sakalas pueden alcanzar el Conocimiento de Dios

Los de los cinco Malas son Sakalas;
los de los cinco Malas están atados al Pasa;
los de los cinco Malas gobiernan
el mundo celestial de Svarga.
Los de los cinco Malas pueden (finalmente) alcanzar el Conocimiento de Dios.

Mantras 2258-2260: el Maya (puro) originado por Hara impregna el estado turiya. *Anava* actúa en el estado atita del jiva y allí él ve que *para kamyā sakti* (semilla del karma) está en sushupti. *Mamaya* (percepción ilusoria) o *asuddha maya* gobierna el estado de ensoñación. *Tirodhayi sakti* (ocultamiento) se une en el estado de vigilia y activa el cuerpo denso. Estos son los cinco malas vinculados al jiva en el estado sakala.

2258. Experiencias en los cinco estados de consciencia

En el Estado Atita del Jiva
está Anava;
en el Estado Turiya
penetra el Maya;
en el Estado Sushupti
están sembrados los deseos por las experiencias del Maya;
en el Estado de Ensoñación
funciona (1) el cuerpo sutil (2) con los ocho Tattvas;
en el Estado de Vigilia
está activado el Cuerpo Denso.

(1) Aunque en el estado de ensoñación el cuerpo sutil tiene 18 *tattvas*, diez de ellos (los cinco órganos de los sentidos y los cinco órganos motores) no funcionan realmente. Sólo los cinco *tanmatras* (potencias de los sentidos) y los tres *antakaranas* (órganos cognitivos) están activos.

(2) Cuerpo *puriasta*.

2259. Malas para el Jiva en diferentes estados de consciencia

En el Estado Atita (Kevala)
 está Anava;
 en el Estado Turiya
 también está Maya;
 en el Estado Sushupti,
 la semilla del Karma,
 Kamya, una adición es;
 en el Estado de Ensoñación,
 Mamaya (percepción ilusoria) también está;
 en el Estado de Vigilia
 se une Tirodhayi (ocultamiento).
 Así están los cinco Malas
 al Jiva vinculados en el Estado Sakala.

2260. Reformulación de los Malas

En Estado Atita,
 el Jiva realiza el Para Primordial;
 en Turiya, el Jiva está en Maya (Suddha),
 que tiene su principio en Hara;
 en Sushupti Karma, entra Mala;
 en el Estado de Ensoñación, Mamaya (Asuddha) envuelve;
 en el Estado de Vigilia llega Tirodayi, que oculta.
 Así el Jiva está en el Estado Sakala.

2261. Condición del Estado Sakala

Ellos adoptan forma de cuerpo
 y experimentan diversos disfrutes;
 son impregnados por los elementos
 y unidos a la Mente y al resto de los órganos cognitivos,
 se atan a los Karmas;
 habitan en Tanmatras.
 Así nacen
 –los Jivas en Estado Sakala.

2262. Viaje del Jiva Sakala hacia el Estado Suddha

Ellos alcanzan el Estado
 cuando las acciones buenas y malas
 se equiparan (Iruvinai Oppu);
 cuando la Gracia de Sakti
 sobre ellos desciende (Sathini Padam);
 cuando sobre el pedestal de la Gracia
 se sientan,
 entonces con la ayuda del Gurú Sagrado
 llegan ante la presencia de la Gracia de Sakti.
 Liberados finalmente del Mala Primordial (Anava),
 alcanzan el Estado de Suddha
 que a partir de entonces ya no provoca más nacimientos.

2263. Turiyatita es el Estado Final

Con los seis veces seis Tattvas
 y los Avastas de diez estados,
 el Jiva entra en el Estado Final
 de Turiyatita.
 Entonces llegará el Divino Regalo (Mukti)
 y el Jiva se fundirá con la Resplandeciente Luz
 que los cinco Dioses alcanzan.
 Allí el Siva de Sagradas Cenizas,
 el Refugio Final del Jiva, está.

2264. Realización del Ser sólo en el Estado Turiya -no es el Definitivo

Al no conocer al Ser,
 el Jiva considera que el cuerpo es el Ser;
 cuando ve al Ser verdadero
 alcanza el Estado Turiya.
 Pero incluso en ese Estado Turiya,
 si el Jiva no se une con el Señor
 de nuevo nacerá aquí abajo.

2265. Sólo con el Estado Turiyatita finaliza el Ciclo del Nacimiento

Si en el Estado de Vigilia
 el Jiva realiza el Estado Atita,
 los Vaindavas (Tattvas) que el Maya causó
 se despojarán de su malevolencia.
 La rueda del nacimiento se detendrá.
 Con el glorioso Mukti y el Siddhi conseguidos,
 habla y pensamiento cesarán.

2266. Más allá de Turiyatita está el Vacío

En el vacío más allá del Estado Atita,
 Sakti (Agua) y Siva (Fuego) aparecerán.
 Agua y Fuego no aparecen juntos en el espacio;
 entonces, ¿cómo aparecen Agua y Fuego en el Vacío?
 De esa manera están mezclados ellos
 -Sakti (Agua) y Siva (Fuego)- allí.

2267. Los 36 Tattvas reconocidos como 5 Puros, 7 Puros-Impuros y 24 Impuros

De los Tattvas (1),
 seis veces cuatro son Asuddha (Impuros),
 siete son Suddha-Asuddha (Misra o Puros-Impuros),
 cinco con Maya Puro son Suddha (Puros).
 En tres partes están por tanto divididos
 como Suddha (Puros), Suddha-Asuddha (Puros-Impuros)
 y Asuddha (Impuros).
 Todos ellos con el Jiva en las etapas apropiadas están.

2268. Viaje de Kevala a Suddha a través de los Estados Sakala, con la ayuda de Siva como Padre, Maya (Puro) como Madre y Mamaya (Impuro) como Niñera

Parasiva por padre,
 Maya (Puro) por madre,
 Mamaya (Impuro) por niñera:
 así el Jiva
 nace
 y viajando por los Estados de Kevala y Sakala
 finalmente llega al Estado Suddha.

(1) De los 36 tattvas enumerados por la escuela filosófica Saiva Siddhanta, 24 son considerados como *atma tattvas*. Pertenecen a este mundo y están impregnados por *prakriti maya*.

Purusha, el alma experimentadora, es considerada como otro tattva. Aquí se incluye con la siguiente categoría de *vidya tattvas*, que son seis en número. Pertenecen al conocimiento superior y están bajo la influencia de misra (mezcla) o maya puro/impuro. En total, los tattvas de esa esfera se cuentan aquí como siete.

Los cinco tattvas siguientes son conocidos como *Siva tattvas*. Están impregnados por el maya puro. Son de la esfera espiritual por excelencia. *Paraparam* -o Supremo- está por encima de los 36 tattvas.

Los tattvas son principios universales evolucionados desde el maya -puro, puro/impuro e impuro-, que pueden afectar al alma en su viaje hacia Dios.

8. PARA-AVASTA

2269. Misterio de la vida que abandona el cuerpo

El Señor es el Para;
no tiene principio;
está más allá de los cinco estados de experiencia;
Él es el Puro,
sentado dentro del corazón;
no tiene nacimiento.
Por qué este bello cuerpo y esta vida
Él separa –
ese misterio yo conocí.

2270. Las Saktis son aspectos dinámicos del estático Parapara

Sakti en Parapara es Para Sakti;
Sakti en Santhi es Chit Sakti ;
Sakti en Paranand es Iccha Sakti;
Sakti en el luminoso Bindu es Jnana Sakti;
Sakti en Maya es Kriya Sakti.
Cuando el Jiva estas Saktis recibe,
entonces reposa íntegramente en la Divinidad.

2271. Más allá de los Tattvas está la Dicha Divina

Quienes Le conocen
más allá de los seis veces seis Tattvas,
verdaderamente Le conocen;
más allá de los seis veces seis Tattvas
reciben Su Gracia.
Para aquellos que tienen el Conocimiento Verdadero
más allá de los seis veces seis Tattvas,
sólo para ellos, Él es la Dicha Divina;
Él, el Hara
que está más allá de los seis veces seis Tattvas.

2272. Cuándo el Jiva es liberado de los Malas por Siva-Sakti

Trascendiendo los cinco órganos (externos)
y los cuatro (internos),
(en unión) dentro de los cinco (estados) avastas,
el Jiva dormita.
Entonces el maravilloso Señor,
apareciendo con la Sakti de esbelta Forma,
libera al Jiva de sus venenos (Malas)
para eterno regocijo.

2273. Más allá de Turiya está Turiya-Turiya o Para-Turiya; y Para-Atita Turiya está aún más allá

En el Estado Jagrat-Turiya
el Jiva realiza el Ser;
después, más allá, están los Estados
Turiya-Jagrat, Turiya Svapna, Turiya Sushupti y
Turiya-Turiya.
En el Estado Para-Turiya, el Jiva es Para;
en el Estado Turiya más allá aún (Para-Turiya-Atita),
el Jiva se convierte en Siva.

2274. En el Estado Para-Atita Turiya el Jiva se convierte en Más Allá de Param

Con deseo carente de deseos,
cuando el Jiva aspira al Estado Para-atita-turiya
y con firmeza persevera en ello,
se convierte en Más Allá de Param (Siva).
Los tapasvins que no practican,
nunca se convertirán en Param;
para siempre estarán aprisionados
por los diversos Pasas.

2275. Liberado del Maya, el Jnana surge y la Dicha le sigue

El Maya que buscamos comprender
envuelve al Alma por dentro y por fuera;
la hipnosis que crea desconcierta al pensamiento y la palabra.
Cuando estáis liberados de él,
vuestro conocimiento se purifica,
se transmuta en Sivananda
y se convierte en un techo protector sobre vosotros.

2276. De Turiya a Turiyatita

El Jiva estaba en Estado Turiya;
como un veloz corcel
fue llevado al Estado Turiyatita Jagrat.
El Maestro
así a los chacales (kármicos) ahuyentó
y los Karmas aullaron
con gran decepción.

2277. En el Estado Turiyatita el Jiva se convierte en Siva

En este estado Turiyatita Jagrat,
el Señor de la Danza en unión con el Jiva está.
Cuando esa unión tiene lugar, el Maya se desvanece;
ese mismo día el Jiva alcanza la Forma de Siva.

2278. El Maya ilumina el Camino hacia Turiya y los restantes

Si en el Estado Jagrat
 donde está el Jiva
 hacia arriba asciende,
 bien puede servir el Maya
 como lámpara para iluminar su camino.
 Entonces, cuando alcanza el Estado Turiya,
 su Ser realiza,
 si bien en ese Estado Turiya
 el Maya aún estará.
 (El Alma debe ascender aún más hasta el Estado Turiyatita).

2279. La realización del Ser en Estado Turiya no es el final

No conociendo vuestro Ser,
 considerabais al cuerpo como Ser.
 Cuando en Turiya entrasteis,
 realizasteis el Ser.
 Incluso aunque realicéis el Ser,
 el ciclo del nacimiento no os abandonará;
 por lo tanto, ascended aún más
 hasta el Estado Turiyatita
 y uníos con el Señor
 Penetrante y Puro.

2280. Más allá del Estado Turiya está la unión con Siva

Este cuerpo está sujeto al nacimiento;
 el Estado Turiya pertenece al cuerpo y al Jiva también.
 Estos, sujetos al nacimiento y la muerte están.
 Cuando sobre ellos la Gracia del Gurú Sagrado desciende,
 no hay Dos:
 Jiva a Siva unido es Uno.

2281. Más allá de los cuatro Estados de Turiya está Para Turiya

Si el Jiva en Estado Turiya,
 tras experimentar sucesivamente
 los Estados Jagrat, Svapna y Sushupti en el interior,
 sigue perseverando,
 entra en Para Turiya.
 Allí verdaderamente el Jiva se convierte en Para.

2282. El fin de Para Turiya es Siva Turiya (*)

Sucediendo al Estado Para Turiya Jagrat,
 está el Estado Para Turiya Svapna
 que abarca el universo entero.
 Después está el Estado Para Turiya Sushupti,
 donde Upasanta (Paz más allá de la comprensión) está;
 trascendiendo esto, el Jiva alcanza el Estado de Siva Turiya.

2283. El fin de Para Turiya es Siva Turiya (*)

Sucediendo al Estado Para Turiya Jagrat,
 está el Estado Para Turiya Svapna
 que abarca el universo entero.
 Después está el Estado Para Turiya Sushupti,
 donde Upasanta (Paz más allá de la comprensión) está;
 trascendiendo esto, el Jiva alcanza el Estado de Siva Turiya.

(*) Verso duplicado, aunque con numeración diferente y consecutiva, en el libro original (N.T.)

2284. Más allá de los diez Avastas en Jiva Turiya, Para Turiya y Siva Turiya está el undécimo Estado de Consciencia de Para Nandi (Siva)

Así el Jiva, que se ha convertido en Para,
 desde Jiva Turiya en adelante
 hasta Siva Turiya
 los diez Avastas (Estados) experimenta.
 Entonces entra en el undécimo Estado (1),
 donde se funde con la Verdad de Para Nandi (Siva)
 y finalmente sigue más allá,
 quedando así asegurados los once Estados.

(1) JIVA TURIYA – Realización del Ser

- i) Turiya
- ii) Turiya jagrat
- iii) Turiya svapna
- iv) Turiya sushupti
- v) Turiyatita

PARA TURIYA – El Jiva se convierte en Para

- vi) Para turiya
- vii) Para turiya jagrat
- viii) Para turiya svapna
- ix) Para turiya sushupti
- x) Para turiyatita

SIVA TURIYA – El Jiva se convierte en Parasiva

- xi) Siva turiya

2285. Más allá del Estado Para Siva están Paramam (Brahman), Paramparam y Para Maha Sivam

Más allá de Para Siva está Paramam (Brahmam);
 más allá de Paramam está Paramparam (Para Brahman);
 así superando los Estados
 de Para Siva Jagrat a Para Siva Svapna
 y a Para Siva Sushupti,
 el Jiva que se ha convertido en Para Siva
 alcanza la Verdad Final que es Para Nandi.

2286. Nueve manifestaciones de Para Siva

Perteneciendo a Para Siva
 están (Para) Sakti,
 Para Nada y Para Bindu;
 y Sadasiva, Brahma y Hari;
 Rudra, el Señor de los Devas,
 y Mahesvara.

2287. Conocimiento verdadero

Ignorantes,
 ellos no gobiernan el Reino (Espiritual);
 a la pompa y la vanidad se entregan:
 eso es realmente aflicción.
 No saben que Él lo impregna todo,
 desconocen
 que los siete Mundos rodeados por el mar
 serán devastados.
 No saben
 que Siva con Jiva y Cuerpo
 mezclado está.

2288. Acabad con la consciencia del Ego; el Ser se realiza

Realizad las sinceras penitencias
 que vuestro Futuro depara;
 conocéos a vosotros mismos
 y el misericordioso Señor
 Su Gracia concederá.
 Cuando mi consciencia del ego desapareció,
 entonces conocí a mi Ser
 y dichoso soy.

2289. Camino de la realización del Ser a través del proceso del pensamiento

Pensar en joyas de oro
 no es pensar en el metal oro;
 pensar en el metal oro
 no es pensar en joyas de oro.
 Pensar en los órganos de los sentidos, no es hacerlo en el Ser;
 pensar en el Ser no es hacerlo en los órganos de los sentidos.

2290. Sublimación del pensamiento

Pensad en la madera,
 la imagen del elefante de juguete desaparece;
 pensad en en elefante de juguete,
 la imagen de la madera desaparece.
 Pensad en los cinco elementos,
 el pensamiento de Param desaparece;
 pensad en Param,
 el pensamiento de los elementos desaparece.

2291. El conocimiento de Siva, Sakti y Jiva (Si-Va-Ya) es liberación

Trascendiendo
 los seis veces seis Tattvas,
 abandonando
 las letras “Na” y “Ma”,
 convirtiéndose en Conocimiento,
 el Jiva así liberado surge
 como letra “Ya”;
 fundiéndose con la letra “Va” que denota Sakti
 y con la letra “Si” que denota Siva,
 el Jiva (“Ya”) se transforma en Si Va Ya.
 Eso es Mukti.

2292. Experiencias en Para Turiya

El Estado Turiya contiene
 las cinco Letras (Panchakshara) (1);
 en el Estado Para Turiya Jagrat
 están las cincuenta y una Letras;
 en el Estado Para Turiya Svapna
 está Nada;
 en el Estado Para Turiya Sushupti
 está Bodha;
 más allá aparece Paramam (Brahmam),
 en el Estado Para Turiya-Turiya.

2293. Experiencia Pura (Suddha) y Experiencia Suprema (Para), más allá de las experiencias del Jiva

En la condición Sakala (2) del Jiva,
 estas cinco experiencias son por la Gracia alcanzadas.
 Después sigue el Estado Suddha Avasta (Experiencia Pura).
 Experimentando esto intensamente,
 el Para Avasta (Experiencia Suprema) de Nandi se alcanza.
 Después, igual que ante la luz la oscuridad desaparece,
 los cinco Malas para siempre se desvanecen.

2294. Estado de Suddha Avasta (Experiencia Pura)

La limitada esfera de los
 cinco veces cinco Tattvas
 y el Maya Impuro,
 irreales son.
 Abandonándolos,
 el Jiva asciende
 hasta la esfera de Mamaya (Puro-Impuro);
 penetrándola,
 aún más allá,
 en el Estado de Para-Avasta (Experiencia Suprema)
 que es Puro (Suddha),
 allí el Alma es Existente
 y no Existente a la vez.

(1) Jiva Turiya-Panchakshara
 PARA TURIYA AVASTA

1. Para turiya-avasta-cincuenta y una letras
2. Para turiya svapna-nada
3. Para turiya sushupti-bodha
4. Para turiya turiya-Paramam

(Siva turiya principio de jagra)

(2) *Sakala avasta* – experiencia existencial.

2295. El Señor como Gurú guía el viaje del Alma

Como Gracia, Él permaneció;
 como Param, Él permaneció;
 como Amor, Él permaneció;
 como Forma fundida,
 Él permaneció.
 Trascendió todas las experiencias
 pero no me abandonó.
 Él, el majestuoso Gurú, el Natha,
 de divino Jnana.

9. GUNAS TRIPLES Y NIRGUNA (SIN GUNAS)**2296. Experiencias de Gunas en Estados de Consciencia**

Sátvico es el Guna en Estado de Vigilia,
 Rajas en Estado de Ensoñación,
 Tapas en Estado de Sueño Profundo.
 Nirguna, que a los otros tres Gunas destruye,
 es atributo del Estado Turiya Puro.

10. DIVISIONES COSMICAS**2297. El Espacio Cósmico es la sede del Trono de Dios**

En los vastos espacios del Cosmos
 hay innumerables universos
 que evolucionaron y se separaron.
 Incontables son
 como las arenas que están
 en las orillas de los siete mares.
 Destellando como una joya de oro
 que brilla,
 forman la Sede del Trono
 –para el Señor de los Celestiales.

2298. Dios es Principio de Dicha más allá de los Tattvas

En la Sede de ese Trono
 Él se sienta como Principio de Dicha (Tattva);
 cinco son Sus Formas,
 treinta y seis los Tattvas que impregna.
 No,
 los Tattvas que impregna
 son ocho veces tan numerosos
 como los universos de los Vastos Espacios,
 estando Él más allá del final de los Tattvas.

11. EL UNDÉCIMO ESTADO ES TAMBIÉN AVASTA

2299. Logros de la Experiencia Superior (Para Avasta)

En el quinto Estado (Jiva Turiyatita) está la Ambrosía;
 en el séptimo Estado (Para Turita Jagrat) está la Dicha;
 por encima del noveno Estado (Para Turiya Sushupti) está Aum;
 en el undécimo Estado (Siva Turiya),
 iluminado está el Jiva.
 Habitando allí, el Cuerpo (Divino) alcanza (1).
 ¡Escucha, doncella de boca roja como el loro!
 –estos son los logros de los Estados Superiores (del Jiva).

2300. Los Tattvas desaparecen en la Etapa Final

Incluso en el Estado Atita Turiya
 los seis Tattvas sin forma habitan
 –Purusha cum Chitta y cinco Tattvas sin forma.
 En el Estado Sushupti de Atita Turiya
 los otros ocho están.
 Sólo en el undécimo Estado ningún Tattva hay.

2301. Allí sólo Nandi está

Cuando los once Estados son así conocidos
 y el Jiva se fija con firmeza en el Cuerpo Jnana,
 nadie más que Nandi hay.
 Ese Ser Inmutable
 contemplad bien;
 creed con seguridad que podéis alcanzar el Objetivo.

12. UNION Y SALIDA

2302. Más allá de los Estados Kevala, Sakala y de Realización del Ser, está Suddha Avasta

En su condición primaria, el Jiva
 está en Estado Kevala.
 Cuando se mezcla con los Tattvas,
 se marcha y entra en el Estado Sakala;
 liberado de allí,
 realiza el Ser.
 Cuando trasciende los tres Estados (2)
 entra en el Estado Jagratita.
 Allí es Puro (Suddha).

(1) Referirse también al mantra 2284, Tantra nueve.

(2) Aquí los tres estados son *kevala*, *sakala* y Realización del Ser en *jagrat turiya*, o *sat*, *asat* y *sat/asat*. Ver también Mantra 2378.

2303. Visión del Espacio

Abandonad la ira (egoísmo)
tanto como podáis;
dirigid vuestros pensamientos (hacia Dios)
tan lejos como vayan.
Si con la Gracia del Señor
dormitáis (en contemplación)
día y noche,
incluso las montañas se derrumbarán
y veréis el espacio interminable.

13. AVASTA PURO (DESPROVISTO DE MALAS)

En los 41 versos de este capítulo (2304-2354), Tirumular reitera mucho material filosófico, metafísico y religioso mencionado en versos anteriores.

2304. Fundíos con el Silencio, los sentidos anulados

En la profundidad del Pozo del Silencio (Mauna)
hay una tortuga -Jiva (con cinco Malas retraídos).
Si de la Verdad no os desviáis
y con ella os fundís totalmente,
viviréis realmente
mil años más que la tortuga.

2305. La experiencia de Estados Superiores proporciona la Inmortalidad

Aire, fuego, agua, tierra y espacio;
Hari, Rudra, Mahesvara, Brahma y Sadasiva.
Quienes trascienden estos elementos y los cinco Dioses
y en Estados Superiores entran,
nunca la muerte verán.
Ningún otro pensamiento tendrán
excepto los de Dios.

2306. Jiva, hijo de Siva

Jiva es el hijo,
así dicen todas las vetustas escrituras.
No saben
que el Jiva es realmente el Hijo de Hara,
porque sin Jiva
ninguno de los cinco veces cinco Tattvas habría.

2307. En Turiya está la Dicha Extrema

Igual que nacer, vivir y morir
 son las tres experiencias
 de los Estados de Vigilia, Ensoñación y Sueño Profundo.
 Cuando el Jiva llega al Estado Turiya
 y allí habita,
 extraordinariamente puro se vuelve
 y goza de dicha infinita.

2308. Desde el Estado Turiya no hay retorno a los Tattvas

Todo dentro de él (Jiva)
 y él en todo lo exterior.
 Por tanto, si el Jiva
 experimenta el Estado Turiya
 ya no regresará más
 a los seis veces seis Tattvas;
 el Conocimiento Divino (Bodha)
 alcanzará
 y así llegará al Estado de Siva.

2309. Aún en Turiya, los efectos del Karma persisten

Aunque el hierro
 del fuego apartéis,
 el hierro aún retendrá
 el efecto del fuego (experiencia).
 Así también
 incluso aunque los órganos de los sentidos
 estén extinguidos en el Estado Turiya,
 el efecto impuro de las acciones kármicas
 aún estará allí.

2310. En el Estado Turiyatita todos los Malas desaparecen por completo

En el ardiente Estado de Jagrat Avasta,
 diversas son las experiencias (del Jiva).
 Abandonadlas, abandonadlas por completo
 y con la Gracia de Nandi,
 que es la personificación del Veda,
 llegaréis al Estado Atita
 carente de Malas.
 Entonces seréis el mismísimo Para.

2311. Regreso al Estado Sakala y Redención por la Gracia

A quienes han alcanzado
el Estado de Suddha Atita,
aunque regresen al Estado Sakala,
la Gracia del Señor no les abandona.
Permaneciendo cerca del Señor,
no disfrutan de los placeres del mundo
y al final, entrando en Samadhi,
en el Señor como Uno están
–todo esto por la Gracia Final.

2312. Todos son Actos de Gracia

Él mismo se dividió
en dos mitades;
creó el grupo de Tattvas
que al cuerpo pertenecen.
Él me hizo estar en nacimientos y lugares diversos;
me llevó al inerte Estado de Arul Kevala
y allí me dejó,
uniéndose a mí el Señor.

2313. El poder de la Gracia

La rueda de juguete hecha de hojas;
la rueda de fuego hecha de antorchas;
las encrespadas olas del mar azul;
el requesón hecho al batir mantequilla
–todos ellos son movidos por alguna otra fuerza.
Así también el Jiva, empujado por los Malas,
entra en el infierno, el cielo y la tierra
y está dolorosamente afligido.
Todo esto desaparece
cuando la Gracia descende.

2314. En la unión Jiva-Siva todo se desvanece

Cuando se alcanza el Estado
donde el Ser se transforma en Siva,
los Malas, los Pasas diversos,
Gunas y experiencias
que surgieron para el alejado Jiva,
todos desaparecen
igual que los rayos de la Luna
ante la presencia del Sol naciente.

2315. Cuando el Jiva lo impregna todo como Siva

Dentro de aquellos
 (que han alcanzado el Estado de Siva)
 hay fuego, agua y aire;
 el sol y la luna están allí sentados;
 Hari, Brahma y Rudra
 están también en sus corazones.

2316. Alcanzad el Jnana y entrad en la Morada Celestial

Aquel que los elefantes de los cinco sentidos somete,
 enciende la lámpara del Jnana
 y entrando en su resplandor
 elimina la oscuridad interior.
 Para él
 es fácil
 ascender hasta la Morada Celestial (Siva Loka).

2317. Danza de Siva contemplada en el interior

La brisa cambiante
 que los Pies Danzantes provocan;
 el vibrante sonido
 que el tambor Damaruka emite;
 la música celestial
 que el canto de Vedas y Agamas produce.
 Todos ellos en los nadis interiores yo experimenté.

2318. El conocimiento del Ser es el Conocimiento verdadero

El efecto de los considerables tapas
 realizados en el pasado,
 puede con el conocimiento
 ser discernido en el presente.
 El conocimiento del Ser es verdadero conocimiento;
 lo demás no es más que conocimiento enloquecido.

2319. En la contemplación inactiva llega el Mensaje Divino

La inactividad es la Dicha de Siva;
 los inactivos
 no buscan el Siva Yoga;
 los inactivos
 no se fundirán con el mundo.
 Sólo para aquellos que están inactivos
 ha de ser el Mensaje Divino.

2320. En Samadhi, el Jiva se une con Siva

Aquellos que alcancen el Samadhi,
 con Él en uno se transformarán;
 destruidos serán los Malas;
 desaparecerá el Estado de Jiva;
 su cuerpo (como Luz Divina)
 estará en el Mundo de Siva.
 Ellos se unirán a Siva
 liberados de las ocho impurezas.

2321. Pedda o Jiva Mukti

A los eternos Pies de Hara,
 Sakti aparece;
 y cuando aparece,
 la oscuridad interminable
 del Jiva desaparece
 y nace la Luz.
 Y el Jiva persevera sin cesar
 en el sendero del consagrado Jnana
 y así alcanza el Estado de Pedda (Jiva) Mukti.

2322. El conocimiento del Jiva está agitado por la duda; el Conocimiento de Siva es Luz Divina

Cuando Sakti ayuda al Jiva
 en Pedda, así como en Mukti,
 el Jiva que está atormentado por la duda en el primero
 se libera de ella en el segundo.
 Y en esa condición
 Sakti proporciona su divino instrumento
 del Jnana al Jiva.
 Eso verdaderamente es la Luz perdurable
 que trasciende a la vacilante luz del Jiva.

2323. Por la Gracia, el Jiva se transforma en Conocedor

Privados de conocimiento
 están los treinta y seis Tattvas.
 Al Ser que conoce,
 yo no conozco.
 “Tú conocerás”,
 así bendijo Nandi;
 entonces supe
 que yo soy el Conocedor.

2324. Jnana Siva y Jnana Sakti aparecieron

El que me transformó en mí mismo,
 el Señor del Jnana,
 el primero de los Celestiales,
 la Luz Resplandeciente
 de la gema sin par;
 y Ella, Sakti-Gracia
 de Jnana Puro;
 Ella, la Inmaculada.
 –A Ellos contemplé en este cuerpo carnal.

2325. Amor, Jnana y Dicha de Siva-Sakti

Luz y Oscuridad
 son Parai (Sakti) y el Amor dentro de Parai.
 Trascended el Ser:
 más allá está el Amor que es Gracia.
 Trascended la Oscuridad del Mala:
 más allá está la Luz que es Jnana.
 Trascendedlos también;
 más allá está el Regalo que es la Dicha de Siva.

2326. Mahavakyam – Samadhi Jnana final

En la Dicha de la Gracia
 que Siva-Sakti confiere,
 que el Jiva
 entre en el Samadhi final.
 Si así, como final del cuerpo carnal,
 el Jiva realiza el conocimiento interior,
 alcanzará el Noble Estado Final (Siva).
 –Ésta es la Palabra Elevada (Mahavakyam).

2327. Decídselo a quienes conocen y sin embargo no conocen

Es inútil hablar
 a aquellos que están hundidos en la ignorancia;
 es inútil hablar
 a aquellos que están llenos de Jnana.
 Decídselo sólo
 a quienes conocen y sin embargo no conocen;
 entonces conocerán
 y realizarán el Ser.

2328. Los Suddhas alcanzan el Estado Mauna

Abrazando
 a Sat, Asat y Sat-Asat,
 el Jiva se transforma
 en Chit, Achit y Siva-Chit.
 Aquellos que alcanzan el Estado Turiya,
 donde no hay Maya ni Suddha (Puro) ni Asuddha (Impuro),
 son en verdad los Suddhas (Puros).
 Trascendiendo los tres Estados (Sat, Asat y Sat-Asat)
 llegan al Silencio extraordinario.

2329. El Conocimiento Superior está más allá del conocimiento del Ser

Por sí mismo, el Jiva no conoce;
 aunque no carezca de conocimiento (Superior),
 el conocimiento que tiene
 es Sat-Asat.
 Cuando los dos como Gracia descienden,
 entonces se conoce a sí mismo
 y con Siva uno llega a ser.

2330. Dominad el conocimiento del Tattva y lograd el conocimiento de Dios

Sólo para aquellos que dominan
 el conocimiento de los Tattvas (Tattva Jnana)
 será el conocimiento superior (conocimiento de Dios).
 En ese Conocimiento Superior,
 el Ser se hace uno con Siva
 y entonces comienza la Dicha del Conocimiento de Dios.

2331. El conocimiento del Ser lleva al Jnana-Mudra

Cuando el Jiva adquiere el conocimiento del Ser,
 en uno con Siva se convierte;
 los Malas perecen;
 el ciclo del nacimiento finaliza.
 Entonces se producirán el gran Mukti,
 la brillante luz del Jnana
 y la impronta del Conocimiento Divino también (Chin Mudra).

2332. Los Maunis reciben el Jnana Mudra

Jnana (Conocimiento) es Su Forma;
 Kriya (Acción) es Su Mitad;
 Ichcha (Deseo) es Su palpito vital
 –así es el Aspecto
 del Ser no creado (Tatpara).
 Es como la Semilla
 de los cinco actos que lleva a cabo
 (creación, preservación, disolución, ocultamiento y redención).
 Y así
 los Maunis (en silencio sentados) reciben
 el Mudra (Impronta del Conocimiento de Dios) que es el Jnana.

2333. El Señor actúa desde el interior del Jiva

Al Jiva,
 Jnana Sakti da el Conocimiento,
 Ichcha Sakti da el Deseo,
 Kriya Sakti da la Acción.
 Todos ellos son sutiles.
 Quien concede todo esto al Jiva
 es el propio Señor
 y no el Jiva;
 es el Señor quien actúa desde el interior del Jiva.

2334. La actuación de Siva a través de los Mayas es eterna y más aún

Acción, Deseo y Jnana de los Jivas
 con Siva actuando desde el interior,
 son obra de Mamaya y Maya (Impuro y Puro);
 pero más allá del Vacío de Causa-Efecto
 está Siva,
 Eterno y de Paz Extrema (Santa-atita).

2335. El Señor que está más allá del Más Allá es Vida de vida

Él es inmanente
 en lo Real, lo Irreal y en todo;
 Él es el Señor
 que es lo Real, lo Irreal y lo Real-Irreal.
 Mucho más allá de las palabras está Él;
 apresuraos y realizad
 porque Él será la Vida de vuestra vida.

2336. Destruid los deseos mundanos

Sakti (Ichcha) infunde deseos
 y acosa al Jiva;
 Jnana (Sakti) los quema
 y los destruye.
 Como la que infunde deseos en el Jiva
 está en el interior,
 destruid vuestros deseos mundanos
 y alcanzad el Estado Elevado.

2337. Liberados de Malas

Quienes se unen a Siva
 están libres de los cinco Malas;
 los que no lo hacen
 están poseídos por los oscuros cinco Malas.
 Destinados están estos a nacer
 en Tierra, Cielo e Infierno;
 ninguno sabe que todo esto
 de Su Gracia resulta.

2338. Todas las acciones pertenecen a la Gracia del Señor

Aquellos que están atrapados
 por las fuerzas de los dos Mayas (Puro e Impuro),
 actúan de acuerdo con ello.
 Quienes están atrapados
 por las fuerzas del Jnana
 actúan apropiadamente.
 Los que están atrapados
 por las fuerzas de los deseos mundanos
 se conducen conforme a ellos.
 –Todo lo que hacen
 son actos de la Gracia del Señor.

2339. La Riqueza en Santidad conduce a la unión con Siva

Aquellos que son ricos en Santidad
 no están destinados al obscuro Infierno;
 los que son ricos en Santidad
 tampoco están destinados al delicioso Cielo;
 quienes son ricos en Santidad
 se separan del grupo de Malas;
 los que son ricos en Santidad
 se apartan de todas las cosas indignas
 y así en Siva se convierten.

2340. Conocimiento de que lo que es de Dios y lo que es del Mundo proviene de la Gracia

Ignorantes son
 los que no saben
 lo que es de Dios
 y lo que del mundo es.
 Sólo son sabios
 quienes ambas cosas saben;
 cuando ambas cosas conocen
 por Su Gracia,
 saben que de Su Gracia
 ambas cosas son.

2341. La Gracia de Sakti lleva a Siva

Como el fuego y el calor
 son Siva y Sakti;
 con Él como substancia,
 Ella se desposa con el conocimiento del Jiva;
 Oscuridad y Luz Ella es;
 impregna también los tres Malas
 y entonces, por la Luz de la Gracia,
 hace que el Jiva sea el propio Siva.

2342. Las formas de recibir la Gracia son diferentes

Cuando el sol se eleva,
 los lotos despiertan;
 pero algunos florecen
 y otros no.
 Esto sucede
 según sean sus diferentes condiciones;
 incluso aunque los rayos del sol
 les llegan igual a todos ellos,
 los diferentes efectos
 son el resultado
 de los distintos Estados de Gracia.

2343. Todas las formas de conocimiento proceden de la Gracia

Bheda (Diferencia) y Abheda (No Diferencia)
 y Bheda-Abheda (Diferencia-No Diferencia),
 conocimiento innato,
 conocimiento adquirido mediante aprendizaje
 y conocimiento de Dios.
 Nada (Sonido)
 y Nada más allá de Nada
 (el Nadanta que está más allá de más allá del Sonido).
 Todos ellos proceden de la Gracia del Sagrado.

2344. El juego de la Gracia de Hara

Como el elefante artificial
 al que se juega sobre zancos,
 es el juego de la Gracia de Hara.
 Con la ayuda de los elementos (Tattvas) controla al Jiva
 y le hace danzar de una y otra forma
 y llevándole a la vida y a los caminos mundanos,
 infunde la Luz de Jnana
 y finalmente le siembra (al Jiva) en la Vida de Gracia.
 Todo, todo es obra de la Gracia.

2345. Cuando los Tattvas son trascendidos, la Gracia desciende y tiene lugar la unión con Siva

Él, Jiva,
 abandonando los seis veces seis Tattvas
 realizó el Ser;
 se convirtió en el Infinito
 e impregnó.
 Él (Jiva) en ellos (Tattvas) y ellos en él.
 Sin embargo, trascendiéndolos
 pasó al Más Allá
 y cuando la Gracia descendió sobre él
 alcanzó el Jnana libre de dudas
 y en Siva se convirtió.

2346. Montad el corcel de Sivajnana y llegad a Dios

El amor de los Pies Sagrados
 que está más allá de alcance,
 por la Gracia él alcanza.
 Después, recorriendo el camino apropiado
 hace que el poderoso corcel de Sivajnana se levante
 y montándolo pasa más allá,
 llegando así hasta el propio Siva.

2347. Las almas evolucionadas que lograron la Gracia de Siva

Quienes llegaron a Siva
 son los Charanars, Siddhas y Samadhi Yoguis;
 los Anandas que con amor adoraron
 y los Nathas –todos ellos bendecidos por la Gracia Divina.

2348. El Estado Suddha no conoce diferencia entre “yo” y “él”

Se habla de dos Estados,
 “Yo” y “Él”,
 pero hay un estado
 donde “Yo” y “Él” no se diferencian.
 Los que están en el Estado Kevala Superior (inerte)
 no conocerán la diferencia.
 El eclipsamiento del Ser
 y la unión de Él y el Ser como uno solo
 es el Estado Suddha (Puro).

2349. Buscad a Siva dentro del Ser

Las grandes Almas que realizan a Siva,
 que está en el interior del Ser,
 buscarán a Siva en el Ser.
 Quienes no alcancen a Siva en el Ser
 nunca llegarán a Siva.

2350. Id y buscad a Siva del modo apropiado

No os lamentéis
 de que no Le conocéis;
 seguid el camino adecuado
 y Le encontraréis.
 El que como dos Luces (Sakti y Siva)
 lo crea todo,
 como una Luz a mi corazón unido está.

2351. Dios es Inmanente y no obstante el Jiva no Le ve

Una es la arcilla,
 muchas las marmitas hechas con ella.
 Uno es el Señor,
 Inmanente en toda la Creación.
 Los ojos ven cosas diversas,
 pero no se ven a sí mismos;
 así es también el Señor para el Jiva.

2352. Pensad en Siva e id hacia Él

Permaneciendo en el interior,
 Él protege a los siete mundos.
 El bueno que con amor Le alaba
 se acerca a Él.
 Los que no piensan en Siva,
 con voz elevada sollozan afligidos.
 ¿Cómo pueden aquellos
 que no centran sus pensamientos en Él
 alcanzarle alguna vez?

2353. Transformación en el Cisne Divino

Aquellos que no ven el Ser interior
no verán el Objetivo exterior;
aquellos que no ven el Ser interior
se encarnarán en cuerpos diversos.
Uníos al Señor eclipsando al Ser,
y con el conocimiento indiferenciado
en el “Cisne Divino” (Yo y Él unidos) os transformaréis.

2354. Límites del conocimiento humano

Cuando la Señora de los Celestiales (Sakti)
está en Maya,
¿es el cuerpo o el alma
quien goza de la dicha?
Los hombres que creen conocerlo todo
no saben por qué han nacido ni por qué mueren.

14. AMANECER DEL JNANA

2355. Importancia del conocimiento del Ser

Con el conocimiento del Ser
ningún daño se producirá;
sin el conocimiento del Ser
él mismo (el Jiva) su propio daño será.
Cuando el conocimiento
que conoce al Ser surge,
en Siva os convertís,
muy alabados.

2356. El Señor en Su Trono celestial

Allí en el leonino Trono,
adorado por los poderosos Celestiales,
estaba sentado Siva
y la Señora de exuberantes bucles,
con brazaletes de concha
y sonoras ajorcas,
cantaba “Saludo a mi Señor”.

2357. La Forma de Siva es Jnana

Yo no sabía
 que la Forma de Siva es Jnana;
 Nandi por Su Gracia me enseñó
 que la Forma de Siva es Jnana.
 Yo busqué la Forma de Jnana
 y en ese conocimiento
 permanecí.

2358. Sólo el Jnana conoce al Jnana

El Jnana no tiene muerte ni nacimiento;
 el Jnana no tiene otro terreno que el Jnana;
 es el Jnana el que conoce al Jnana.
 Ésta es la conclusión final de todos los Vedas.

2359. Asiento del Jnana en el interior

Por encima de la flor del corazón (Adhara Visuddha)
 hay una flor de dieciséis pétalos;
 allí está el Jnana Puro
 que Sivananda (Dicha de Siva) es.
 Cuando el Jnana del Ser
 con él se funde,
 el Jiva unido a Siva
 como uno permanecen.

2360. El Señor me bendijo

Hacia aquellos que con firmeza Le fijaron en el pensamiento,
 como Gracia de Sakti
 Él se apresuró.
 Yo Le alabé.
 El Señor apareció también
 revelando Su Forma Dorada;
 me sujeté con firmeza a Él conociendo el Jnana del Jiva;
 después están Anima y otros Siddhis.
 Nandi así reconoció
 al Jiva Jnana como Siva Jnana.

2361. Jiva Jnana es Siva Jnana

Realizando esto, adoradle
y a través de Jiva Jnana conoced a Siva Jnana;
así Anima y el resto de los ocho Siddhis (1) son alcanzados;
así Nandi reconoce a Jiva Jnana como Siva Jnana.

2362. Línea divisoria entre conocimiento e ignorancia

“Jnana, Jnana”, así se lamenta este mundo;
no saben
que el Jnana del Jiva no es ningún Jnana, sino sólo ignorancia.
Cuando el Jnana Divino reviste al Jiva Jnana,
ambos son Jnana Puro.
Por lo tanto, mucho hay después de todo
entre conocimiento e ignorancia.

2363. Trascended conocimiento e ignorancia y alcanzad el Siva Jnana

Trascendiendo tanto
conocimiento como ignorancia;
abandonando los cinco sentidos
y volviéndose inmanente,
él mismo como Jnana
y como penetrabilidad del Jnana,
el Jiva está.

2364. Corazón del Jnani

El corazón del Jnani es Vasta Expansión;
el corazón del Jnani es Tapas extraordinario;
el corazón del Jnani es la morada del Señor.
Allí Él está -en el corazón de los Jnanis.

2365. Siva está cerca del Jiva

El Señor es
Hari, Brahma y Rudra;
Él es la Semilla
del mundo corpóreo;
distante y cercano es.
Él es la dulce caña de azúcar y la ambrosía divina
y así cerca del Jiva permanece.

(1) Los *siddhis* son milagrosos poderes ocultos que se obtienen con el despertar de la práctica del Yoga. Hay ocho tipos de Siddhis: I) *Anima* -capacidad para hacerse tan menudo como jiva, cuyo tamaño es atómico (inmanencia); II) *Mahima* -capacidad para hacerse tan grande como el infinito; III) *Garima* -capacidad para materializar objetos completos (penetrabilidad) a partir de diversos fragmentos; IV) *Laghuma* -capacidad para lograr ausencia de peso; V) *Prapti* -capacidad para conseguir todo lo que se desea; VI) *Prakamyam* -capacidad para hacerse muy pesado; VII) *Isatvam* -capacidad para obtener grandes poderes regios; y VIII) *Vasitvam* -capacidad para obtener un poder de atracción total.

2366. Conoced al Ser y estad con Dios

En aquellos días
 yo no conocía al Ser.
 Cuando conocí al Ser,
 nada más conocí.
 Cuando conocí al Ser,
 Él no me dejó
 y dentro de mí se ocupa
 de mi bienestar con amoroso cuidado.

2367. Buscad la Lámpara Pura

La Lámpara del Maya parpadea,
 arde y muere;
 la Lámpara Pura arde firmemente;
 la Lámpara interior del cuerpo calienta.
 La Lámpara Distante yo busco.

2368. Buscad a Dios

Yo busco en las ocho y diez direcciones;
 yo busco con amor los Pies del Señor;
 yo canto “Param es mi Refugio”
 y me uno a Él con plenitud mental.

2369. El viaje del Jiva hacia la Liberación es el Juego del Señor

En el Juego Primordial del Señor
 fueron los Jivas creados (1);
 envueltos en los poderosos Malas estaban.
 Deshaciéndose de ellos,
 realizaron el Ser
 y buscaron los Pies
 de su Señor ancestral.
 Así se convirtieron en Siva
 sin tener ya más nacimientos.

(1) En la filosofía Saiva Siddhanta, los Jivas son tan eternos como Dios. Por “creados” se entiende aquí que fueron “activados” a partir de la condición inerte primordial (estado *kevala*) por la acción de Siva sobre Sakti y se les dieron los medios e instrumentos necesarios para su desarrollo, como por ejemplo *thanu* (cuerpo), *karana* (órganos), *bhuvana* (mundo) y *bhoga* (experiencia).

15. LAS SEIS ESENCIAS

2370. Los Fines definitivos

La Esencia del Veda (Vedanta),
 la Esencia del noble Siddhanta,
 la Esencia de Nada (Nadanta),
 la Esencia de Bodha (Bodhanta),
 la Esencia del Yoga (Yoganta)
 de ocho miembros,
 la Esencia de Kalas (Kalanta)
 –éstas son las seis Esencias, las Finales y Definitivas.

2371. Las almas libres de Malas conocerán las seis Esencias

Los Puros libres de Malas
 conocerán las seis Esencias;
 los Impuros atados a los Malas
 no conocerán las seis Esencias.
 Los que no conocen las seis Esencias
 no conocerán al Señor,
 que es Principio y Fin.

2372. Esencias del Vedanta y el Siddhanta

“Yo soy el Supremo”, dice el Vedanta;
 “Yo me convertiré en el Supremo”, dice el Siddhanta.
 En el Estado Turiya realizan el Ser
 y en el Siva Yoga se unen al dulce Parapara;
 liberados de Malas
 el extraordinario Objetivo alcanzan.

2373. La Verdad del Siddhanta

Vivir diariamente con el pensamiento en Para,
 estar libres de los Tattvas
 que comienzan con los Cinco (oído, gusto, olfato, tacto y vista);
 contemplar más allá
 donde Suddha y Asuddha (Mayas) no persiguen,
 llegando así al Para que es el Señor.
 Eso verdaderamente es la Verdad del Siddhanta.

2374. Estado Final del viaje del Jiva

Más allá de Brahma, Vishnu y Rudra;
 más allá de Maheswara y Sadasiva;
 más allá de Para Bindu y Para Nada;
 más allá de los treinta y seis Tattvas.
 Cuando todos ellos son trascendidos,
 el Jiva queda solo con Siva.

2375. Estados Nadanta Bodhanta

Trascendiendo el Jiva
 las tribulaciones de los seis veces seis
 Tattvas,
 alcanza Nadanta.
 Ascendiendo más aún,
 encuentra la oscuridad de Anava;
 cuando ésta es disipada,
 surge el sin par Jnana Divino.
 Eso realmente es Jnana (Bodha)
 alcanzado más allá de Nadanta.

2376. Estado Yoganta

Buscando Yama y Niyama
 y después yendo más allá,
 se entra en Samadhi.
 Allí el Jiva llega a Para Siva
 y convirtiéndose en Param,
 con todos los deseos abandonados,
 realiza Upasanta.
 Ésa es verdaderamente la Verdad del Yoganta.

2377. Estado Kalanta

Cuando el objetivo es la Verdad de Kalanta,
 éste es el camino.
 Ascended los Kalas (cinco) (1) Nivritti y los demás
 y Medha y los otros diez y seis (2);
 allí encontrad a Bindu.
 Con él fundíos y conoced vívidamente
 la Verdad de Kalanta.

2378. Otros cinco Caminos amados hacia Siva

Aparte de estos caminos,
 hay otros cinco
 que llevan hacia la Luz
 a aquellos que buscan.
 Amados son como Siva los cinco
 –Mantra, Tantra, Serenidad (Samadhi Yoga), Upadesa y Jnana.

(1) Estos cinco están en los tattvas de Siva: *nivirti*, *prastista*, *vidya*, *santi* y *santyatita*.

(2) Los dieciséis Kalas son: 1) *Medha*, 2) *Arghisa*, 3) *Vida*, 4) *Bindu*, 5) *Artha Chandra*, 6) *Nirodpini*, 7) *Nada*, 8) *Nadanta*, 9) *Sakti*, 10) *Iyapini*, 11) *Iyomaupini*, 12) *Ananthai*, 13) *Anathai*, 14) *Anasiruthai*, 15) *Samanai* y 16) *Unmanai*.
 Los dieciséis kalas interiores pertenecen a las dieciséis Saktis de la flor de dieciséis pétalos del *adhara Visuddhi*. La realización de estos dieciséis kalas es conocida como '*sodasa kala prasada*'.

2379. Tantra, Mantra, Upadesa

Sin principio son los Vedas del Agama;
 Tantra es seguir su camino.
 Los Mantras son de la mente y están más allá del cuerpo.
 Upadesa es la enseñanza del Siva-Jnana.

2380. Jnana

El objetivo del Jnana del Ser
 es ser uno con Siva.
 En Kalanta
 el amor devocional desaparece.
 Sin palabras, sin sensibilidad,
 el Jiva se transforma en un Gran Ser
 como el propio Nandi,
 que está más allá de palabra y pensamiento.

2381. Serenidad en Samadhi

En Samadhi, Jiva con Siva
 en uno se convierte.
 En Kalanta, en Nadanta, en Yoganta
 y en Bodhanta y Siddhanta,
 se alcanza el Jnana
 de Conocimiento, Conocido y Conocedor,
 unidos en uno.

2382. Los seis Fines se funden en Jnana

En Jnana (Conocimiento Divino)
 se funden los seis Antas (fines).
 Ese Jnana (Conocimiento) en el Conocedor (Jnani) se funde.
 Cuando el Conocimiento en el Conocedor se funde,
 nace el Mauna (Silencio Divino)
 que es la Dicha de Siva.

2383. De los dieciséis Kalai

Unmanai Kala termina en el décimo sexto;
 Unmanai Kalanta termina más allá del décimo séptimo;
 cuando se llega a Unmanai Kala,
 está Nadanta.
 Unmanai Kala es en verdad un gran objetivo.

2384. El Señor reveló la Verdad del Vedanta-Siddhanta

Habiendo sido bendecido por la Gracia de Sakti,
que Siva desposó,
el Sagrado Nandi, que es el Señor de los Celestiales,
otorgó Sus Pies.
Atrayéndome hacia Sí,
reveló la Exaltada Verdad
del Vedanta-Siddhanta.
—Meditad en el Señor.

2385. La Verdad del Vedanta-Siddhanta es la Verdad de los Agamas

A cada uno según su comprensión,
el Señor revela la Verdad de Sus Agamas.
Más allá y penetrando
el Prakriti Maya (impuro) y el Mamaya (puro-impuro)
está la Verdad Doctrinal del Vedanta-Siddhanta.

2386. Vedanta y Siddhanta no conocen diferencia

En la impronta de Vedanta y Siddhanta
no hay diferencia alguna.
Bodhanta es Jnana (Conocimiento Divino);
Yoganta es Jneya (lo Conocido);
Nadanta es el Surgimiento de la Dicha.
La impronta final
es estar inmerso en el Silencio (Mauna).

Del verso 2387 al 2404, Mular comenta el “Tat Tvam Asi” de los Upanishads desde varios ángulos, tratando de ajustar las tres frases a los conceptos agámicos.

2387. Objetivos Tvampada, Tatpada, Asipada

El objetivo Vedanta trasciende
 los siete Upadhis (experiencias) (1)
 [que son lo Causado (Kariya)].
 El objetivo de Nadanta libera del Pasa
 y alcanza el Estado Tvam-pada (2).
 Más allá están los siete Upadhis Causales (Karana) (3),
 por encima de los cuales está el Tatpada del Para real
 al que lleva Bodha.
 Aún más allá está Asipada (4).

2388. Naturaleza trascendental de Siva

Trascendiendo los siete Universos
 y el Más Allá
 está la Luz Verde;
 el Señor es Luz de esa Luz.
 Desde antaño, Él con Parasakti estuvo;
 allí permanece elevado, por Sí mismo,
 Él, Nuestro Señor.

(1) UPADHIS CAUSADOS (KARIYA)

1. *Ajnana* (ignorancia)
2. *Avarna* (límite)
3. *Vikshepa* (separación)
4. *Paroksha jnana* (conocimiento no perceptible)
5. *Nityaropa jnana* (conocimiento ilusorio)
6. *Dukkha-nivritti* (liberación de la aflicción)
7. *Ananda* (dicha)

(2) *Thombatha-tvampada* – los dos - “Yo” y “Él” - se hacen uno.

(3) UPADHIS CAUSALES (KARANA)

1. *Sarvajnatvam* – Conocimiento total
2. *Sarvakaranatvam* – Causación total
3. *Sarva-indriyamtvam* – Funcionamiento total
4. *Sarvesvaratvam* – Señorío total
5. *Sarvarishti* – Creación total
6. *Sarvasthiti* – Preservación total
7. *Sarvasankaram* – Disolución total

(4) *Asipada* – Yo convirtiéndome en uno (Uno sólo)

2389. El Señor acapara toda existencia

Centraos en Kundalini en Muladhara,
 como el Gurú por su poder enseñó;
 realizad acciones
 que lleven a Dios;
 cantad en plenitud Su sagrada alabanza
 y así adorándole
 encontraréis al Ser Único
 que la existencia interminable acapara.

2390. Dios es un Ser sin Forma

Ellos no piensan en el Ser Único;
 no piensan en el Jiva;
 no piensan en los dos Karmas (bueno y malo);
 no piensan en los dos Mayas (puro e impuro).
 El Ser interior
 permanece como Sensibilidad y estímulo;
 ninguna forma tiene;
 a todo da soporte.

2391. Preocupación de Siva por Sus devotos

En Sus devotos Siva está sentado;
 en ellos introduce
 las Saktis que son de Siva.
 Entonces ante Su poderosa Presencia, ellas (las Saktis) actúan
 y allí los devotos para siempre permanecen
 inmersos en la Dicha de Siva.

2392. Tvam Pada, Tat Pada, Asi Pada (Sayujya)

Por el camino del Vedanta
 el Jiva (Pasu) llega al Estado Tvam Pada
 (los dos -Yo y Él- juntos están);
 después alcanza el sagrado Estado Nadanta,
 donde está liberado del Pasa;
 a continuación viene Bodhanta, que lleva al Estado Tatpada
 donde Yo y Él uno son.
 Siva Sayujya es el Objetivo
 siguiente.

2393. De los seis Fines, sólo Vedanta y Siddhanta muestran el Camino para transformarse en Siva.

Llegar a ser Siva
es el objetivo de Vedanta y Siddhanta.
Los otros cuatro Fines no llevan a convertirse en Siva
–Siva que es Sadasiva–.
Por ello, Vedanta y Siddhanta
Caminos maravillosos realmente son.

2394. Jivan Mukti en Siddhanta

En Siddhanta se logra
Jivan Mukti (liberación en este cuerpo);
aquellos que en Siddhanta permanecieron,
verdaderamente llegaron al Estado Mukti.
Puesto que Vedanta-Siddhanta
lleva al objetivo de convertirse en Siva,
Siddhanta-Vedanta
es el Sendero Eminente.

2395. Más allá de Jiva Turiya y Para Turiya está Siva Turiya

En el Camino de Vedanta-Siddhanta,
más allá de los aspectos de Siva en Param y en Jiva,
surge el Jnana
en el Estado Puro de Experiencia (Turiyatita)
que en verdad es el Estado de Siva final.
Sólo aquellos que en Tapas permanecieron
conocieron la Verdad de Siva (Tattva).

2396. Todos los Estados son sólo Tattvas o Pasos hacia Siva-Sayujya

Los Estados con Forma y sin Forma
son semejantes a Tattvas;
Bindu, Nada y Sadasiva también
son Tattvas en verdad.
También lo son los del Jiva (Tvam Pada y Tat Pada).
Tattva es verdaderamente donde Tatpara está en Siva-Sayujya.

2397. Veda y Agama revelados por Dios

Veda y también Agama
son revelaciones de Dios,
ésa es la Verdad.
El primero es general
y el otro es especial.
Dos sus objetivos, dicen.
En la búsqueda de los dos,
para los verdaderamente instruidos,
no existe diferencia alguna.

2398. Más allá de la Dicha de los Vacíos está la Dicha de la Danza de Siva

Todos los estados trascendentales de dicha
que el Jiva experimenta
son la Dicha de Siva (Sivanandam).
Los tres Estados Superiores de Dicha Trascendental
son Estados que provienen de los tres Vacíos.
La Dicha que viene de los Mudras apropiados
es la Dicha de la Danza de Siva en el interior;
es el Estado que llena al alma de éxtasis.

2399. Kalanta lleva a Siva como Panchantaka

Kalanta y Nadanta
son dos Fines (objetivos).
Cuando se llega a ellos
se alcanzan los cinco Kalas (de Siva Tattva).
Por eso, el Señor que allí aparece
es conocido como Panchantaka.
Así dijo Él en Vedas y Agamas.

2400. Más allá de Kalanta, Vedanta-Siddhanta conduce a Yoganta y a la Dicha de la Danza

No esperéis al día
para contemplar los cinco Kalantas;
emprended el camino de
Vedanta y Siddhanta -que uno son.
Entonces llegaréis al Yoganta
y allí veréis los Pies
del Danzarín Eterno
que Siva es.

2401. La Verdad del Vedanta es el Jiva fundiéndose con Siva

El Jiva eterno,
liberado de los cinco Malas
pasa más allá de los Tattvas;
allí realiza al Ser Eterno.
Después, el Mala Primario de Anava
se consume
y con eso llega el Estado Tattva-atita;
allí se hace uno con Siva,
como el agua que con la leche se mezcla sin poderse distinguir.

2402. El Estado Tvam-Tat-Asi es el Objetivo del Vedanta-Siddhanta

Jiva, Para y Siva -los Estados Eminentes,
 experimentad continuamente.
 Entonces llegaréis al Estado Tvam-Tat-Asi.
 Allí inactivos estaréis,
 todo Jnana seréis.
 Así fundíos:
 –esto dice el Vedanta-Siddhanta.

2403. Los Agamas del Siddhanta están llenos de sabiduría védica

El mantra “Soham”
 que los Vedantins entonan
 no es sino Siva Yoga,
 que eminente es.
 Así dice el Siddhanta.
 En verdad es evidente
 que los Agamas son escrituras
 llenas de Sabiduría Védica.

2404. De Vedas y Agamas evolucionó el Vedanta-Siddhanta

Dos son las escrituras
 que el Señor Siva
 reveló en el Principio
 –los Vedas Primarios y los Agamas Perfectos.
 Vedas y Agamas,
 en la progresión adecuada,
 dieron lugar a la evolución del Vedanta-Siddhanta (1)
 que es grande, realmente grande.

16. NO DIFERENCIA DE PATI-PASU-PASAM

2405. Pati, Pasu, Pasam: los tres son eternos

Sin principio es el Jiva que de Conocimiento habla;
 sin principio es el Señor, fuente de todo Conocimiento;
 sin principio es Pasam, vinculado al Conocimiento.
 Cuando el Conocimiento de Dios surge,
 ya no hay más nacimiento.

(1) Mular ha acuñado el término “Vedanta-Siddhanta” que, según dice, evolucionó a partir de *Vedas* y *Agamas*. Es evidente que Mular siente la gran necesidad de reconciliar de algún modo los sistemas Agámico y Védico.

2406. Cuando los Pasas se marchan

Incontables son los Jivas (Pasu)
 de Brahma hacia abajo;
 tres son los Pasas (vínculos)
 que al Jiva atan.
 Cuando los lazos de Pasu son rotos
 y la naturaleza del Jiva es alterada,
 los Jivas se aferran a Dios
 y nunca Le abandonan.

2407. La plegaria lleva al Jiva a Estados situados más allá de los tres Pasas

Incluso con Pasas (tres)
 puede haber logros.
 Diariamente medita en Jnana,
 que os llevará al objetivo final.
 Incesantemente rezad
 y orando así
 vuestra será una Luz que brillará
 como desde lo alto de una colina.

2408. Por qué Pasas –para buscar a Dios

En el que hizo los lazos que os atan,
 en Él, Nandi, de abundante cabellera enmarañada,
 con afectuoso amor ellos (los Jnanis) piensan.
 Pensando, se retiran de los Pasas
 y buscan en dirección a Dios.
 ¡Ah! Por eso
 Él los situó (a los Jivas) en los Pasas.

2409. Después de Pasas, el Plano Atita

Cuando el veneno que ha sido extraído
 ya no invade el cuerpo,
 el que la verdad de Pasu-Pasa ve y se despoja de ellos
 no volverá a ellos de nuevo;
 permanecerá aparte
 y los destruirá
 en los Estados de Kevala Primario (inactividad)
 y Sakala viviente.
 Entonces entrará en el Plano de Atita Jagrat.

2410. Hacia la Liberación Eterna desde la Atadura Eterna

El Señor que buscáis es Eterno,
al igual que Jiva y Pasa.
Nadie conoce la naturaleza del Señor Eterno;
Él es, Nandi,
quien concedió el conocimiento
de la Liberación Eterna
a partir de la Atadura Eterna
a los Saiva Siddhantins que con sinceridad Le buscan.

2411. Relación Pati-Pasu-Pasam simbolizada en el Templo

Pati (el Señor) es el bendito Siva Linga;
Pasu (el Jiva) es el poderoso toro que enfrente está;
Pasa (la atadura) es el altar.
Así es el templo
donde el Señor está
para aquellos que buscando ven.

2412. El Señor enseña la Verdad de Pasu-Pasam

El Señor os enseña diariamente
la verdad de Pasu-Pasam;
el Señor traza el Camino.
Para aquellos que conocen la Verdad de Pasu-Pasam;
el Señor elimina por completo
las ataduras de Pasu-Pasam
–pero Él mismo permanece sin ser tocado por Pasu-Pasam.

2413. El Señor puso la Verdad de Pati-Pasu-Pasam en el pensamiento del Suddha Saiva

La verdad de
Pati, Pasu y Pasam,
la beatitud de Mukti,
el camino de la Liberación
de las ataduras de Pasu-Pasam
–todo esto el Gran Nandi Dichoso
que lleva la luna creciente
puso en el pensamiento del Suddha Saiva,
con extremado merecimiento de alabanza.

2414. Creación de tres clases de Jivas según los grados de conocimiento

En todas partes están los tres Jivas
poseedores de conocimiento;
el intemporal Señor del Divino Conocimiento también
está en todas partes,
impregnando a los tres Jivas.
Y así los tres Él creó,
cada uno según su merecimiento.

2415. Cómo surgen los Pasas en el Orden de la Creación

Ésta es la forma
 en que la Creación Primaria fue:
 Para,
 actuando sobre Siva-Sakti,
 pone a los Jivas en el Letargo Kevala.
 Después el Ser Nonato,
 actuando sobre el Maya Sukshma (Sutil),
 los pone en actividad.
 Finalmente el Para,
 actuando sobre el Maya Puro,
 une Malas a Jivas.

2416. La Creación continúa

El acto de la Creación continúa;
 con el Maya Sukshma que del Para surgió,
 los cinco Elevados;
 Bindu, Nada, Sakti y Siva.
 En el Sukshma también surgió el Dios de cinco Rostros
 que los cinco Actos realiza
 (Creación, Preservación, Disolución, Ocultamiento y Redención)
 —Él, el Isanan Puro.

2417. Continuación de la Creación

Para Siva, Sakti y Nada;
 Para Bindu, el Sadasiva de cinco Rostros
 y Mahesa
 y Rudra, Mal y Brahma
 —en este orden fueron creados
 todos por Hara.

2418. Cinco Actos eternos

Creación, Preservación y Disolución
 (que a los Jivas conceden el descanso de la rueda de nacimiento-y-muerte);
 Ocultamiento y Gracia
 (que redimen al Jiva de nueva vida aquí abajo).
 Esto para las almas Sakala Él completó;
 estos cinco Actos
 no tienen Principio y Suyos son.

2419. Creación de Tattvas

Seis por seis Tattvas
 Él situó en Kundalini
 y dividió al Maya en tres categorías
 y con la última de ellas (Prakriti Maya)
 forjó los instrumentos (Táttvicos).
 Después permitió que en los Pasas al Jiva pertenecieran,
 el Pati (Señor) que aparte está.

2420. Creación de experiencias para el Jiva

Cuando el Pasu-Pasam así liberado
 vence al Jiva,
 Pati lleva a cabo su redención
 y lo recibe en Su Gracia.
 Habiéndole hecho experimentar los dos Karmas,
 le envía al infierno y al cielo
 y a medida que pasan los días,
 el Jiva adquiere el amor de Dios (Pati-Pasam)
 en el que yo estoy inmerso.

2421. Anava da ansia de placeres y Maya los proporciona

En el Pasam que ata,
 el Anava es egoísmo;
 y poseído por él,
 el Jiva busca experiencias de placer Mayaico.
 Entonces sobre él desciende la Gracia celestial
 que es realmente el camino
 para llegar a Sus Sagrados Pies.

2422. La Gracia proporciona Pureza

La Gracia no es sólo
 el medio para alcanzar los Pies del Señor;
 también es la fuente
 para que los deseos finalicen
 y para alcanzar la purificación.
 Igual que la suciedad de la ropa es eliminada
 por la suciedad de la tierra (tierra salina),
 la Gracia de Pati-Pasam proporciona
 la purificación del Jiva.

2423. Pati-Pasam lleva a Pasu-Pati

El Jiva que en Pati-Pasam (Arul Pasam) está,
alcanza el Estado Para.

Los Jivas que en Pasu-Pasam están,
no son más que Pasus (al modo mundano).

Cuando los Jivas están en Pati-Pasam,
alcanzan el Estado Para.

Los Jivas que continuamente están en Pati-Pasam
verdaderamente se convierten en Pasu-Pati (Señor de Jivas).

2424. El Gurú de Siva enseña los cuatro Rishis

Los Tapasvins (cuatro) (1) preguntaron antaño
por el Camino (de la Verdad) al Señor.

Él, el Lleno de Gracia,
les respondió con un Gesto divino (Chin Mudra).

Y cuando con sus manos ellos se agarraron con firmeza a Sus Pies,
llegaron al Camino de la Verdad, realizando su Ser.

17. CONOCIMIENTO DE CABEZA Y PIE**2425. Los Pies son la Gracia; la Cabeza es Jnana**

Ni la Cabeza ni el Pie conocen,
herejes son.

Los Pies, dice el Santo,
son la Gracia de Sakti.

La Cabeza, dice el Santo,
es Jnana

que con la Causa Primera se une.

Cuando al Jiva los Pies de Gracia
muestran la Cabeza de Jnana,
entonces se produce la Liberación.

2426. La Cabeza y los Pies están en el interior

Ellos no saben
que Cabeza y Pie (del Señor) están dentro del cuerpo.

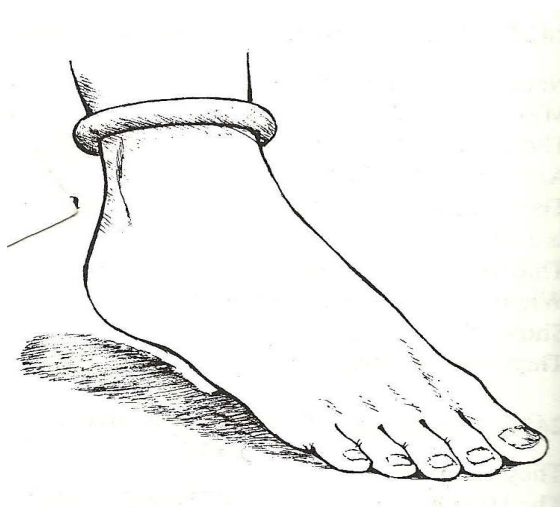
La Cabeza está en Sahasrara (Cráneo),
el Pie en Muladhara.

Aquellos que vieron esto en el Camino Yóguico
permanecieron en plegaria
con sus cabezas inclinadas ante los Pies del Señor.

(1) Sanak, Sanatana, Sanatkumara, Sanantana –estos son los cuatro rishis sagrados (de los que se dice que son hijos espirituales de Brahma) que preguntaron a Siva sobre la verdad de la sabiduría sagrada. Siva, sentado mirando hacia el Sur bajo el árbol silvestre banyan como Gurú Dakshinamurti, les enseñó la Verdad Divina mediante el *chin mudra* (gesto del jnana) en silencio. Dakshinamurti es tenido por el Gurú Supremo de Siva. Ver también el Prólogo.

2427. Grandeza de los Pies

Él permaneció abarcando cielo y tierra
para que los poderosos Asuras y Devas
pudieran conocer la redención.
El que creó este mundo
es el gran Nandi;
Sus Pies sobre mi cabeza yo llevo.



2428. Sólo por la Gracia de Dios el Jiva puede conocerle

Dentro de mis pensamientos
están los Sagrados Pies de mi Padre.
En los Sagrados Pies de mi Padre
están mis pensamientos centrados.
Si mi Padre no me conoce,
tampoco yo conoceré a mi Padre.

2429. El Señor dio Jnana y Mantra

Mucho más allá de la Luz
que desafía a toda descripción,
está el lugar donde
mi amado Señor habita.
Él me mostró la Luz (Jnana)
que está más allá del pensamiento.
Él me enseñó el Mantra
que está más allá de las palabras.
Yo permanezco adorando Sus Sagrados Pies.

2430. Esperad y rezad; el Señor irá a vosotros

Los Sagrados Pies del Señor
 en vuestros pensamientos mantened;
 Sus Pies como flores
 adorad con sabiduría.
 El Señor que lleva a Sakti en Su cuerpo
 con el Ganges en Su rojiza cabellera enmarañada,
 en el momento oportuno vuestra salvación otorgará.
 Esperad y rezad.

2431. La Gracia es otorgada de acuerdo con el grado de devoción

En los pensamientos
 de aquellos que en Él se mantienen con firmeza,
 firme Él permanece con Sus Pies asentados
 –Él, el Señor de los Celestiales.
 A aquellos que no piensan en Él,
 rehuye.
 A cada uno de acuerdo con su devoción
 Él Su Gracia otorga.

2432. Seguid el camino intenso y contemplad los Pies del Señor incluso hoy

Uno el loto del corazón,
 tres las flores radiantes,
 dos los Pies del Padre en el interior.
 Aquellos que saben disciplinar el cuerpo
 en el camino yóguico de Kundalini,
 bien pueden contemplarle
 incluso hoy día.

2433. La Gracia conduce al Estado de Santidad

Firmemente Él puso Sus Pies sobre mi cabeza;
 mis grilletes rompió en pedazos;
 todas las impurezas de mi corazón fueron limpiadas
 y blanco como la leche pura se volvió.
 Entonces el Señor
 me atrajo hacia Su Regazo.
 ¿Qué más puedo decir
 de mi estado de santidad?

2434. Amor de Dios por el hombre

El Señor ama a los Jivas como hijos Suyos.
 Aunque estos se revuelquen en la suciedad y la impureza,
 Él los levanta y rectifica sus caminos.
 Así es el amor de Dios por el Hombre.
 Sobre cada uno, de acuerdo con sus acciones,
 con compasión Él derrama Sus cuidados.

18. TRES IMPUREZAS

2435. Los verdaderamente liberados

Tres las impurezas
que acosan al Jiva de forma similar
y por la obscuridad envuelto
lleno está de estupor.
Aquellos que se han liberado de ellas
son los verdaderamente liberados;
otros, enredados en ellas,
con seguridad perecerán.

2436. Experiencias en la liberación

A la lujuria, la ira y la ignorancia
yo derroté
y me hice fuerte;
una dicha etérea me invadió
como si estuviese dentro del sonido de “Aum”
de una campana que repica, oscilando y siendo golpeada.

19. TRES ESTADOS (PADAS) DE REALIZACIÓN

2437. Los tres Estados llevan a la transformación en Siva

Tvam-Padam, Tat-Padam y Asi-Padam;
quienes han alcanzado estos tres estados de liberación,
verdaderamente se han convertido en el propio Para-Para.
Ya no habrá más nacimientos para ellos
y cuando partan
serán realmente Siva.

2438. Tvam-Pada está más allá del Estado Nadanta

Encaminaos hacia el Estado Bodha;
descartad los elementos y sus diversidades
(de que los Tattvas están compuestos)
y los noventa y seis instrumentos de experiencia;
trascended el glorioso Estado Nadanta;
ascended más allá
—allí realmente está el Estado Tvam-Pada
del que hablan los verdaderos Vedas.

2439. Siva está más allá de los tres Padas

Más allá de los Estados de Tvam-Pada y Tat-Pada,
 en el Estado de Asipada, está la maravillosa Sakti.
 Pero Siva está aún más allá,
 más allá del alcance de las palabras
 en inimaginable inmanencia
 en todo, en todo.

2440. Experiencia Asi-Pada

Cuando Jiva y Para
 alcanzan el Estado Asi-Pada
 y con el penetrante Siva se funden,
 como un dulzor compuesto
 de leche, miel y ambrosía,
 Él en el agradable Silencio aparecerá.

2441. Tvam-Tat-Asi

En los Estados Tvam-Pada, Tat-Pada y Asi-Pada,
 el Jiva está como Jiva, Para y Siva
 en el orden respectivo.
 Más allá de ellos está el Svarupa Mahavakya (Palabra Suprema Manifestada)
 (Tvam-Tat-Asi).
 Revelando esa Verdad,
 Nandi me aceptó en Su Gracia.

2442. El camino del Yoga también lleva a los tres Estados

Incluso algunos que no conocen las cincuenta Letras
 alcanzan los tres Estados dichos anteriormente;
 lo hacen dirigiendo su respiración de forma yóguica
 hacia Para.
 Así con Siva se convierten en uno.

2443. Experiencia Turiyatita

Trascendiendo incluso el pensamiento de Dios
 está el Estado Atita;
 los órganos de los sentidos (Indriyas) ya no conocen
 al sonido y los demás;
 el Jiva se vuelve penetrante;
 los tres Malas, los dos Karmas, el Jiva,
 las cinco Experiencias (Avasthais):
 todos se someten.
 Al someterse así, el que no tiene Principio despierta
 en el Estado Turiyatita Jagrat.

2444. Experiencias en Para Turiya

Más allá de Jagrat (vigilia) en el Estado Paraturiya,
 está el Estado de Ensoñación interior
 que lleva a Upasantha;
 en el Estado Sushupti (de Para Turiya)
 y en Turiya dentro de Para Turiya,
 se llega a Siva.
 Entonces se ha alcanzado verdaderamente Asi-Pada.

20. TRES PARAS**2445. Camino paralelo del Yoga**

En las tres Esferas envolventes (1) de mi interior,
 el Señor Primario aparece.
 Yo llegué a Él y me sumergí en la dicha;
 me aferré a la tierna vid de Kundalini Sakti
 para que Ella Su Gracia pudiera derramar.

2446. El Señor aparece con amor en Para Turiya

La vasta extensión de Para
 como terreno de la danza divina se amplió;
 allí apareció Nandi
 y permaneció y ocupó el espacio.
 Cuando Él llegó con tierno amor
 como la vaca que anhela a su ternero,
 brillando estaba el Jiva
 como una lámpara colocada en la cima de una colina.

2447. Más allá de Para está Parasiva

Más allá de los seis veces seis Tattvas
 está Para.
 Cuando el mantra inarticulado
 es en Silencio entonado,
 aparece Siva Para
 -que está más arriba;
 Él es el Dios
 del que hablan los Vedas.
 Entonces el Divino Éxtasis os embargará:
 estimuladlo y aumentadlo.

(1) Mandalas del fuego, el sol y la luna.

2448. Buscad al Señor con intenso Deseo Divino y convertíos en Siva

Eliminando los deseos (mundanos)
 con intenso deseo (Divino) buscadle
 y vuestro será el Reino Celestial de Dios (Param).
 Cuando con intenso deseo (Divino) Le busquéis
 liberados de deseos (mundanos),
 aparecerá el Conocimiento de Dios.
 Sólo aquellos que con intenso deseo (Divino) Le buscan
 con ausencia de deseos (mundanos),
 se convertirán en Siva (Param Param).

2449. Pati-Pasam lleva a Para, Para Siva y Para Siva-Ananda

Mantened a Pati-Pasam (amor de Dios),
 que es sagrado más allá de la santidad.
 Entonces aparecerá el Para trascendental
 y más allá se llegará a Parasiva;
 después estará la Dicha trascendental de Siva (Parasivananda).
 El Jiva convirtiéndose en Siva es realmente Conocimiento Divino.

2450. Más allá de Kalanta está el Estado Tat-Para (unión con Dios, sin convertirse aún en Dios)

Trascended los cinco Kalas (1)
 que en el Estado de Vigilia (Turiya) aparecen;
 alcanzad el solitario Estado de Kevala Superior (inactividad)
 y permaneced solos.
 Desprovistos de sensibilidad,
 entrad con entusiasmo en el Estado atita (Turiya) (2).
 Entonces seréis el mismísimo Tat-Para.

2451. En la unión Tat-Para está Aum

El Estado de Pureza
 que la realización del Ser aportó;
 el Estado Expansivo que hay en su interior;
 los Malas que anteriormente afectaban al Jiva.
 Superando todo esto,
 buscad el Estado Para-atita
 donde el Tatpara y el Jiva atado al tiempo que se convirtió en Para,
 se mezclan en una letra
 que con “A” comienza –“Aum”.

(1) *Nivirtti, prathista, vidya, santi, santiatita*. Pertenecen a la esfera de los tattvas de Siva. Ver también el Mantra 2377.

(2) Uno con Dios.

21. ATRIBUTOS DE PARA

2452. El Para Jiva convertido en Tat-Para, el Jiva, se funde ahora con el mismo Siva

Él, Nandi, está dentro de Atita
y más allá de él;
él, el Jiva que en Para-Jiva se convirtió,
está dentro de Atita
aunque fuera de Jnana (plenitud).
El Para Jiva que alcanza el Jnana
y se libera de la obscura Ignorancia,
con Dios (Pati) en Uno se transforma.

2453. Naturaleza de Pati

El Pati (Señor)
no tiene Principio ni Fin;
Él es Luz Resplandeciente;
puede verse aunque no se ve.
Aquellos que alcanzan el Jnana
del Para
son realmente sagrados.

2454. Él danza en el espacio y se oculta en el profundo pozo de Pranava

Trascendiendo Turiya
y entrando en Turiyatita,
está el Espacio Infinito.
Contemplad allí al Poderoso Señor
que eternamente danza.
Aquellos que saben mirar en el profundo pozo interior de Pranava (Aum)
y le ven,
no tendrán más nacimientos.

2455. Purificación del Jiva

En contacto con el color rojo,
el blanco también se vuelve rojo.
Lo mismo sucede
cuando el Jiva purificado (blanco)
llega a Siva (que es rojo).
En el Vacío del Jnana
que absorbe los universos irreales,
Siva está muy alto
-como una bandera puesta en la cima del Monte Meru.

2456. El Señor acepta al Jiva en Su Gracia

Ellos han eliminado
 los Kalas y otros Tattvas (abajo),
 destruidos fueron.
 Los dos Mayas quedaron atrás.
 Y tras llevarme a la pila bautismal del Jnana,
 hizo que a Él me uniese.
 Disipando mis temores
 me aceptó en Su Gracia;
 Él, el Sagrado Nandi.

2457. Después de la Realización del Ser está la Luz donde no hay Ser

“Realizad el Ser”
 —eso enseñó mi Nandi.
 Cuando yo realicé el Ser,
 me puso en el Lugar donde el Ser es desconocido;
 allí surgió la Forma Luminosa
 y Él se me otorgó.
 Me convertí en Tat-Para.

2458. Inmanencia y Trascendencia de Siva

Expandiéndose y contrayéndose,
 tierra, agua, espacio y viento,
 sol y luna;
 penetrante e inmanente,
 Hara permanece
 dando soporte al vasto firmamento.

2459. Manifestaciones de Sakti

De Sat (Siva) surgió Sakti por Sí Misma;
 en ese Estado, como Tat-Parai está.
 En el Estado Ichcha (Deseo),
 Ella es la Forma material de Para.
 Después Jnana Sakti y otras formas
 asume.
 Actuando así con extremado amor,
 día a día mueve este mundo.

2460. Bindu Sakti imparte poder a los órganos cognitivos

Desde el interior de Parai
 se expandió Bindu Sakti.
 Descendiendo desde arriba hasta aquí abajo,
 impartió sensibilidad a los cuatro Órganos cognitivos
 —ésta es la historia de los Jivas,
 sin sensibilidad inherente.

2461. Maya, pequeña luz que lleva a la Gran Luz

Después, separados de Parai surgieron el Maya
y los Tattvas causados y las seis experiencias
de los que el cuerpo es heredero.
Sentir, respirar, comer y dormir
son placeres que el Maya proporciona.
Ella es la pequeña luz interior
que prende la Gran Luz a alcanzar.

2462. El Señor es la Luz Esplendorosa en el Espacio del Más Allá

El Señor Primario que es Tat-Para
es Luz Resplandeciente;
Él es Chit-Para (Divino Jnana cumplido);
es la Divina Sensibilidad
que acapara el universo.
No hay nada comparable
a entrar en la Luz Esplendorosa
en el Espacio que está más allá de las palabras.

2463. Riesgo del Estado Suddha incluso en Turiyatita

Las escrituras sagradas dicen
que el Espacio en expansión es Su Cuerpo;
El lleva la luna creciente.
Si me preguntáis,
os diré que incluso después de llegar al Estado Turiyatita,
si el Jiva cae víctima de las Experiencias Causales (del Suddha Maya),
no será Suddha (puro) per se.

2464. La Penetrante Sakti es la Forma del Penetrante Siva

Espacio, aire, fuego, agua y tierra
Ella impregna por completo.
Él es el Tat-Para de amor infinito;
Sakti, que se manifiesta
en espacio, aire, fuego, agua y tierra,
no es sino Su Forma Divina.

2465. Meditad de forma yóguica

Ante los Yoguis de intensos Tapas
que meditan en el Místico Monte Meru,
en la radiante Esfera interior,
en sus extraordinarios Tapas,
la propia Gracia de Siva aparece.
No os apartéis de ese camino;
tampoco hay ningún otro.

22. TRES TURIYAS

2466. Tres Turiyas, Jiva, Para y Siva y sus respectivas extensiones Tvam Pada, Tat Pada y Asi Pada

El Turiya más allá (en Jagrat)
de los Estados de Vigilia, Ensoñación y Sueño Profundo,
es Jiva Turiya.

El Turiya más allá
de los Estados de Vigilia, Ensoñación y Sueño Profundo (en el Estado Jiva Turiya),
es Para Turiya.

El Turiya mucho más allá (en el Estado Para Turiya),
es Siva Turiya.

En ellos se alcanzan
los Estados Tvam, Tat y Asi respectivamente.

2467. Estados de consciencia en los tres Turiyas

En el Jiva Turiya del Estado de Vigilia
está Tvam-Pada.

El final de Jiva Turiya es el principio de Para Turiya Jagrat.

Al final de Para Turiya
está Para Pada (Tat-Pada).

Tres pasos más allá,
en el cuarto, está Siva Turiya (Asi Pada).

2468. Diez Estados de consciencia en total -en los tres Turiyas

Los cuatro estados de Jiva Turiya (1)
y los cuatro estados de Para Turiya
y los cuatro estados de Siva Turiya.
Como el final de un Turiya es el estado inicial del siguiente,
realmente son diez Estados.

2469. Al final de los diez está la unión en Para Para

Los diez Estados están en los tres Turiyas;
con ellos como fines, proceded.
En el extremo final está la identificación con Para Para,
conectando los estados en medio de cada dos
(Jiva Turiya y Para Turiya Jagrat en uno
y Para Turiya Turiya y Siva Turiya Jagrat en uno).

(1) *Jiva o Jagrat Turiya*

1. Jagra, 2. Svapna, 3. Sushupti, 4. Turiya.

Para Turiya

5. Jiva turiya jagra, 6. Jiva turiya svapna, 7. Jiva turiya sushupti, 8. Jiva turiya.

Siva Turiya

9. Para turiya jagrat, 10. Para turiya svapna, 11. Para turiya sushupti, 12. Para turiya turiya.

Los estados 4 y 5 se funden en uno solo. De forma similar, 8 y 9 se funden en un estado. Así se convierten en diez avastas -siendo el turiya de un estado el jagrat del siguiente.

2470. Si no podéis llegar a la Tierra de Turiya, seguid perseverando

Llegad a la Tierra de Turiya y permaneced allí.
 Si no podéis llegar,
 pensad en el Señor de la forma que indican las escrituras
 y alcanzaréis la Verdad
 que está mucho, mucho más allá de las palabras.

2471. El camino sagrado

Convertirse en Conocimiento,
 apartar los seis veces seis Tattvas
 que Asat (irreales) son;
 aplastar los abundantes Mayas
 con la Gracia de Dios;
 entonces aparece la Eterna Gracia Divina.
 Ese Camino los santos conocieron.

2472. De Jiva Turiya a Para Turiya

El cuarto Estado de Jagrat
 es Turiya (Jiva Turiya).
 Allí el Jiva llega a Tvam-Pada;
 los Karmas terminan.
 De nuevo, comenzando desde Jiva Turiya
 está el Estado Jagrat en Para Turiya.
 Llegar a Turiya en el Estado Para Turiya:
 eso realmente es el Estado Tat-Pada.

2473. Hacia el tercer Turiya

Habiendo llegado a Tvam-Pada y Tat-Pada,
 se entra en el tercer Estado Turiya (Siva Turiya).
 Al final de éste está la Luz Divina (Asi-Pada),
 la super-sutilidad (Suksma) que las palabras no pueden expresar.
 Más allá está Siva,
 que como Nandi me aceptó en Su Gracia.

23. TRES MUKTIS**2474. Los tres Muktis son experiencias directas con la Forma de Siva**

Jiva-Mukti es Atita (Estado más allá de la consciencia);
 Para-Mukti es Upasanta (Paz Divina);
 Siva-Mukti es Ananda (Dicha Divina).
 Los tres son Svarupa Muktis
 derivados de Nadanta,
 donde Pranava (Aum) como las tres Letras (A, U, M) está.

2475. Mukti es el objetivo de ser uno con Siva

Ellos no conocen el objetivo del nacimiento;
 el Jiva que lo conozca,
 en la Gracia estará;
 nada tendrá aquí, en casa o fuera.
 Así, renunciando a todo,
 ser uno con Siva
 es verdaderamente Mukti.

2476. Camino de So-ham

Convertirse en Siva,
 pereciendo los triples Malas,
 pereciendo los triples Gunas,
 alcanzando los triples Muktis,
 hacerse uno con los Tattvas.
 Éste es el camino de “So-ham”.
 Ante aquellos que siguen este camino,
 el propio Siva Inmaculado se revela.

2477. Todos los logros son obra del Señor

Siddhi y Mukti,
 y el Suddhi que es Siva Puro,
 y la Sakti de Dicha Pura
 que extingue los tres Fuegos,
 y el noble Samadhi
 –todos ellos son obra del Divino Señor
 que vuestras ataduras corta.

24. TRIPLE SVARUPA**2478. Más allá de los triples Muktis está Dios**

A medida que ascendáis,
 atenuad los cinco Malas
 y uníos a “So-ham”
 que es Jnana pleno
 y liberaos
 llegando al triple Svarupa Mukti.
 Y al final,
 ved la Verdad del Para (Siva) eterno.

2479. Luz en las tres Mansiones

Tres las Mansiones,
 tres los que allí residen;
 en los tres se mezclan los treinta y seis (Tattvas).
 La Luz que surge desde el interior de los tres
 el Jiva puede contemplar.
 Entonces terminará el ciclo de nacimientos,
 que interminable era.

2480. Vastedad del Señor

Los mundos se desmoronaron,
 los eones pasaron,
 las tres Luces
 -Sol, Luna y Fuego-
 se hicieron una;
 todos con el Benévolo Señor se fundieron.
 ¡Quién conoce Su vastedad y grandeza!

2481. Múltiples Formas de Dios

El Primario, el Gran indivisible,
 en varios se dividió
 como Forma, Sin Forma y Forma-Sin Forma
 y como Gurú y como Sakti-Señor.
 Con numerosas Formas
 inmanente se hizo en los Jivas
 y trascendente también.

2482. El Jiva brilla en el triple Mukti

En el triple Mukti el Jiva recibe la Luz Divina.
 Con luz y brillo infundido,
 el cristal como una gema brilla;
 como él es el Jiva
 cuando alcanza los tres Muktis
 y la Gracia de la Sakti Divina.
 Asíos a los Pies de Nandi,
 que todas estas Gracias ordenó.

2483. Más allá del triple Mukti está el Mudra del Jnana

Con color cristalino y brillo radiante,
 el Señor permanece como una gema del más puro rayo sereno.
 Buscadle y alcanzad los tres Estados de Mukti;
 más allá está el Vacío que desafía a las palabras.
 Allí medita en Aum en silencio;
 en ese Mudra del Jnana
 está la Gracia final.

2484. Kundalini Yoga

Él es la Luz dentro del loto carmesí del corazón.
 Si el loto carmesí interior, Nada, alcanzáis,
 despertaréis a Kundalini Sakti.
 Y cerrando Muladhara, donde ella prisionera está,
 id hacia arriba (a través de Sushumna con respiración yóguica)
 y abrid de par en par la puerta situada en la cima del cráneo.

25. MUKKARANAM**2485. Jiva, Para y Siva son uno en tres lugares**

Una persona en tres lugares actúa,
 aunque quizás como tres diferentes aparezca.
 Así son
 Jiva, Para y Siva;
 uno son,
 pero en tres lugares diferentes aparecen.

2486. Cómo alcanzar el Estado de Siva

Prended la luz interior
 para que se funda con la Luz (exterior);
 mediante el poder del Sonido de “Aum”,
 elevad la respiración del Prana interior
 para que se funda con la respiración exterior (Vida Cósmica);
 llevándola hacia arriba apropiadamente,
 mezclad el espacio interior con el Espacio exterior
 y con claridad contemplaréis el Estado de Siva.

2487. Unmani Sakti asume el Poder

Él puso fin a las pulsaciones de Karanas
 como si de un juego de manos se tratara -mi Nandi.
 Cuando la amorosa Manonmani (Sakti) salió,
 la no menos encantadora Unmani (Sakti) entró.
 Acogedla en Samadhi interior.

26. TRES ESPACIOS Y TVAM-TAT-ASI

2488. Tvam-Tat-Asi

Tvam-Pada, Tat-Pada y Asi-Pada;
los tres Estados en Turiya surgen.
En los tres Estados uno de los Tres está
-Jiva, Para y Siva en el orden respectivo-.
Juntos son conocidos
por la expresión compuesta,
es decir, Tvam-Tat-Asi (Maha Vakya).

2489. Siva aparece más allá de Tvam-Tat-Asi

En los tres Estados Tvam, Tat y Asi
están los tres Malas consagrados -Kamiya y el resto;
en los tres Estados Tvam, Tat y Asi
están los tres Gunas consagrados -Tamas y el resto.
Cuando estos Malas y Gunas se marchitan,
Siva aparece.
Y cuando Él aparece, se desvanecen
como la oscuridad ante el rayo de la luna.

2490. Tvam-Tat-Asi se transforma en Tat-Tvam-Asi

Alcanzad el Estado de Tvam-Tat-Asi
dirigiendo la respiración (de modo yóguico)
y consideradlo como el décimo Estado de experiencia (Turiya).
Eterna es esa experiencia.
Alterad esa expresión de modo
que Siva se sitúe el primero
(es decir, Tat-Tvam-Asi o Tatvamasí).
Meditad en ello y ascended.

2491. Como Tatvamasí, practicad Yoga

Alterando así la expresión,
convirtiéndola en Tatvamasí con Siva (Tat) en primer lugar,
fijad vuestro pensamiento en la dicha de Svarupa
y suavemente llevad a vuestro corazón
el mantra Pranava (es decir, “Aum”).
Cuando el Jiva practica Yoga de este modo,
conoce la Verdad
y es aceptado en la Gracia.

2492. Tvam-Tat-Asi es Vakya celestial

Tvam-Pada surge en Maya (Sakti);
 Tat-Pada es la atractiva Parai (Sakti);
 Asi-Pada lleva a Santhi (Kala).
 Esa Vakya (expresión) es verdaderamente de los Celestiales
 una vez alcanzado Tvam-Tat-Asi mediante respiración yóguica.

2493. El Jiva en lugares y momentos diferentes

Deva Datta (1) es una y la misma persona,
 pero en el tiempo y el lugar aparece de forma diferente.
 Del mismo modo,
 si el Jiva trasciende el tiempo y el lugar,
 él y Siva en uno se convierten (So-ham).
 En Tvam-Tat-Asi,
 el Jiva es en cuerpo uno con la Causa Primaria.
 Alcanzando el verdadero Jnana,
 el Jiva se convierte en Para Siva.

2494. Los tres Turiyas en las tres Letras A, U, M (Aum)

Los tres Gunas, Tamas y el resto;
 los tres Malas, Kamiya y el resto;
 no hay más.
 A, U y la consonante M;
 en estas tres Letras están los tres Turiyas.
 Todo esto es de Tvam-Tat-Asi, con seguridad.

27. TRES ESPACIOS**2495. Más allá de los tres Espacios –Maya, Bodha y Upasanta**

Experimentando los siete Estados Causados,
 el Espacio del Maya queda atrás;
 experimentando los siete Estados Causales,
 el Espacio de Bodha queda atrás;
 experimentando y eliminando los Estados Causados y Causales (indicados más arriba),
 el Espacio de Upasanta queda atrás.
 Sólo entonces se produce el Final definitivo.

(1) Deva Datta es un nombre ficticio utilizado por la literatura Vedanta para ilustrar cómo el individuo sigue siendo el mismo, aunque los estados de tiempo y lugar puedan diferir. Deva Datta era un estudiante en Benares, un cabeza de familia en Chidambaram y un sannyasin en Madurai –todos ellos una y la misma persona en lugares diferentes.

2496. Tat-Tvam-Asi es el final de los tres Espacios

El Espacio del Maya es del Jiva;
 el Espacio de Bodha (Vyoma) es de Para;
 el Espacio de Upasanta (Vyapta) es
 donde el Jiva es uno con Siva-Sakti.
 Los tres Espacios son de la Manifestación Pura (Svarupa)
 –el Fin de Tvam-Tat-Asi que es Tat-Tvam-Asi.

2497. El Señor está en el Espacio situado más allá de los tres Espacios

Por Sí mismo diariamente
 el Nandi que cabalga el toro
 os bendice
 sin impedimento alguno.
 Y cuando llego a Sus Pies,
 cruzo el Espacio
 y con ese Espacio
 que a la imaginación trasciende,
 yo me fundo.

2498. Paraparam es una Tierra maravillosa

Ese espacio donde se fusionan los Turiyas
 desafía a toda descripción.
 Lo llaman Paraparam;
 así dicen los que no saben
 y como Paraparam lo adoran.
 ¡Quién sabe qué maravillosa Tierra es!

2499. Importancia de Si-Va-Ya-Na-Ma

Los seis veces seis Tattvas dejados atrás
 y los Malas, Anava y Maya eliminados,
 denotados por las letras “Na” y “Ma”.
 Concediendo Parai Su Gracia al Jiva, “Ya”,
 en Paran (“Va” -Sakti y “Si” -Siva) le hace fundirse.
 Eso realmente es “Si Va Ya Na Ma” (el Mantra de cinco Letras).

2500. Más allá de pensamiento y forma está la Verdad

Para quienes la Verdad conocen,
 Pensamiento es Forma y Forma es Pensamiento.
 Para ellos no hay descenso, ni ascenso, ni vacío,
 ni Pensamiento, ni Forma.

28. EXPERIENCIAS CAUSADAS-CAUSALES

2501. Trascended todas las experiencias, causadas y causales

Cuando las siete Experiencias Causadas del Jiva
y las siete Experiencias Causales de Para desaparecen,
la diferencia Causa y Causado se desvanece
y entonces con seguridad el Jiva se convierte en Siva.

2502. El Objetivo Final está en Sushupti –más allá de las Experiencias

Sin que desaparezcan las seis veces seis Experiencias Causadas,
sin que Jagrat, Svapna y otros Estados de Turiya,
Jagrat y Vigilia desaparezcan;
sin entrar en el Estado Sushupti
que está más allá de los seis veces seis Tattvas,
¿de qué vale
que de Tvam Pada el Jiva hable?
En la tierra, nunca jamás
alcanzará el Objetivo Final.

2503. Interpretación de A-U-M (Aum) y Si-Va-Ya

La letra A es Jiva; U es Para; M es Siva.
En los tres Estados de Mukti,
Si es Siva, Va es Para, Ya es Jiva.
Así, los Mantras “Aum” y “Sivaya” como uno son interpretados.

2504. Anava (egoísmo) sólo es eliminado por la Gracia

Como Vida de vida,
interminable e imperecedero,
más allá de las dificultades de las Experiencias Causales
y de las opuestas Experiencias Causadas,
está el vibrante Isa (Siva).
Sin Su generosa Gracia,
el Anava que al Jiva hace temblar
nunca jamás desaparecerá.

2505. Paraparan está en el espacio situado más allá de lo experimentado

Inmanente es Jiva a las siete Experiencias Causadas;
inmanente es Parasiva a las siete Experiencias Causales;
en el Vacío que desafía a la descripción de Causa-Causado,
más allá de Pensamiento y Palabra,
está Paraparan.

29. UPASANTAM

2506. Cuatro semillas

La semilla de Mukti es el Conocimiento del Primario;
la semilla de Bhakti es la intensa y mansa adoración;
la semilla de Siddhi es el Ser convirtiéndose en Siva-Para;
la semilla de Sakti es el Estado de Upasanta.

2507. Cuándo es Upasanta

Las siete Experiencias Causadas están latentes en Maya;
las siete Experiencias Causales están latentes en el Espacio.
Cuando las Experiencias Causa-Causadas desaparecen,
entonces se da el penetrante Upasanta.

2508. Upasanta en Siva Turiya

En (Jagrat) Turiya está la purificación del Ser del Jiva (Atma Suddhi);
en el Turiya del Jagratita (Para Turiya)
está la visión de Param,
que extendiéndose a Siva Turiya
es el penetrante Upasanta.

2509. Más allá de Jiva Turiya y Para Turiya está Upasanta

Eliminar el Anava del interior
emparejado con los seis veces seis Tattvas
y realizar el conocimiento del Ser
—estos actos de purificación,
al Estado Jagrat-Turiya (Jiva Turiya) pertenecen.
La Gracia del Gurú Param nace
en el Jagratatita Turiya (Para Turiya)
que desafía a las palabras.
Cuando éste es atravesado y se llega a Siva Turiya,
se encuentra el penetrante Upasanta.

2510. Estado Upasanta —el décimo Estado

Entrando en la experiencia Upasanta,
el Jiva se convierte en Siva;
allí, inmerso en la Dicha de Siva
el Jiva se funde con Siva.
Disfrutando de esa experiencia de la Dicha,
habita constantemente allí.
Esa experiencia abarca
las diez del Jiva
(desde Jagrat hacia arriba hasta Siva Turiya).

2511. Orilla del Más Allá

Fundido en Uno con Sakti y Siva
 como el agua fría con el ondulante mar
 y realizando la Verdad de la Palabra Sagrada,
 que es dulzura ambrosíaca,
 el Jiva alcanza la Orilla del Más Allá
 que realmente desafía a las palabras.

30. EVITAD LA PALABRA VANA**2512. Podéis ver al Señor sólo si Le mantenéis en vuestro corazón**

“Yo cortaré un rayo de luna”.
 Diciendo esto,
 un hombre desenvaina su enjoyada espada.
 Como él son aquellos
 que dicen
 “Nosotros veremos al Señor de garganta azul;
 conocemos el camino”.
 Esos nunca verán,
 porque en sus corazones no Le mantienen.

2513. El Señor es remoto y cercano

El pájaro Garuda de negros pies
 atraviesa el cielo;
 la serpiente negra en el profundo pozo muere.
 ¡Deja de jactarte de tu grandeza, oh corazón!
 Sé como el río
 que con el ondulante océano se mezcla.

2514. Realizad Tapas

Si queréis que vuestros enemigos (Malas) perezcan,
 ¿por qué luchar en la Puerta del Nacimiento?
 ¡Estúpido egoísmo realmente!
 Si son adecuados los Tapas de los santos,
 Él, que todos los dones concede,
 con los Celestiales les sentará.

2515. Buscad y en la Dicha estaréis

No os perdáis en disputas.
 Nuestro Señor impregna todos los mundos;
 Él es Siva--
 así mantenedle.
 Entonces los propios dieciocho Anfitriones Celestiales (1)
 adorarán a vuestros pies.
 Buscadle, buscadle;
 en la Dicha estaréis.

2516. Meditad en Él

En el Señor que es más amado que mi muy querida vida;
 en el Puro que es más brillante que el oro más puro;
 en el Grande que en toda vida brilla inmutable.
 En Él meditad del modo apropiado.

2517. Adoradle por todos los medios

De pie, sentados y postrados
 podéis adorar al Puro;
 aunque instruidos seáis,
 venced a vuestros cinco Sentidos
 y con rapidez deshaceos de los conflictivos Pasas.
 Así buscadle y conocedle,
 el con vosotros Uno será.

(1) Los dieciocho anfitriones celestiales son seres sobrenaturales, a saber:

- 1) Devas (Amaras)
- 2) Siddhars
- 3) Asuras
- 4) Daityas
- 5) Garudas
- 6) Kinnaras
- 7) Niruthas
- 8) Kimpurushas
- 9) Gandharvas
- 10) Yakshas
- 11) Vinjayas
- 12) Bhutas
- 13) Pisasas
- 14) Antaras
- 15) Munivas
- 16) Uragas
- 17) Akasavasis
- 18) Bhoga Bhumidars

2518. Él es Conocimiento que impregna

Mi Padre, mi Señor,
 como sutil conocimiento Él permaneció;
 como conocimiento que impregna, abarcando
 los siete Mundos, también permaneció.
 Él Conoce todas las melodías;
 cantad Sus alabanzas
 y los Celestiales con afecto os mantendrán.

2519. Pensad en Él continuamente

En aquél a quien ni siquiera los Celestiales conocen;
 pensad en Él al amanecer;
 pensad en Él continuamente mañana, tarde y noche.
 Si así perseveráis,
 os convertiréis en el propio Paraparam.

2520. Él es de Gracia Infinita

Como Uno Él impregna los siete mundos;
 Él, desde tiempo inmemorial, Su Gracia al Jiva concedió;
 Él, el Señor de Gracia infinita.
 Excelente es en el Jnana
 de los santos de corazón constante
 el que se adorna con flores perennes,
 Él, el Afamado.

2521. Sed testigos de la Danza de Siva

“¡Te saludo, Padre mío! ¡Saludo a Sus Dorados Pies!”,
 así yo adoré.
 Y cuando así adoré,
 la lámpara radiante
 de la vida interior brilló
 y entonces escuché el encantador sonido
 que mi cuerpo de éxtasis inundó.
 Y ¡oh! ¡allí estaba Su Danza!

2522. Visión de Dios en el Camino del Yoga

Yo busqué a mi Nandi en el interior
 y allí Le encontré.
 Ellos no Le buscan dentro de sus corazones
 y por eso no Le conocen.
 De forma yóguica yo entré en el interior
 y ascendí por los Adharas;
 y con los ojos cerrados en éxtasis
 vi Su Forma Divina
 y los siete Mundos también.

2523. Visión de Dios en el interior

Yo vi la Pequeña Montaña en el interior;
 en ella estaba la Gloria Divina,
 el perdurable Jnana y el dulce néctar.
 Para aquellos que Le realizan con amor inquebrantable,
 Él crea el propio Cielo interior.
 Él, el Compasivo.

2524. Estado de quiescencia

De Sabiduría infinita,
 los grandes Tapasvins en la sabiduría permanecieron;
 puros como los rayos de la luna brillan,
 en la Dicha Trascendental están.
 Convirtiéndose ellos mismos en Jnana Divino,
 abarcaron en la Consciencia
 al Universo Cósmico
 y entrando en Upasanta
 se liberaron de los Malas,
 alcanzando el Estado de Quiescencia.

2525. Estado de Siva Siddha

Ellos abandonaron los tres Muktis por vanos,
 disiparon la tentadora oscuridad del Pasa,
 se liberaron del Anava,
 trascendieron la consciencia de “yo” y “mío”,
 en la constancia permanecieron.
 Ellos, verdaderamente, son Siva Siddhas.

2526. Los Siddhas son como el propio Sadasiva

Los Siddhas son aquellos que vieron a Siva;
 ebrios de Suddha-Asuddha,
 aunque ebrios no están.
 Son Muktas
 y también fuente de Mukti son.
 Poseedores son del valor de Muladhara,
 similares son a Sadasiva.

31. EXPERIENCIA EN LA ESFERA DE OCHO PÉTALOS

2527. Dioses de los ocho Puntos Cardinales de la Tierra (1)

Indra, Agni, Yama y Nrudi;
Varunda, Vayu, Kubera e Isanana.
Ellos (dioses) en el orden correspondiente
ocupan las ocho direcciones cardinales.

2528. El loto de ocho pétalos de Sahasrara

En la Tierra Maya del cuerpo
está la flor de ocho pétalos (señalando en las ocho direcciones).
A través del delgado tallo de Sushumna,
contemplad su esplendor
y ascended;
entonces seréis redimidos.

2529. Cómo se abre el loto de ocho pétalos

Tres las flores de loto allí;
a las tres Él envía Sus rayos.
Bajo esa Luz,
la flor interior de ocho pétalos se abre.
Si en ellas
los rayos de los dos pétalos (Ajna) penetran,
este cuerpo a un sueño (celestial) se abre.

(1) Los ocho dioses de los puntos cardinales de la tierra son enumerados para indicar que todos ellos están sentados dentro del loto de ocho pétalos del cráneo -microcosmos en el macrocosmos. Son:

- 1) Indra -dios del lado Este
- 2) Agni -dios del lado Sudeste
- 3) Yama -dios del lado Sur
- 4) Nruti -dios del lado Sudoeste
- 5) Varuna -dios del lado Oeste
- 6) Vayu -dios del lado Noroeste
- 7) Kubera -dios del lado Norte
- 8) Isanana -dios del lado Nordeste

En la mayoría de los libros que tratan sobre Kundalini Yoga, la flor de sahasrara es descrita usualmente como un loto de mil pétalos. De ahí el nombre, sahasrara (mil pétalos). Sin embargo, Tirumular lo contempla como un loto de ocho pétalos. El término sahasrara, no obstante, es utilizado en la traducción por comodidad de comprensión solamente. Como no es un centro (chakra o adhara). Tirumular sólo se refiere a las experiencias en el loto de ocho pétalos o cráneo. La zona conocida normalmente como sahasrara es citada por Tirumular como Monte Meru (en el cráneo).

Para una presentación diferente de los pétalos en los adharas y para la cantidad de adharas, referirse a *El Poder de la Serpiente*, de Sir John Woodroffe.

2530. Siva-Sakti en el loto de ocho pétalos

Las seis corrientes (de Adharas)
 a un estanque fluyen;
 así, de forma sutil
 en el Estado de Siva penetran.
 Allí realmente está la Preciosa Verdad,
 Él mismo con Sakti está
 –la de generosos senos y forma de tierna vid.

2531. Él florece dentro de los ocho pétalos

El Primario permanece
 como las ocho direcciones,
 las ocho montañas,
 los ocho dioses
 y las ocho Formas.
 Llegad a Él,
 que ocupa el interior
 desde el centro de ocho pétalos hasta el de cuatro;
 a Él, que florece dentro de los ocho pétalos.

2532. Los cuatro centros situados más allá del séptimo son Estados sin forma

Los siete Centros están dotados de Forma (Svarupa);
 trascendidos
 y más allá, en el octavo, está Param.
 En el noveno está Paraparam, que es el Vacío.
 El elevado décimo es el Estado de Unidad
 donde Anava es finalmente eliminado.

2533. Dios es Eternidad Intemporal

Él perdura a lo largo de incontables eones;
 Él es el Sol; Él es el Señor.
 Dentro de los cinco Eones principales
 hay muchos eones menores.
 El universo a través de varios eones pasó
 y en el eón situado por encima de innumerables eones
 está Bhagavan (Dios), el Único.

2534. Buscadle donde quiera que esté

Él está en este mundo,
 pero si está fuera de alcance
 buscadle en el Cielo,
 donde los elefantes deambulan
 y los Celestiales pasean.
 Allí, fuego, lluvia y viento habitan.
 En ese Espacio, buscadle.

2535. La flor de ocho pétalos es amada por Siva

Allí en la cima más alta del Monte Meru interior
 hay un estanque que ninguna corriente alimenta;
 y hay una flor de loto
 que ningún fango hace nacer.
 Sin esa flor
 Él no se engalana,
 el de cabellera enmarañada.

2536. Los Jivas santos siempre piensan en Dios

Cuando el Uno y el Dos (Siva y Jiva) se entremezclan,
 de pie o sentados,
 o inmersos en charlas mundanas,
 los Jivas santos a sus sentidos vencen
 y buscan al Señor
 quedándose o marchándose;
 ellos benditos siempre son.

32. NUEVE AVASTAS Y NUEVE ASPIRANTES**2537. Las almas en los tres estados de Mukti**

Visvan, Dhaisathan y Prajnan
 están en el Estado Tvampada;
 Virattan, Hiranya Garbhan, Avyakritan,
 están en Estado Tat-Pada;
 Idayan, Prajapathyan y Santan del Mundo Dorado
 están en el Estado Asi-Pada.
 Aunque todos ellos no son más que Abhimanis,
 almas que todavía aspirantes son.

2538. Más allá del noveno Estado

Cuando los nueve estados que comienzan por Jagrat se experimentan,
 las ataduras de Malas y Gunas
 que originan el nacimiento, se desvanecen.
 En el Estado Turiya Trascendental
 se produce entonces el Vacío (Satya-Jnana-Podu),
 Verdad y Jnana cumplidos,
 donde Jiva y Siva uno son.
 En el resto de Turiyas
 Jiva y Siva son dos;
 ahora, en el Vacío, una Manifestación (Svarupa) son.

2539. Surgimiento de Sivajnana

Cuando en el pensamiento de Siva
 el Jiva se funde,
 los tres Malas
 que al nacimiento dan lugar
 desaparecen.
 Al final de los nueve Avastas
 está Siva-Bodha (Consciencia o Jnana);
 el Jiva llega a él
 y ya no es él mismo.

2540. Los nueve Avastas se agrupan más allá

Más allá de los nueve Estados antes mencionados,
 hay nueve que desafían al pensamiento;
 Estos se dirán con detalle más adelante.
 Grande es realmente el Señor
 que estos dos veces nueve Estados creó.

2541. El Señor habló de nueve Estados

Los nueve Estados de los cinco (estados del Jiva) evolucionaron.
 De ellos habló el Señor
 y el mundo se regocijó.
 “Mi Señor, mi Señor”
 –así yo oré día y noche
 y Él destruyó mis letras con firmeza.

2542. Muchos senderos hacia Dios

Muchos los caminos trazados
 en el largo Corredor del Tiempo;
 muchas las sectas
 que buscan llegar a Él.
 Pensad en Él constantemente, día y noche;
 Él como muchos permanece en numerosas tierras.

2543. Grupo de nueve Tattvas Superiores

El Primario, Paraparam, Paraparai,
 Param la Luz, Jiva y Tattvas,
 Kala, los dos Mayas y Mukti.
 Éstas son nueve categorías
 que al Primario pertenecen.

2544. Gracia abundante

Mis inconstantes pensamientos
 Él constantes volvió
 y clara visión concedió.
 Él creó infierno y cielo
 y los interminables nacimientos también,
 con Gracia abundante.
 Aquellos que esto no perciben
 son atrapados para siempre en la rueda del Karma.

2545. Objetivo de la Filosofía Siddhanta

En los nueve estados de experiencia,
 el Jiva como aspirante (Abhimani) está.
 Las nueve categorías indicadas después,
 al Señor Primario pertenecen.
 Cuando el Jiva que permanece en los nueve estados
 alcanza los tres Estados Turiya,
 se convierte en Siva.
 Éste es el objetivo de Siddhanta (filosofía).

33. SUDDHA-ASUDDHAM**2546. Misterio de la Morada del Señor**

En la punta de la nariz (Centro Ajna)
 está la respiración, con una longitud de doce dedos,
 que la morada del Señor es;
 nadie sabe esto.
 Los Vedas que extensamente exponen las verdades,
 dudaban en hablar de esto;
 tal es realmente la grandeza del Señor.

2547. Apartaos de los Karmas

Los Karmas,
 los pensamientos justos y las acciones de los Karmas,
 son como semillas de futuros nacimientos.
 Viendo esto,
 apartaos de ellos;
 lo que hagáis a partir de ese momento,
 ¿llegará al Estanque del Karma?

2548. Haced que el Maya se desvanezca

Cuando el Maya ensombrece al Jiva,
 la Verdad de los Vedas permanece oculta;
 cuando el Maya se marcha,
 la Verdad de sí mismo revela.
 Aquellos que pueden hacer que el Maya se desvanezca,
 se fundirán con Dios;
 ya no habrá cuerpo, ya no habrá mente.

2549. Kechari Mudra en Kundalini Yoga

Dirigiendo la corriente del Prana al Centro del Entrecejo
 y abriendo la cavidad uvular
 donde la flema se acumula;
 reteniendo allí la respiración
 en la forma en que el Gurú del Yoga enseñó
 y calentándola con el Fuego (Kundalini) interior
 y restringiéndola a una medida baja,
 se alcanza realmente la fuerza divina.

2550. El Señor está dentro; no Le busquéis en otro lugar

Al que está dentro del Complejo del Cuerpo,
 al que gobierna la Tierra del Cuerpo,
 al que dentro del cuerpo brilla,
 a Él, el Nandi,
 Le buscan en todas las tierras.
 No saben que
 Él dentro del cuerpo está.

2551. Misterio de Muladhara

“Impuro, impuro”, dicen los ignorantes;
 no saben qué es el lugar “impuro”.
 Cuando conozcan los misterios (yóguicos)
 de ese lugar “impuro”,
 entonces verán
 que el propio nacimiento humano es impuro.

2552. Muladhara no es impuro

No hay impureza alguna para aquellos
 que observan la disciplina ritual;
 no hay impureza alguna para aquellos
 que a Hara adoran;
 no hay impureza alguna para aquellos
 que cuidan el Fuego sagrado;
 no hay impureza alguna para aquellos
 que son versados en el Jnana védico.

2553. Cuándo empieza la pureza real

Para quienes están en el Camino Yóguico,
la pureza empieza en la cima del Cráneo.
Quienes están hundidos en el hoyo de la lujuria,
no alcanzarán la meta de la Pureza.
Sólo los que han enviado el Fuego de Muladhara
hacia el Nadi Central de Sushumna,
verán la Pureza real.
Los demás no podrán.

2554. El Señor es realmente Puro

Él es cristal puro; Él es fuego puro,
emana rayos de Pureza.
Ellos no saben dónde está su origen;
los que conocen el Origen,
ellos mismos
puro cristal y fuego puro llegan a ser.

2555. Pureza en Silencio

La Pureza en silencio es el Camino de la Pureza;
la Pureza en silencio es el Nombre del Señor;
la Pureza en silencio son los ocho Siddhis;
la Pureza en silencio son los Pies Sagrados.

2556. Adorad al Señor y recibid la Gracia

La Quintaesencia de la Verdad es mi Padre Sagrado.
Sólo aquellos que Le adoran
son aceptados en Su Gracia.
El resto,
atrapado en el torbellino de la miseria,
en oscuro estupor permanece.

2557. Renunciad al Karma y sed liberados

Ellos no conocen los malvados frutos
que el Karma proporciona;
optan por no encontrar el Jnana
para liberarse del Karma.
“Renunciad al Karma y sed liberados”
—esta enseñanza védica no conocen.
Los que se hunden en el Karma
nunca la Rica Cosecha recogerán.

34. DESPRECIO DEL MUKTI

2558. No neguéis a Dios

Aquellos que dicen
 “No hay futuro Estado Para”,
 están destinados al estado infernal.
 Todo el mundo sabe esto;
 pordiosearán de puerta en puerta
 y con la velocidad de un caballo
 correrán en busca de alimento.

2559. Seguid al Gurú

Ellos no siguen el Camino
 que el Gurú enseñó;
 no buscan al Sagrado.
 Cediendo a charlas frívolas deambulan;
 no cantan Sus sagrados actos.
 Para aquellos que así danzan
 ¿cuál su desierto será?

2560. Dios responde ante la devoción

En mis pensamientos Él viene y va;
 en la constancia de mis pensamientos
 yo Le mantuve como Dios.
 “¡Tú, mi Sagrado Señor!”,
 así yo Le supliqué
 y muy cercano a mi corazón Le mantuve.
 “¿Qué hay aquí?”, Él pregunta.

2561. Él es el Abra para el barco del alma

Igual que el agua desde las tierras altas
 fluye hacia abajo,
 la Verdad no permanece en el cuerpo.
 Esa Verdad Él en mí mostró
 y como el barco que en los mares
 busca las orillas,
 para mi alma acosada por la aflicción
 el Señor de color del Fuego
 como meta segura permaneció.

2562. Ellos no Le buscan -los insensatos

Continuo como una hebra dentro del tallo del loto
 es el Param interior.
 Sin embargo, ellos no Le buscan allí,
 sino que vagan por todas partes.
 Aunque el Camino para llegar a Él les sea mostrado,
 no lo ven.
 Son insensatos;
 vagabundean
 sólo para llegar a la malvada acción del destino.

2563. Ellos no Le ven

Con la luz interior apagada
 sus vidas terminan.
 Estos hombres se reúnen en multitud
 y no Le buscan.
 En campos, bosques y montañas
 a Nandi, que es inmanente en ellos,
 no ven.

2564. Buscad a Dios en el interior a través del Kundalini Yoga

Norte y Sur los hombres recorren buscándole;
 Este y Oeste los Celestiales recorren buscándole.
 Sin embargo, fijad el Mantra divino (Aum)
 en Muladhara
 y elevad el Fuego (Kundalini) hacia la corriente;
 allí seréis como Luz Radiante.

2565. Los hombres con destino fatal no practican la devoción

Incluso aunque los hombres de grandes Tapas
 con graciosos modales supliquen,
 los hombres con Destino Fatal
 no practican el sagrado Dharana,
 siempre se sumergen en airados discursos.
 Todos, todos, su insoluble Karma
 tienen que sufrir.

35. LAKSHANA TRAYAM

Lakshana Traya es una teoría gramatical sánscrita que dice que una expresión en un contexto concreto puede prestarse a tres interpretaciones de un objeto de tres modos:

a) el uso de la palabra en su sentido secundario, habiendo perdido su sentido primario –en tamil, *vitta-ilakkanai*.

b) el uso de la palabra en que el sentido primario es conservado junto con su sentido secundario –en tamil, *vidatha-ilakkanai*.

c) el uso de la palabra en que el sentido primario está parcialmente descartado y parcialmente conservado –en tamil, *vittum vidatha-ilakkanai*.

La teoría del lakshana es importante en todos los sistemas filosóficos indios para tratar de comentar la naturaleza de la Realidad Final, que está más allá de toda expresión. Los Vedantins lo utilizan ampliamente para intentar explicar expresiones como *tattvamasi*, *aham brahmasmi*, etc. Referirse también a *Teorías Indias del Significado*, del Dr. K. Kunjunni Raja, págs. 249-255.

2566. El Estado del Jiva más allá del Noveno desafía a toda expresión

El Jiva alcanza el Vacío, Upasanta y Nadanta,
dicen;
eso no es más que hablar con triple convencionalismo gramatical
–Lakshana Traya.
Cuando el Jiva llega al Vacío,
su estado es de total renunciación a todos los atributos.
Cuando el Jiva llega a Upasanta,
su estado es de renunciación, aunque todavía hay apegos.
Cuando el Jiva llega a Nadanta,
su estado es de renunciación y de no-renunciación a la vez.
El Estado del Jiva en la Manifestación Final (Svarupa)
trasciende a todos los convencionalismos gramaticales.

2567. Alcanzar el Objetivo de un golpe

El Jiva armó el arco,
apuntó
y con una flecha
a cinco enormes elefantes abatió (1).
El que así dispare
contemplará la Luz Radiante
que brilla como diversas gemas esplendorosas.

36. TATTVAMASIVAKYAM

2568. Tat-Tvam-Asi está más allá de los tres Muktis

En el verdadero Jiva Turiya se alcanza Tvam-Pada;
más allá, en Para Turiya, está Tat-Pada;
aún más allá, en Siva Turiya, está el verdadero Asi-Pada;
todavía más allá está la Verdad que es Tat-Tvam-Asi.

(1) Se hace referencia a la práctica yóguica de dirigir la energía kundalini a través de sushumna, ascendiendo por los adharas –“a cinco enormes elefantes abatió”– hasta el cráneo, donde Dios es visualizado.

2569. Más allá de las Experiencias en los tres Estados Suddha

Tvam-Pada trasciende a los seis veces seis Tattvas;
 ése es el Estado Suddha.
 Después está Tat-Pada,
 que lleva a Upasanta.
 A continuación está Asi-Pada, donde Siva está.
 Definitivo es el estado bendito
 de Tvam-Tat-Asi que es Tat-Tvam-Asi.

2570. Confluencia de los tres Estados, Jiva, Para y Siva

El Jiva (Deva Datta) se convierte en So-ham
 y mediante el discurso del triple convencionalismo gramatical,
 está en Tvam-Tat-Asi.
 Con los atributos así transferidos,
 allí el Jiva es Jiva, Para y Siva
 –todos en uno.

2571. El Tat-Tvam-Asi del Vedanta es el mismo que el Tvam-Tat-Asi del Siddhanta-Vedanta

Tvam-Tat-Asi es lo mismo que Tvamtatasi;
 el uno va unido al otro.
 El concepto sagrado de (Tú siendo Yo) Tat-Tvam-Asi pertenece al Vedanta;
 el concepto de Yo convirtiéndome en Siva (Thom-Tat-Asi) es del Vedanta-Siddhanta.

2572. Estado Param-Param más allá del triple Turiya

Al inexplicable Vacío que está al final de Turiya,
 los que no saben llaman Param.
 No, eso no es así;
 es la maravillosa Tierra de Param-Param
 que se erige más allá (de los tres Estados Turiya).
 ¡Quién sabe sobre ello!

2573. Más allá de los Estados Jiva, Para y Siva

Trascended más allá de Tvam-Pada, Tat-Pada y Asi-Pada
 y buscad más allá de los triples Turiyas.
 Después está el estado de más allá de todos los estados,
 la Verdad (Única) más allá de Jiva, Para y Siva.

2574. Consciencia Suprema más allá del Estado Siva Turiya

Al final del Estado Siva Turiya
 está la Dicha de la Manifestación (Svarupa).
 Allí cantad dentro de vuestro corazón
 el Mantra que es Pranava (Aum);
 entonces aparece Siva, la Consciencia Suprema.

2575. Más allá de los Estados Suddha Upasanta y Siva

Fundid las cinco experiencias en Nada;
 dejad atrás los Malas inferiores;
 entonces entrad en el Estado Suddha
 y así continuad hacia adelante.
 Más allá del Estado Upasanta (Para Turiya)
 está el Estado de Siva.
 Aún más allá del alcance de pensamiento y palabra
 está el Señor Param-Param;
 buscadle.

2576. Naturaleza del Estado de Confluencia en Tat-Tvam-Asi

Plenitud no tiene,
 límite no tiene,
 palabras no tiene,
 apegos no tiene,
 posesiones no tiene.
 No causado, a sí mismo se revela
 —ésta es su naturaleza.

2577. Mahavakyam: vosotros os convertís en Eso

“Vosotros os convertís en Eso”
 —ésa es la Gran Expresión (Mahavakyam).
 Y yo me convertí en Eso.
 Así, para convertirme en Siva
 Nandi me bendijo.
 Y cuando me convertí en Eso,
 en la Dicha Infinita me sumergí.

2578. De Jiva a “Aum” —cinco etapas

El Jiva se convierte en Para;
 y ese Para-Jiva se convierte en Siva.
 Y desde esa Lámpara Védica de Siva
 surgió la luz de Paraparan,
 que a su vez se completa como Aum
 —que ninguna palabra puede describir.

2579. Las cinco luces del cuerpo en Yoga

Cuando desde la punta de la nariz hasta el cráneo la respiración del Prana
 a través del Nadi-Madre (Sushumna) pasa
 hasta los cinco Centros,
 úvula, punta de la nariz, entrecejo, frente y cráneo,
 más allá del Nada Primario y los Tattvas,
 brilla como distante Luz Divina.
 Esos ciertamente son los cinco Estados de Siva.

2580. Forma de adoración para llegar al Objetivo

Conocimiento del Jiva e ignorancia del Jiva,
ambos Él disipó.
Y como Conocimiento Supremo el penetrante Siva permaneció.
No os apartéis de Él;
adoradle como Señor.
Quienes no conozcan este camino,
nunca alcanzarán el Objetivo.

2581. El Conocimiento llega sólo si Dios nos hace conocer

Los de Verdadero Conocimiento
conocen a Siva,
que Agua y Fuego es a la vez.
Los de Verdadero Conocimiento
conocen a Siva,
que permanece como Fuego y Agua (Siva-Sakti) mezclados.
A no ser que el Conocedor interior
os haga conocer,
no sabemos de qué os vale vuestro Conocimiento.

2582. El Jiva se convierte en Para y después en Siva

Él, Nandi, está dentro de Atita
y más allá de él.
Él, Jiva, privado de Jnana,
entra en Atita
y alcanza el Jnana
y liberado de la obscura Ignorancia, se convierte en Para.
Entonces, con Dios (Pati) uno será.

2583. Resultado de la plegaria y la penitencia

Con la cabeza humillada,
yo adoré a los Pies
del Señor de los Celestiales.
El Señor dio un paso adelante y dijo:
“Ahora verás el resultado
de todas tus plegarias y penitencias
realizadas desde antaño”.
Y así me bendijo
el Señor del Ojo en la Frente.

2584. Aceptación en la Gracia

De Pura Forma, Sagrado, sin Nacimiento,
 Él vino a mí y dijo:
 “En mi Gracia eres recibido;
 sé puro”.
 Así me bendijo
 y mis impurezas eliminó
 el de Forma Dorada,
 Señor Celestial a quien los Celestiales alaban.

2585. Inmortalidad conferida

Renunciando a todo, entré en el interior
 y dentro contemplé la Luz.
 Mi corazón tembló,
 me postré en el suelo,
 pero a Él nunca Le olvidé.
 Y el Señor de los Celestiales,
 liberándome de la rueda de los nacimientos,
 me hizo inmortal aquí abajo.

2586. Forma de la Verdad que impregna

Los cinco órganos externos de los sentidos,
 los cuatro órganos cognitivos internos,
 todos los mundos y todas las vidas,
 todos, todos son movidos por el Señor.
 Él es la Forma de la Verdad que impregna,
 que ni mano ni boca tiene.

37. VISWA GRASAM (ABSORCIÓN TOTAL)**2587. Unión absoluta**

Como cuando la sombra desaparece con el cuerpo,
 como la burbuja vuelve al agua,
 como la llama del alcanfor no deja rastro alguno,
 así es cuando el Jiva se une a Param.

2588. Fusión total

Cuando cuerpo y Jiva
 sin interrupción se unen (en Yoga),
 aparece la Gracia de Siva-Sakti;
 entonces el Jiva se convierte en Param.
 El Jiva abandona este cuerpo,
 se hace penetrante;
 sin principio ni final,
 con Siva para siempre se funde.

2589. El Tattva involuciona hacia Maya

Los Tattvas que confunden a los cinco órganos de los sentidos
y a los órganos cognitivos internos,
expandiéndose ininterrumpidamente
finalmente se funden (en Maya).
Éste es el destino del universo,
es inevitable.

2590. Cuando el Jiva se convierte en Para

El Jiva se convierte en Para;
ese Para todo lo impregna.
Inmanente en toda la creación también es;
una poderosa fuerza es
que puede disolver y crear vastos universos.
Ésta es la bendición que se me otorgó
y así es mi noble estado.

2591. Cuando Para se convierte en Parasiva

Alcanzando la Divina Forma del Conocimiento del Estado Turiya
y la experiencia omnisciente del universo fenomenal,
si Para puede llegar a Para-Siva
entonces pertenece al Espacio,
que es Luz.

2592. Tres Espacios

Él me absorbió totalmente,
como el hierro candente absorbe agua.
Trascendiendo el Estado Param-Para,
permanece rodeando los tres Espacios Luminosos.
Allí está Él, Nandi,
que en mi corazón habita.

2593. Más allá de Siva Turiya

Como el tronco del manzano
consumido por la “enfermedad del elefante” (1).
Así son Jiva y Para ante Siva;
en el extraordinario estado más allá de Siva Turiya
está el Supremo Siva
que abarca todos los mundos.

(1) La corteza permanece intacta, mientras que el interior es devorado sin que quede rastro.

2594. No más Conocedor y Conocido en Parapara

Paraparam es el final y el principio;
 Él es Parapara para todos y cada uno.
 Él absorbió a Para y a nosotros los Jivas
 y al final de la relación Jnana-Jneya,
 como Jnathru, Él, Nandi, está.
 Esto realmente está más allá de nuestra comprensión.

38. VERDAD**2595. Cuando el Jiva se vuelve radiante**

Por mandato sagrado las impurezas son eliminadas;
 el Jiva brilla como el oro purificado al fuego.
 Habiendo sido liberado de impurezas,
 si el Jiva piensa constantemente en Siva
 se convierte en Llama Radiante
 que las pasiones consume.

2596. Conocimiento que todo lo conoce

¿De qué os vale
 saberlo todo,
 si no tenéis el Conocimiento que todo lo conoce?
 Cuando podáis decir
 “Yo soy el Conocimiento que todo lo conoce”,
 entonces podréis afirmar
 “Yo soy Dios”.

2597. Yo encontré al “Ladrón”

Tapas yo realicé
 en el valle de la montaña situada dentro de mi cabeza.
 ¡Ah! Yo contemplé al Señor con Su consorte Sakti;
 crucé el río del nacimiento en este cuerpo carnal
 y encontré al “Ladrón” escondido en Kailas.

2598. Fundirse con el amor de Dios

Él será el Señor de todos los mundos,
 Él será los Tattvas para todos los mundos,
 caerá lluvia de los cielos a causa de aquél
 cuya carne se funde con el amor de Dios
 –así dicen los Vedas.

2599. Cómo recibir la Gracia

“¿Cómo recibieron ellos la Gracia de Dios?”, preguntáis.

Bien, esto es así:

en la batalla de la vida,

su pensamiento desconcertado vagaba;

trazaron su camino

y se liberaron de la oscuridad.

Buscaron al Señor

y adoraron Sus Sagrados Pies.

2600. Los sinceros son amados por Dios

En aquellos que son Sinceros,

Él con la Verdad se fundió.

Ante los que son falsos,

nunca hace Su aparición.

Al final del Tiempo Él está como Señor

para obrar la redención de todas las almas.

Los sinceros juegan con Alegría Verdadera.

2601. El Señor habita en los corazones de los sinceros

Él se une a aquellos

que a la Verdad se unieron;

Él, el Puro

que no entra en los corazones falsos.

Cuando el Prana ascienda por Sushumna

y encontréis al Señor,

entonces verdaderamente

Él en vuestros pensamientos habitará.

2602. Cuándo se revela el Señor ante los sinceros

Cuando así en vuestros pensamientos habite,

meditad en Él día y noche.

Entonces Él aparecerá sobre el cráneo

y si abandonáis la falsedad y los deseos carnales,

en verdad el Señor se os revelará.

2603. Cómo montar el Corcel de la Verdad

Alcéis el clímax yóguico o no,

es la Gracia de Dios.

Ése es el Camino de la Redención

que el gran Nandi enseñó.

Si a los nueve engañosos sentidos sometéis,

podréis montar el corcel de la Verdad.

2604. El Señor es Refugio sólo para los sinceros

El que entró en mi Nadi Sushumna,
 el que está siempre en mis pensamientos –Nandi.
 El que está en mi cuerpo,
 el origen de todos los Vedas,
 el Sagrado
 que no se revela a los hombres falsos.
 Él es el Refugio
 sólo de aquellos que su falsedad eliminaron.

2605. Abandonad los engañosos pensamientos carnales

Nandi imprimió
 Sus Sagrados Pies en mi corazón;
 nadie ha descornado el cerrojo de su puerta
 y Le ha visto dentro.
 Abandonad sin reservas
 los pensamientos de este engañoso cuerpo;
 receptáculo de la aflicción es.
 Abrid la puerta de Sushumna
 y rica realmente será vuestra recompensa.

2606. El Señor habita en el corazón de los creyentes

Buscando el Camino de la Redención,
 adorad al Señor con intenso sentimiento.
 Con toda seguridad, la Gracia de Hara será vuestra.
 En el corazón de aquellos que no pronuncian falsedades,
 Él brilla;
 en medio de ellos habita.

2607. El Señor es un delicioso fruto interior

Existe un Fruto delicioso
 que de la fragante flor interior madura.
 Los pájaros que hay dentro del Ser
 os impiden llegar a él.
 Disparad vuestra flecha
 y espantadlos;
 entonces podréis alcanzar el Estado de Siva,
 brillante como rojo Oro Puro.

2608. Seguid al Señor y seréis redimidos

Controlad los sentidos tentadores,
 eliminad los corruptores Pasas,
 seguid al Señor
 que con vuestra confusión acaba.
 Si lo hacéis así,
 sin dudar mi Siva dirá
 “Sed redimidos”
 y hará que vuestros pensamientos
 se centren en Él.

2609. Pensad constantemente en Él y recibid la Gracia

Quienes constantemente piensen en Él,
 llegarán a un cuerpo
 glorioso y fuerte.
 Allí, si adoran al Señor
 de la forma apropiada,
 alcanzarán el Mundo del Jnana
 recibiendo la Gracia del Sagrado.

39. CAMINOS DEL JNANI**2610. Cómo tratan con el Karma**

Si el Karma del pasado
 les acosa,
 lo exterminan
 experimentándolo pacientemente;
 pero ven
 que el Karma futuro no es creado.
 Ellos realizan el Ser,
 son Jnanis
 que han reconocido a los Tattvas;
 controlan los cinco sentidos
 de la forma apropiada.

2611. Los Tattva Jnanis destruyen el Karma

Los Tattva Jnanis realizan el Ser;
 el nudo gordiano del Karma pasado
 cortan.
 Los Karmas futuros atrapan y destruyen
 por la Gracia de Siva,
 a quien ellos mantienen
 sobre sus cabezas.

2612. No hay Karmas si pensamiento y palabra son consecuentes

Por medio de pensamiento, palabra y obra,
 los Karmas se acumulan.
 Si pensamiento y palabra son consecuentes,
 el Karma no encuentra su lugar.
 Venciendo al pensamiento y la palabra,
 ellos experimentan los Karmas
 y alteran su curso;
 ellos son los grandes Jnanis.

40. ELIMINACIÓN DE LOS DESEOS**2613. Venced a los deseos**

Es inútil charlar en vano sobre
 Respiración y Sushumna.
 Eliminad vuestros deseos y pasiones y
 habiéndolo hecho,
 el lugar del Señor cómodo será.

2614. El Señor está en el deseo -abnegado

En casas de piedra y majestuosos salones, Él no está;
 en llenos locutorios y templos atestados, Él no está;
 en ropajes sagrados, Él no está.
 En los pensamientos de aquellos
 que tienen deseos abnegados, Él está.
 Aunque en el interior del cuerpo carnal esté,
 Él su liberación concedió.

2615. Eliminad los deseos

Eliminad vuestros deseos, eliminad vuestros deseos;
 eliminad vuestros deseos, incluso los relativos al Señor.
 Cuantos más deseos, más aflicciones;
 cuantos más abandonéis, mayor será vuestra dicha.

2616. Camino del Jnana

Los cinco sentidos abrasad;
 ellos llevan al camino de la destrucción.
 Abandonad los deseos, deshaceos de ellos;
 alcanzad la Verdad del Jnana.
 Ése es el Camino para llegar al Señor.

2617. No perezcáis en la riada de placer y dolor

En el océano espumeante y rabioso
 con la marea de luna llena,
 muchas, muchas riadas surgieron y pasaron
 por el corredor del Tiempo.
 Atrapados por riadas de placer y dolor,
 innumerables Celestiales perecieron;
 atrapados por riadas de deseos,
 incontables humanos se hundieron.
 Sólo Dios permaneció
 en el Océano de la Dicha Eterna.

2618. Camino Purificado del Jnani

Emancipados de los Karmas del pasado,
 libres de la enfermedad del Pasa,
 suspendida la actividad prolongada,
 ellos el Estado Suddha alcanzan.
 Entonces, trascendiendo los cinco actos de Dios (1)
 Su Gracia directa ellos reciben.
 Allí para siempre quedan inmersos;
 estos, los Jnanis, son caminos purificados.

2619. Los Jnanis son inmortales en el Amor de Dios

Realizando totalmente la Verdad,
 los luminosos Siddhi y Mukti alcanzaron;
 desprovistos de todo deseo sexual
 alcanzaron los ocho poderosos Siddhis.
 Cuando el Siva Jnani deja atrás este cuerpo,
 la Gracia Divina desciende sobre él
 y entonces, en el Amor de Dios, para siempre permanece.

2620. Conoced la Verdad de que Jiva es Siva

Que el Jiva se convirtiera en Siva,
 ellos con amor no buscaron;
 que el Jiva es Siva,
 esa verdad no conocen.
 Sin saber que el Jiva es Siva,
 diversos nacimientos sufren
 y por varios mundos vagan
 cuando la Verdad no conocen.

(1) Los cinco actos de creación, preservación, disolución, ofuscación y concesión de la Gracia.

2621. Los Jnanis no son para convertirlos en dioses amaestrados

Los cinco Dioses envían al Jiva a ardientes miserias
 y después, enfriándole,
 otra vez le mandan a un nuevo nacimiento;
 así en la rueda de la interminable creación le dan órdenes.
 Él destruyó mis deseos
 de aprendizaje ilimitado;
 mi cuerpo, sin descanso como las olas,
 Él puso en calma
 en mi ser interior purificado.

2622. Buscad a Nandi en el interior

Vosotros decís que estáis redimidos,
 pero no habéis visto el Camino apropiado.
 Nandi se funde con la fragante flor interior;
 mantenedle en vuestros pensamientos con visión clara
 y entonces habréis sembrado la semilla
 para no nacer de nuevo.

41. SER POSEEDOR DE BHAKTI**2623. Él es el Señor de todo**

Él confiere Mukti,
 es Jnana y Mantra,
 es el Padre,
 es el Señor de los Celestiales inmortales,
 es el Puro,
 es la Luz que es el Camino Sagrado,
 es el Pasu-Pati (Señor de los Jivas)
 a quien los devotos con fervor adoran.

2624. Ser devoto de los devotos

De los devotos de los devotos del Señor
 en sucesión continua
 yo me convertí en devoto.
 Entregándome así,
 en su vasallaje entré;
 con la Gracia de los devotos
 alcancé Sus Pies.
 Diciendo entonces “él mi devoto es”,
 Él me aceptó en Su vasallaje (de Gracia).

2625. El Señor es Justo y Generoso

Más frío que el agua es Él;
 más ardiente que el fuego es Él.
 Al que este Océano de Nandi es
 –¿quién le conoce?
 Mucho más justo es Él
 que todos los seres generosos del mundo.
 Dentro del corazón permaneció;
 como Umapati (Señor de Sakti) Él permaneció.

2626. ¿Dónde está esa Perla sin igual?

Por más que todos los habitantes de los siete mundos
 lo intenten,
 no pueden conocerle.
 ¿Quién puede decir dónde está el Señor?
 A no ser que Él por Su Voluntad aparezca
 por la devoción de Sus devotos,
 ¿quién se atreve a decir
 dónde está esa Perla sin igual?

2627. Anhelo por el Señor

Como el ternero que busca
 y llama a la vaca madre,
 yo con anhelo busqué y grité por mi Señor.
 Él es la Verdad oculta de los Vedas,
 que más allá de los cielos eternos está.
 Con tierno afecto
 Él entró en mí,
 en este cuerpo carnal.

2628. Nacimiento y Liberación son dones de Dios

Los Jivas en condición de nacidos
 no tienen ninguna tarea que llevar a cabo,
 ya que su nacimiento por sí solo llega.
 Los Jivas en Estado de Mukti tampoco
 (por la propia condición de ese estado)
 tienen nada que hacer.
 El Señor por Su Gracia concede ambos estados;
 ¿qué tienen entonces que hacer los devotos
 (salvo mantener al Señor en sus pensamientos)?

2629. Llegar a Dios por el Camino del Kundalini Yoga

Con la respiración del Prana por Semilla Energética
 y la serpiente (Kundalini) por cuerpo,
 con la sonora música de Nada
 escalo la fría montaña interior;
 y con la fragante flor que allí brota
 adoro a Nandi.
 A ningún otro Dios permito
 que mi mente adore.

2630. Dios concede protección

Nandi es mi protector en la necesidad;
 Él es el Señor de los Celestiales.
 Buscad Su protección
 y terminando el ciclo de nacimientos, sed redimidos.
 Pensad constantemente en los Pies de Siva;
 Él Divina Protección concede
 –el que como Fuego permaneció.

2631. Él protege al Bien contra el Mal

Los Danavas (del Mundo Oscuro)
 mantenían a los Vanavas (del Mundo Luminoso)
 como propiedad.
 El Señor destruyó
 las tres fortalezas de los Malvados.
 A Él los devotos adoraron
 como Señor de los Bosques
 y de la Negra Montaña.
 Así adorándole en cuerpo carnal,
 a Él se unieron.

2632. Buscadle dentro y fuera

Este nacimiento es una maldición constante para mí;
 y por ello Le busco con el corazón abatido
 en Montaña y Cielo,
 dentro y fuera
 y dentro del fuego también.
 Así inmerso en sagrado pensamiento
 yo permanecí.

42. ESTAR EN MUKTI

2633. La tarea del Jiva es buscarle

Recibir plenamente la Gracia del Señor en Estado Mukti;
purificado de Tattvas, alcanzar el Estado Suddha.
Realizar así Tapas es la tarea del Jiva
y de ese modo, liberado de Karmas, estar en verdadera devoción.
Ellos son realmente los Jnanis,
inmersos en la dicha trascendental.

2634. El Jiva-pájaro busca a Siva-fruto

El Jiva-pájaro
con sus pies firmemente asentados (en Muladhara)
busca el rico Fruto (que es Siva).
Cuando dentro del corazón ese fruto busca,
encendiendo la lámpara de Sushumna
con el llameante Fuego interior de Kundalini
alcanza su gran objetivo.
Sus cuatro órganos cognitivos
nunca le buscarán a partir de entonces.

43. EXPERIMENTACION

2635. Experimento divino

El Poderoso Señor, el Gran Nandi,
me concedió Sus Pies de indescriptible Dicha
y en el Océano de Gracia me sumergió.
Liberándome de todas las ilusiones
y guardándome secretamente a salvo,
me llevó a los sagrados bancos del Silencio.
Realmente fue un Experimento Divino.

2636. Buscando la unión con Dios

Él es el Sabio;
llena los extraordinarios Vedas.
Él es el Dios de incontables Dioses;
posee el Sentido Divino
trascendiendo los cinco sentidos.
Con el que estos atributos tiene
yo mi unión busco.

2637. Línea divisoria entre Conocimiento e Ignorancia

“Jnana, Jnana”, así se lamenta este mundo.
 Ellos no saben que el Jnana del Jiva
 no es Jnana, sino ignorancia.
 Cuando el Siva Jnana reviste al Jiva Jnana,
 ambos son Jnana Puro.
 Así, mucho hay después de todo
 entre Conocimiento e Ignorancia.

2638. Fundirse con la Penetrabilidad de Dios

En el Objetivo situado más allá de todo objetivo,
 en la Reunión donde nadie se reúne,
 en el Conocimiento situado más allá del conocimiento,
 yo me relajé
 en el pensamiento simple.
 Me fundí con la Gracia del Sagrado Nandi;
 allí, en la Penetrabilidad situada más allá de la penetrabilidad,
 estaba Siva.

2639. El Señor es Inmanente

Como la sensación dentro de la brisa,
 como el dulzor dentro de la caña de azúcar,
 como la mantequilla clarificada dentro de la leche,
 como el jugo dentro del fruto,
 como la fragancia dentro de la flor,
 Inmanente es mi Señor.
 Así el Señor todo lo impregna.

2640. El Señor es como una Veta de Oro oculta

Buscad a Siva con amoroso afecto.
 Igual que la veta de oro
 en las profundidades de una montaña,
 mi Señor en mis pensamientos habita;
 el que como Forma de Fuego permaneció.

2641. El Señor está en el templo del corazón

Sentado en el centro del Vacío,
 Nandi descendió al templo de mi corazón
 y allí ocupó Su espacio.
 Y mientras Él descendía
 yo me levanté diciendo “mi Padre viene”.
 Así, cuando Le recibí
 Siva en mis pensamientos al instante estuvo.

2642. El Señor os hará el primero de muchos

Él es de poderosos atributos,
 el Fruto de Tapas;
 todas las cosas buenas Él es;
 en el centro de mis pensamientos reside;
 Él es el Gran Nandi.
 Buscad al Sagrado en la firme verdad;
 Él os situará como el Primero de Muchos.

2643. Yo encontré el Amor en mi interior

Él estaba conmigo
 cuando Le busqué en mi interior
 y continuamente allí permaneció.
 Mi Padre, Paraparan,
 Penetrante es
 y trascendiendo el más allá también
 Él me muestra el Camino.

2644. Él es Padre, Madre, Pariente y Amigo

Al que muestra ese Camino,
 para los Celestiales es extraordinario alcanzarle;
 aquí abajo
 Él está como Padre, Madre, Pariente y Amigo;
 está en el Siva Loka
 al que conduce el Camino Sagrado.
 Éste es el Camino donde Nandi está.

2645. Desenvainad la espada del Jnana

Desenvainad la Espada del Jnana y golpead;
 al instante conoceréis al Señor.
 Uníos a Él,
 que Señor de los Celestiales es;
 lejos estaréis entonces
 de la numerosa multitud
 que al deseo se aferra.

2646. No os separéis del Señor

Sosteniendo la Espada del Jnana
 que el Señor Primario me obsequió,
 nadie hay que me separe (de Él).
 Yo seguí buscando
 sin dejar huellas.
 Entonces, el Jiva con el Siva Primario en uno se convirtió.

2647. Buscad al Señor en la Calma

Pasa -la semilla seminal del nacimiento,
Maya -el invisible,
Karma -que hace nacer el deseo,
las dudas y temores
que entrañan,
los numerosos nacimientos
-a todos ellos destruí.
Así purificados mis pensamientos,
con calma busco.
Los hábiles que así practican
uno con Tat-Para serán.

2648. Tat-Para entra en el Jiva

Él me enseñó
la palabra que está más allá de toda palabra;
destruyó mis deseos
de aprendizaje sin límites;
mi cuerpo, incansable como las olas,
fijó en la calma.
En mi ser interior purificado
Él, Tatpara, entró.

TANTRA OCHO CONCLUIDO

TANTRA NUEVE

1. DARSHAN DEL MONASTERIO DEL GURU

2649. Los Gurús han alcanzado los Pies del Señor

Humo y sonido,
 oblaciones y ofrendas sacrificiales,
 en la adoración proliferan.
 “Todo esto es para mi Señor”.
 Los Gurús que así meditan,
 que han fundado monasterios,
 verdaderamente han alcanzado los Pies del Señor.

2650. El Señor está en el interior del cuerpo

Ningún habitáculo el Señor tiene,
 salvo la casa-cuerpo del Jiva;
 ¿o tiene el Señor algún otro hogar?
 Dejadles que lo encuentren;
 incluso después de saber
 que el cuerpo del Jiva es la casa de Siva,
 dicen: “Él (el Señor) está fuera”.

2651. El gran Camino de la Búsqueda

Después de haber descubierto el Gran Camino de la búsqueda,
 yo alcancé en el interior los Pies engalanados con flores de Siva.
 Más allá de la búsqueda está Él;
 realmente en la Grandeza reside.
 Él permaneció como vida del revuelto mundo.

2652. Revelaciones de la Morada del Señor

Yo revelaré dónde está Él sentado
 y dónde está Su montaña;
 revelaré dónde está Su cueva-retiro
 y dónde está situada.
 Yo revelaré dónde están Sus (triples) Adharas
 y el bosque donde está Él.
 Estas ocho cosas yo revelaré
 a los habitantes del mundo de aquí abajo.

2653. El Señor está en el monasterio del Gurú

El rostro del Gurú es el pedestal del Señor;
 el monasterio es la Tierra Sagrada del Señor.
 La Sagrada Asamblea de visión pura
 es la morada del Señor.
 El corazón que realiza las dieciséis adoraciones interiores
 es el sagrado trono del Señor.
 Los Adharas interiores
 son la cueva astral del Señor.

2654. Morada del Señor dentro del cuerpo

Los seis Adharas son Su pedestal interior;
 la Sakti que todo lo impregna es Su Trono;
 el Dios interior universal es el propio Siva.
 Así es para los que internamente reflexionan y conocen.

2655. Los Jnanis buscan al Señor dentro de la Luz de la Manifestación

Los dos Mayas envuelven al cuerpo con cinco capas.
 Cuando su final alcanzan,
 la Luz Sagrada aparece por sí misma.
 Aquellos que buscan la Verdad en esa Manifestación (Svarupa),
 son los Jnanis que guardan el gran Silencio.

2. DARSHAN DEL JNANA GURÚ**2656. Cuándo aparece el Gurú Sagrado**

Cuando los seis y treinta Tattvas sean sometidos,
 aparecerá el Gurú sagrado
 para que le adoréis.
 El Estado de Siva también os será concedido
 y entonces surgirá la Dicha Inefable.

2657. Parasivam está más allá de los tres Turiyas

Más allá de los tres Turiyas
 está la Luz Resplandeciente.
 En el Parasiva que todo lo impregna,
 en esa Tierra
 que no conoce contracción ni expansión,
 están los Pies del Gurú Sagrado
 que más allá de toda palabra está.

2658. Para qué son los órganos de este cuerpo

Para soportar los Pies de Nandi, yo recibí el regalo de esta cabeza;
 para ensalzar al Gran Nandi, yo recibí el regalo de esta boca;
 para ver al Eterno Nandi, yo recibí el regalo de estos ojos;
 para pensar en Nandi en la lejanía, yo recibí el regalo de esta mente.

2659. Ante el pensamiento de la Forma del Gurú, las impurezas desaparecen

Ante el pensamiento de la forma de Garuda,
 el veneno de la serpiente desaparece,
 su terror pierde.
 De modo semejante,
 ante el pensamiento de la forma del Gurú
 los triples Malas se marchan al instante.
 Entonces, el Jiva en Siva se convierte.

2660. Cuándo se convierte el Jiva en Siva

Nadie sabe dónde reside el Señor.
 Para aquellos que buscan dónde habita el Señor,
 el Señor en ellos reside.
 Cuando ve al Señor,
 el Jiva en Siva se convierte.

2661. Dios está en el silencio de la percepción

Percibir las cosas que aparecen,
 percibir las cosas que no aparecen,
 eso es Conocimiento Superior.
 Percibir las cosas de diferentes formas
 como en los Estados de Vigilia, Ensoñación y el resto
 —estas tres percepciones no existirán.
 En el Estado en que los tres Turiyas son trascendidos,
 allí Nandi permanece firme, en Silencio Exaltado.

2662. Sakti está en el Centro Ajna

En el Centro situado entre las cejas
 está la Esfera de la Luna.
 Allí, sobre la flor de dos pétalos,
 está la Virgen Sakti sentada;
 radiante como el Cristal es Su Forma.
 (Para verle)
 buscad al Gurú
 que todas las ataduras cortó.

2663. Siva está en Sahasrara (Norte)

En el corazón Él entró
 para regocijo de los siete Mundos;
 en la tierra entró
 para dar soporte a los cielos;
 en la furia entró
 para que las ocho direcciones temblaran;
 en tierra salvaje entró
 para que la Montaña del Norte fuera Su Morada.

2664. El Camino de la Búsqueda Interior lleva al Logro Supremo

De cinco capas (1) se compone el cuerpo del Jiva.
 Como un bosque es ese cuerpo
 donde el pájaro-Jiva tiene su morada.
 Si el Jiva busca el camino de las dieciséis (2) adoraciones,
 se producirán los diez logros del Jiva (3).

2665. Amad al Señor y cortad los Pasas

Nuestro Nandi Sagrado,
 una vez que Él ama, no conoce la separación.
 Pensad en Su Forma
 y con vosotros Él se funde.
 Entrad en Su Esencia
 y vedle en vuestro corazón.
 Para aquellos que pueden hacer esto,
 los aletargados Karmas seminales mueren;
 la Consciencia del Ego para siempre perece.

2666. El Señor puede ser alcanzado buscando con Sinceridad

Alcanzar podéis
 a nuestro Sagrado que es la Verdad Perfecta.
 Cortad con firmeza los Pasas y arrojadlos lejos;
 entonces llegaréis
 al Sagrado que es Dharma.

(1) *Annamaya* – cuerpo carnal
Pranamaya - cuerpo-respiración
Manomaya - cuerpo-mente
Vijnanamaya - cuerpo-conocimiento
Anandamaya – cuerpo-dicha

(2) Forma yóguica de llegar a la luz con dieciséis rayos dentro del adhara *visuddhi*, donde Sakti está.

(3) Diez estados de consciencia trascendental, más allá de los cuales está el objetivo final de la consciencia suprema.

2667. Pensad en Él y Él pensará en vosotros

Pensad en Él
 y Él pensará en quienes piensan en Él;
 pensad en Él -en el resplandor que es,
 en la flor que brota en el Divino Manantial interior.
 Más pequeños que el grano molido pueden ser ellos,
 pero si con firmeza se aferran a Él,
 con seguridad grandes serán.

2668. Al buscarle, no os desaniméis por los fracasos iniciales

Cuando busquéis llegar al Señor
 y no lo consigáis,
 considerad que es obra de vuestro mal Karma del pasado
 y perseverad en vuestra ferviente devoción;
 finalmente llegaréis al Señor Primario.

2669. Cómo llega el Señor al interior

Pensando en el Señor
 con su inconstancia perdida;
 uniéndose al Señor
 con su existencia perdida;
 en sus pensamientos,
 el ego perdido.
 Así entró él
 mostrando el Camino Iluminado.

2670. El Gurú Sagrado muestra la Luz en el Centro del entrecejo

Como un brillante rayo de una gema roja
 sobre una piedra verde colocada
 es el precepto del Jnana del Gurú Sagrado.
 Ese rayo está en el Centro del entrecejo,
 es la luz dentro de la Luz Resplandeciente.

2671. Forma de Dios

Como boca, ojo, cuerpo y vida
 es el Dios Yoga;
 más allá de tierra, agua, fuego, viento y cielo,
 el Espacio Su Forma es.

2672. Su amor por Sakti y Sus devotos

Ensalzadle como vuestro Pati (Señor);
 en todos los Mundos la escritura sagrada de Parasiva es válida.
 Una de Sus Mitades a la Gran Gracia concede;
 la otra Mitad a Sus devotos entrega
 para que alcancen su objetivo
 el que este mundo formó.

2673. Por la Gracia Él puede ser visto

Él es el Señor de los Cielos
 por los vastos claros espaciales rodeados.
 Excepto Él, no conocemos ningún Param (supremo);
 de los Celestiales, Vanavas y Danavas,
 ninguno Le ha visto jamás.
 Sólo aquellos que recibieron Su Gracia
 para siempre Le han visto.

2674. La Gracia proporciona visión clara

Él hizo que los Jivas renunciaran
 para que al Señor adorasen;
 hizo que Le adoraran con mansas palabras.
 Ése es el Nandi que Su Gracia concede;
 ya no adoraremos a otros dioses,
 nuestra visión es clara ahora;
 nos convertimos en el Objeto
 para que otros Jivas vean y adoren.

3. PRANAVA SAMADHI**2675. El Pranava Articulado es la Forma de Siva; el Pranava Inarticulado es la Forma de Sakti**

El Sthula (articulado) Pranava (Aum)
 es la poderosa palabra clave para la Dicha de la Manifestación (Svarupa).
 El Sukshma (inarticulado) Pranava
 es la Manifestación (Svarupa) divina de Sakti.
 El Mudra (Jnana) es la Causa de esa Manifestación;
 el Pranava situado en lo alto es la Autopista del Vedanta.

2676. Grandeza de Aum

Aum es la única Palabra Suprema;
 Aum es la Forma-sin Forma;
 Aum es la Diversidad Infinita;
 Aum es Siddhi y Mukti radiante.

2677. En Aum, Jiva, Para y Siva se funden

En Aum surgieron los cinco elementos;
 en Aum surgió la creación entera;
 en el Atita (infinito) de Aum
 los tres Jivas se fundieron.
 Aum es la Forma
 de Jiva, Para y Siva unidos.

2678. Aum es la Dicha de Brahman, el Universo y los Adharas

El grupo de letras (Aum formado por las letras A, U y M)
 es la Dicha de Brahman.
 El Sutil
 como vasta creación visible se expande.
 Todos los Adharas comprenden Su Forma;
 así es conocido por los Jnanis de vasto Conocimiento.

2679. Gran enseñanza del Sanmarga

Mis desesperados pensamientos
 están en confusión perdidos.
 Los pensamientos firmes
 llevan a la clara visión de la Luz Divina;
 la mente firme
 es el lugar, entorno y devoción apropiados.
 Grande realmente es el Upadesa (enseñanza) del Sanmarga (Jnana).

2680. Orden ascendente hacia el Objetivo Final Interior

Ver el Centro interior de dieciséis pétalos es Shodasa;
 es el Camino de los Sanmargis.
 Más allá está el fin de los nueve Centros;
 aún más allá está Pranava;
 ascendiendo todavía más, está el Fin Definitivo
 de Jnana (Conocimiento) y Jneya (Conocido) en uno.

4. LUZ**2681. Conoced la Luz interior**

Conoced la Luz: vuestra Forma se transformará en Luz;
 conoced la Forma Oculta: en esa Forma os convertiréis;
 conoced la Forma de la Luz: en esa Luz os convertiréis.
 Para fundirse con esa Luz de vuestro interior, Él con amor está.

2682. Esa Luz disipa la oscuridad del alma

Fácil es entrar en el Universo de Ocho.
 Esa Luz que se difunde con inmensa vastedad
 disipa toda la Oscuridad Primordial;
 en el Loto Místico interior, como luz del día se difunde.
 Disipando los opuestos Pasas,
 allí estaba mi Señor sentado.

2683. La Luz interior es la fuente de toda luz

Las luminarias Fuego, Sol y Luna
 su luminosidad recibieron por la Gracia de la Luz Divina.
 La Luz que concedió esa Luz
 es una poderosa Luz de inmenso Fulgor.
 Disipando mi oscuridad esa Luz,
 en mí permaneció difundiéndose sobre la unidad.

2684. La Forma del Señor es Luz

El Señor es Luz Refulgente;
 nacimiento no tiene.
 Los luminosos sol y luna Sus Ojos son;
 el brillante fuego es el Ojo de Su Frente.
 Así es Su Refulgente Forma de deslumbrante Luz.

2685. Esa Luz absorbe la luz de los cinco elementos

Por debajo de la Luz Superior
 están el viento, la tierra, el fuego, el cielo y el agua.
 Elevando la Luz (de Kundalini) interior,
 estaréis en la esfera astral;
 allí realmente está la única Luz
 que absorbe las luces de los cinco elementos.

2686. La Luz interior es la mezcla de todas las Luces -Jnana, Siva y Pranava

Esa Luz interior
 es pura como la luz del relámpago;
 es una Luz grande y roja;
 es la Luz de Param
 que emite el Jnana;
 es la Luz de los seis Adharas ascendidos;
 es la Luz nacida del pensamiento constante en la Palabra Pura (Aum);
 esa la Luz es la mezcla de todas estas luces.

2687. La pequeña Luz interior señala hacia la Luz Resplandeciente

La Luz Resplandeciente es como una destellante luz escondida
que siempre hacia el brillante Señor señala;
es la luz del corazón;
es la rica luz que dentro del cuerpo palpita.
Impregnándolo todo,
el Señor como Luz está.

2688. La Luz Divina devora la oscuridad del alma

Luminosa es esa Luz;
es la Luz que devora la oscuridad del alma;
es la Luz de aquellos que Le adoran bajo la luz del Jnana.
Él devora el veneno que con la ambrosía mana
desde los mares lechosos
y lo mantiene siempre en Su garganta;
así es también Su Luz.

2689. Cuando las Luces de Siva y Sakti se mezclan con la luz del Jiva

Como la Luz del Señor
que en Él reposa,
es la Luz de la Gracia de Su Sakti.
Cuando las tres luces, Sol, Luna y Fuego interiores
brillan mediante el Camino del Yoga,
el Señor, en verdad, se os aproxima
como una Luz en vuestra luz interior.

2690. La Luz del Señor y la luz del Jiva se funden en el interior

La Luz interior no es sino el Jiva.
El Señor que permaneció dentro también es una Refulgente Luz similar a una gema;
destellando como un relámpago en la esfera astral,
esa Luz con la Luz de Sakti y la Luz del Jiva en una luz se funden.

2691. Danzando en la oscuridad del Pasa, la Luz de Siva entra en Unmana Sakti

El Señor que es Luz Refulgente,
entrando en el oscuro terreno del Pasa
danza como Luz en esa oscuridad.
Cuando el Dios del Ojo en la Frente así danza,
como Luz Resplandeciente con Unmana Sakti se funde.

2692. La Luz de Siva se transforma en la Luz de Gracia de Sakti

Aquellos que así fueron por el Camino Secreto del Yoga,
llegaron a la Sakti de oscuros y fragantes bucles;
la Parai Primaria es Ella
–la Luz situada más allá del Espacio Puro.
Una con la Luz del Señor de los Celestiales Ella es;
Su Luz para siempre disipa la progresiva oscuridad del Pasa.

2693. Incluso los escépticos pueden alcanzar esa Luz si buscan con devoción

“Hay Dios; no hay Dios”,
así los hombres del diverso mundo sostienen.
Aquellos que afirman “No hay ningún Primario”,
¿alcanzarán alguna vez el Estado de Siva?
Incluso en los que dicen “No vimos a Dios”,
si con devoción permanecen,
Él como Luz Resplandeciente está;
Él, la Luz de la Esfera Astral (Chidambaram) interior.

2694. El que recibe la Luz de Siva se convierte en Jivan Mukta, liberado de la oscuridad del Maya

La Luz Resplandeciente que brilla desde lejos
es el Señor que esparce Sus rayos como el Sol.
Cuando Él la oscuridad del Maya disipa,
el Jiva en este cuerpo se convierte en un Jnani Renunciante (Jivan Mukta).

2695. El Jiva purificado por la Luz de Siva se une a Él

Su Forma Sagrada es de reluciente color coral;
lleva las puras y blancas cenizas sagradas;
es carmesí como el oro puro y el coral maduro;
es el Señor Primario.
Cuando yo, con mi oscuridad disipada,
brillé como el rojo coral
Él, el Señor Danzante,
conmigo en unión permaneció.

2696. Entonces el Jiva brota como Flor Divina

En los Cielos el Señor permaneció;
los Celestiales también allí permanecieron.
Sin embargo, ellos no Le conocían
y desconcertados siempre estaban.
Cuando los deseos del Pasa
y el aroma del Karma pasado
juntos se marchan,
el Jiva como una Flor Divina brota.

2697. Buscadle como a vosotros mismos

Él mismo como Señor
 de todas las cosas, solo está.
 Él es vosotros;
 buscadle así.
 El mismísimo Cielo es Él en esta vasta tierra.
 Dulce es él;
 adoradle.

5. STHULA PANCHAKSHARA (ARTICULADO)**2698. Las cincuenta Letras se transforman en cinco**

Las cincuenta Letras son todos los Vedas;
 las cincuenta Letras son todos los Agamas.
 Cuando el secreto de las cincuenta Letras es conocido (1),
 las cincuenta en una se transforman.

2699. Las cincuenta Letras se convierten en cincuenta y una

Con la Letra “A” entonada al comienzo,
 las cincuenta Letras en cincuenta y una se convierten.
 Con la Letra “U” entonada alta como la Letra “A”
 y terminando con la Letra “M” (A, U y M como AUM)
 y de nuevo elevando la Letra “N”,
 se convierten en el nombre de Nandi “Aum Nama Sivaya”.

2700. Buscad el Mantra Seminal Nama Sivaya

En las dieciséis letras que comienzan con “A”
 (de la Flor Shodasa interior)
 está Parai (Sakti).
 En Unmani Sakti que comienza con “U”
 está la Luz del Señor interior.
 El Mantra que comienza con la letra “Si” (Sivaya Nama),
 es Siva y todos los Vedas.
 Comenzando con la letra “Na”,
 en orden inverso,
 está Nama Sivaya.
 Verdaderamente éste es el Mantra Seminal;
 buscad ese Mantra.

(1) “Cincuenta Letras” –alfabeto sánscrito. “Cinco Letras” –*Panchakshara*, Na, Ma, Si, Va, Ya.

2701. Cómo Aum y las cinco Letras están distribuidos en los seis Centros

En los seis Adharas (Centros) interiores
están distribuidas las cinco Letras y Aum.
Eso comprende Aum Nama Sivaya (Na, Ma, Si, Va, Ya).
En Muladhara está Na,
en Svadhisthana está Ma,
en el Centro del ombligo está Si,
en el Centro del corazón está Va,
en el Centro de la garganta está Ya,
en el Centro del entrecejo está Aum.

2702. Las cinco Letras son el Refugio de la vida

Cuando los siete rayos del Prana con furia se elevan;
cuando los cuatro sentidos cognitivos desaparecen
y cuando la Mano de la Muerte se extiende y agarra,
la vida se desvanece.
Entonces las cinco Letras antes indicadas serán el Refugio del Alma.

2703. Cantad las cinco Letras al amanecer y al obscurecer

Cuando el Sol y la Luna se elevan,
ellos no conocen el mantra a cantar y meditar;
entonces pueden cantar sonoramente
el Mantra Sagrado de cinco Letras
y alabar al Señor
—el Mantra que es tan sagrado para Sakti,
que con Siva está.

2704. Cantad Sivaya Nama en el Amor de Dios

Cantad el Mantra Sivaya Nama una vez
con vuestro corazón rebosante de Amor de Dios;
entonces la transparente ambrosía en vuestro interior manará.
Quienes no busquen beber esa pura ambrosía,
serán como las burbujas de una cascada
y jamás conocerán descanso alguno respecto a la rueda del nacimiento.

2705. Las cinco Letras cerrarán las puertas al nacimiento

Dirigíos al Camino que el Gurú mostró
y borrad la cuenta de los nacimientos.
A aquellos que buscan cerrar el camino cíclico del nacimiento,
sólo las cinco Letras mostrarán el Camino de la Gracia.

2706. Bendiciones del Mantra de cinco Letras –de los Pies y la Forma de Siva

Cuando las miserias del Karma os acosen,
cantad el Mantra de cinco Letras
del Nandi que todo lo impregna.
Si así Le buscáis,
Él la Gracia de Sus Pies Sagrados os concederá;
vuestra devoción os llevará a la Forma de Siva.

2707. El Mantra de cinco Letras de Siva es el Refugio Final

Pensad en Él en vuestro corazón;
alabadle como “mi Señor”.
Cuando la Muerte se os acerque, decid:
“Señor, sólo Tú eres mi Refugio”.
Entonces recibiréis
la Gracia del Señor que sentado en las cinco Letras está,
del Señor que reside
en la montaña del Norte coronada por la nieve (Kailas).

2708. Sólo las cinco Letras pueden disipar la obscuridad

Sin conocer la grandeza
de las cinco Letras de Nuestro Señor,
¿disiparán ellos alguna vez su obscuridad?
Pobres de espíritu son (los que piensan de otro modo);
serán enviados al mundo inferior
y estarán rodeados de serpientes de diversas especies.

6. SUKSHMA PANCHAKSHARA (INARTICULADO)**2709. Sivayanama es Alquimia**

En términos despreciativos ellos hablan de nuestro Señor.
Con los pensamientos centrados en la Luz
y los corazones derretidos de amor,
que canten Su Nombre;
con la píldora alquimista de Sivaya Nama,
Él convertirá su cuerpo en oro.

2710. Si-Va-Ya-Na-Ma proporciona la unión del Jiva con Siva-Sakti

Las Letras Si Va Ya Na Ma denotan
Siva, Sakti, Jiva, Mala y Maya respectivamente.
Cantadlas para que desaparezcan los cinco Pasas-Mala.
Cuando con Siva y Sakti el Jiva se une
(o sea, cuando decís Si Va Ya),
los agobiantes Pasas huyen.

2711. Las cinco Letras denotan las cinco Relaciones en el Proceso de Liberación

El Nombre de cinco Letras de Siva (Sivayanama)
 es Siva-Sakti (Gracia);
 Si para Siva, Va para Sakti, Ya para Jiva,
 Na para Tirodayi y Ma para Maya (impuro).
 Así, las cinco Letras cinco relaciones denotan.
 Cuando cantáis con “Si” en primer lugar (es decir, Si Va Ya Na Ma)
 quedáis liberados de Karmas;
 no habrá más nacimientos
 y en Para-Siva os convertiréis.

2712. Siva-Jnana viene de Si Va Ya

Liberado de los Malas denotados por “Na” y “Ma”
 y también del Anava Primordial,
 por la Gracia de Siva-Sakti
 el Siva-Jnana será puro.
 El canto continuo de Si Va Ya
 es ciertamente la Verdad de la liberación del Mala.

2713. Cómo mediante Na Ma Si Va Ya la unión con el Jiva se produce en Samadhi

Na, Ma y el resto (Na Ma Si Va Ya),
 impregnando al Jiva en sus cinco estados de Consciencia
 –Vigilia, Ensoñación y los demás–
 se representa como Tirodayi, la Sakti de la Ofuscación (en verdad)
 y Ella a su vez lleva a la Sakti Pura que conduce a la Gracia.
 Entonces el Jiva alcanza el Estado final de Turiya en Samadhi;
 meditando así en Na Ma y el resto,
 el Jiva se une a Siva.

2714. Cantad Si Va Ya

La Sakti que Gracia confiere
 y el Señor que de Ella es inseparable,
 juntos como Siva-Sakti llevaron al Jiva a la vida.
 Cuando meditáis en Si Va Ya,
 el Maya interior y los otros tres Malas son eliminados;
 Si Va Ya también destruyeron los duros Karmas.

2715. Cantad Siva Siva y recibid la Gracia

Aquellos que no cantan “Siva, Siva”
 de la ignorancia no son liberados;
 en verdad seres mudos son.
 Decid “Siva Siva”
 sin parar y espontáneamente
 en las profundidades de vuestro corazón.
 Quienes así cantan
 están en Jnana Puro;
 suya será la Gracia Divina.

2716. “Siva Siva” lleva al Estado de Siva

Quienes no cantan “Siva Siva”
 verdaderamente son de malvado Karma.
 Cantad “Siva Siva”
 y vuestros Karmas malvados perecerán y en Deva os convertiréis;
 vuestro será también el Estado de Siva.

2717. Cantad Na Ma Si Va y acabad con los nacimientos

Mantened las Letras “Na, Ma” en la lengua;
 llevad las Letras “Si, Va” a vuestro pensamiento.
 Ya no estaréis enredados en la existencia
 y vuestro objetivo también será alcanzado.
 La ignorancia se acabará
 y con ella también la rueda de los nacimientos.

7. ATI-SUKSHMA PANCHAKSHARA (SUPER-SUTIL)**2718. Dicha de Si Va Ya Siva Siva**

Diciendo “Si Va Ya Na Ma”,
 centrad vuestros pensamientos
 y todos los peligros vuestros vasallos serán.
 Que las palabras “Si Va Ya Siva Siva”
 llenen vuestros pensamientos sin cesar;
 venciendo todos los peligros
 la Dicha llegará.

2719. La Palabra Sagrada de cinco Letras lleva a Samadhi

Penetrando en la ardiente Esfera del Sol
 y pasando más allá a la Esfera del Meru cubierto de nubes
 por el Camino Adhara,
 él (el yogui) allí en Samadhi dormita.
 Y entonces, articulando la Palabra Sagrada,
 ve al Señor
 y para siempre en Su pensamiento queda absorto.

2720. Cantad “Si” y atravesad el río de la vida

Todo lo que se dice en Vedas, Vedangas y Agamas
 está contenido en la única Letra de mi Señor.
 Liberado de dudas,
 si esa única letra “Si” es consumada,
 el barco de la vida llega hasta la hermosa orilla.

2721. Las cinco Letras borran las Letras del Destino

Maduras cuelgan
 las cinco Letras
 en los antiguos Vedas.
 Ellos no conocen el Camino
 para dormir en la Vigilia;
 “Las letras conocemos”, dicen.
 Insensatos son;
 no conocen la Letra
 que la Letra del Destino borra.

8. DARSHAN DE LA DANZA SAGRADA**2722. Juego Divino de Siva**

En todas partes está la Forma Sagrada;
 en todas partes está Siva-Sakti;
 en todas partes está Chidambaram;
 en todas partes está la Danza Divina.
 Como en todas partes está Siva,
 en todas partes está la Gracia de Siva.
 Todo, todo Su Juego Divino es.

2723. Cinco Danzas de Siva

Él es Chit-Para de Luz Divina;
 Él baila la Danza de la Dicha (Danza Ananda);
 Él es Nada -que es “Aum”;
 Él baila la Danza de la Belleza (Danza Sundara);
 Él danza en el Salón Dorado (Danza Dorada);
 Él danza en el Tillai Dorado (Danza del Tillai Dorado);
 Él baila la Danza Maravillosa (Danza Atbudha).
 ¿Quién Le conoce siempre?

DANZA SIVANANDA (DICHA DE SIVA)

2724. La Danza Ananda (1) es dulce como la miel

Infinita es Ella,
 la Sakti de Dicha perdurable.
 Con Ella, Él baila la Danza Ananda
 que dulce como la miel es.
 Vosotros la habéis visto
 y habiendo contemplado
 la Danza que a todo Conocimiento trasciende,
 os convertís en el terreno
 para la realización de la Danza Ananda del Señor.

2725. Es Dicha

Dicha es Su Terreno de Danza;
 Dicha es la melodía de la Canción;
 Dicha es el estribillo de la música;
 Dicha los órganos musicales;
 Dicha para toda la creación;
 Dicha también para el Señor
 que la Danza Ananda lleva a cabo.

2726. Es el fin del Jnana

El Param que es Luz,
 el Param al que el Jiva se une,
 el Param que es Sivakami
 que, como Sakti, en Gracia es Generoso
 y la dicha de todos los tipos de fe
 –todos se alcanzan
 cuando la Danza Sivananda es contemplada,
 la Danza que es el fin del Conocimiento Puro.

(1) *Sivanandakuthu* es la danza de Siva unido a Sakti. Él danza en el espacio sin fronteras, más allá de las del Jnana. Cuando esta danza se produce, todos los *Vedas* y *Agamas* danzan con Él. De esta danza emergen los cinco Actos de Creación, Preservación, Disolución, Ofuscación y Revelación.

2727. Por medio de las cinco Danzas, Siva realiza los cinco Actos

Cinco son las danzas
que Él, la Forma sin Forma, realiza.
Las cinco danzas baila
para llevar a cabo los cinco Actos.
Los cinco Actos efectúa
con la Gracia de Sakti en Él.
Y así el Señor danza con Sakti,
que de dulce discurso es.

2728. Movimiento cósmico de Siva

El Universo de cinco Elementos,
el Universo de otros Elementos,
el Universo de Bhoga,
el Universo de Yoga,
el Universo del Tiempo,
el Universo de Mukti,
el Universo de las Pasiones,
el Universo de los Apetitos.
Sobre estos Universos
que Él creó,
Siva Su movimiento mantiene
realizando los cinco Actos.
Sentado solo como Tatpara
en el Cosmos entero –Brahmanda.



Siva Nataraja, Señor de la Danza

2729. Danza Jnana-Ananda

Los Vedas danzaron, los Agamas danzaron;
 las melodías danzaron, los siete universos danzaron;
 los elementos danzaron y todos los mundos danzaron.
 Con Nada Sakti Él danzó
 la Danza del Divino Conocimiento-Dicha (Jnana-Ananda).

2730. Danzas Siddha-Señor

En los cinco elementos,
 en los cinco sentidos,
 en los cinco órganos de los sentidos,
 en los cinco Vedas y Agamas juntos
 [en Kala y Kala (Eternidad del Tiempo)],
 en los cinco Siva Tattvas Superiores (1)
 (Suddha Vidya, Iswaram, Sadakyam, Sakti, Sivam).
 En todos estos, entremezclándose,
 el Gran Siddha-Señor danza.

2731. Cuando el Señor danzó

Devas, Asuras, Humanos, Siddhas y
 Vidyadharas;
 los tres Primarios, los tres y treinta Dioses,
 los siete Rishis, los diversos tipos de fe
 y toda la creación, movable e inamovable
 –todos estos danzaron
 cuando mi Señor danzó.

DANZA SUNDARA (BELLEZA)

2732. Danza en el Más Allá, personificada como Compasión

Más allá, más allá de los siete universos,
 muy por encima de Sakti y Sadasiva,
 el Señor de Garganta oscura
 como personificación de la Compasión
 danzó en éxtasis
 para que Uma allí fuese testigo.

(1) Estos son conocidos como los *Siva tattvas*:

- I) En el tattva *suddha vidya*, predomina el jnana y el kriya se somete
- II) En el tattva *isvara vidya*, predomina el kriya y el jnana se somete.
- III) En el tattva *sadakyam*, el jnana y el kriya están equilibrados.
- IV) En el tattva *sakti*, el kriya es anhelado.
- V) En el tattva *siva*, el jnana existe solo.

2733. Las Danzas de Siva, ocho y cinco –contempladas en los seis Adharas

Kodukkotti, Pandarangam, Kodu, Samharam y otras
 –estas ocho Danzas (1) Él realizó.
 Las cinco Danzas también llevó a cabo.
 Todas estas contempláis en los seis Nadis (Adharas)
 de forma yóguica.
 Él también danzó en los bosques de Deva-daru (2)
 y en Tillai (3) y en Alavanam (4)
 –Él, el Rey Supremo.

2734. Siva danza en el cosmos

En la cresta del Cosmos de vastas galaxias (Paramandam)
 están los Pies Sagrados de Parasakti.
 En la cresta del Cosmos
 está la radiante Luz de Isa.
 Impregnando el Cosmos
 está el expansivo Nada.
 Allí en el vasto Cosmos
 el Paran danza sin cesar.

2735. Él danza en Sushumna y en el Jnana que surge del Yoga

En Yoga,
 que como la aguijada del elefante somete a los sentidos,
 está Bodha (Jnana).
 Allí surge con rítmica cadencia
 el golpe del tambor de Thom-Theem;
 con él, Sankaran en armonía danza
 dentro del Nadi central Sushumna.
 Cuando Él así danza, entra en vosotros
 y allí habita para nunca jamás marcharse.

(1) *Sundara Kuthu* es la Danza de la Compasión. Tiene ocho variantes: *Kodukkotti*, *Pandarangam*, *Kapala Kuthu*, *Zhinatanam*, *Muntandavam*, *Anavarata tandavan*, *Ananda tandavan* y *Samhara tandavan*. Todos los mundos nacen cuando esta danza comienza y mueren cuando la danza finaliza.

(2) Éste era el bosque donde los rishis realizaban sus sacrílegos *homas* y desafiaron al poder de Siva. Él los destruyó y danzó.

(3) “Tillai” –Chidambaram (en el Distrito Sur de Arcot, Tamil Nadu).

(4) “Alavanam” –Tirulangu (en el Distrito Norte de Arcot, Tamil Nadu).

2736. Siva danzó desde el interior del Jiva hasta Jnana

Él danzó para deleitar a los Jivas;
 realizó nueve danzas
 para deleitar a las nueve Saktis;
 danzó en bosques;
 danzó en los pensamientos de Sus devotos;
 danzó en la unión de Sushumna en el interior;
 danzó en el Eterno Jnana.

Así danzó
 Él, mi Señor.

2737. Otros lugares donde Él danzó

Cinco Saktis, cinco Formas de Siva,
 ocho Muktis, ocho Estados Primarios,
 ocho Siddhis, ocho Estados de Siva,
 ocho Suddhis
 –en todos estos el Señor lleva a cabo
 Su danza ancestral.

2738. Categorías en los Pies de Siva Danzante

Las siete nubes, los siete continentes rodeados por los mares,
 los siete cuerpos, los siete Soles de Siva,
 los siete apetitos, los siete alivios (Santis).
 Todos ellos contenidos están
 en los Pies del (Danzante) Nandi.

DANZA DEL SALÓN DORADO

2739. El Ser no creado danza

En el sur, norte, este, oeste y en la cresta,
 en los cinco rostros (1) maravillosos de allí,
 en el espacio dentro del espacio de la Dicha sin par,
 Tat-Para efectúa la extraordinaria Danza.

(1) En *Porpathi Kuthu* Siva danza con cinco rostros y en tres etapas -forma, sin forma y forma/sin forma. Esta danza tiene lugar por separado en cada uno de los cinco “rostros” o elementos -como *Aghora*, *Vama*, *Taipurusa*, *Satyajata* e *Isana*. Aquellos que la contemplan experimentan ciertas emociones físicas como sollozos, temblores y pérdida de consciencia.



Siva Nataraja, Señor de la Danza

2740. Él danza para que Sus devotos contemplen

Sagrados devotos son
 quienes la dicha de los Pies de Hara alcanzaron;
 sagrados devotos son
 quienes en Hara entraron;
 sagrados devotos son
 quienes a los Pies Sagrados de Siva se aferran;
 sagrados devotos son
 quienes contemplaron la verdadera
 Danza del Señor en el Salón Dorado (de la esfera astral).

2741. Efecto de la contemplación de la Danza de Siva en el Salón Dorado

Descontrolado estaba yo
 y Él me controló;
 me bendijo con Sus Sagrados Pies,
 me hizo conocer la inmensa Dicha Trascendental.
 Así danza nuestro Nandi,
 el hermoso danzarín de la Danza del Jnana;
 como si una imagen fuera, Él me hizo sentar en la quietud
 y en mí habitó.

2742. En el Salón Dorado Él danza en la intimidad del Jiva

En el Alto Cielo Él danza;
 en la Excelencia danza;
 en el Salón Rojo-Dorado
 el Valiente Centinela danza;
 en la intimidad del Jiva danza.
 Yo Le busqué en éxtasis divino.
 Como Tat-Para Él danza
 y con amor Le adoré.

2743. Danza de la Dicha de Siva, más allá de toda descripción

Él danza como un rojo Rubí en el interior;
 danza en la floreciente Tillai;
 danza en el enjoyado Salón;
 danza con la cabellera enmarañada;
 danza en la distante Luz Divina;
 danza en la Dicha de Sivananda;
 realiza la danza del Oro Puro.
 ¿Quién realmente podría describir al que así danza?



Siva Nataraja, Señor de la Danza

2744. Emociones de la Danza de los devotos

Sollozan, temen, caen y se levantan
 con el cuerpo exhausto;
 ellos mismos desconocen
 que sus poderes perdieron.
 Así están en la danza del Templo Sagrado
 los que con amor adoran
 los Pies Sagrados del Señor,
 semejantes a flores y dorados.

2745. Cuando ellos contemplan la Danza Sagrada

No proseguiréis la búsqueda mundana;
 vuestros pensamientos ya no estarán desconcertados;
 las aflicciones no acosarán el interior de vuestro cuerpo;
 vuestra respiración estará controlada de modo yóguico;
 vuestros sentidos controlados para que no se desvíen;
 todos los deseos desechados;
 el corazón regocijado en la búsqueda de la dicha.
 Así es
 cuando la Danza Sagrada se contempla.

2746. Cómo danza Él en el Salón Dorado

Él danza con Kali,
 danza en el Salón Dorado,
 danza con Demonios,
 danza en el mundo,
 danza en el agua, el fuego, el viento y el cielo,
 danza en el Templo Sagrado día tras día.
 Él, el Señor Supremo.

2747. Esferas de la Danza interior de Siva

La columna vertebral que es Meru;
 los Nadis Ida (izquierda) y Pingala (derecha);
 el Muladhara con forma de delta del Jiva;
 la cavidad Sushumna, que es como el bosque de Tillai
 donde la fresca brisa (del Sur) desde el Monte Malaya sopla
 —todas éstas son las Esferas de la Danza de Siva.

2748. Fronteras místicas de nuestro universo

La Tierra del Monte Meru
 y la Tierra del Sur que está más allá de él,
 son Ida y Pingala.
 El Salón Sagrado donde el Señor de la Luna Creciente danza,
 es Sushumna
 —éas son las fronteras de este vasto universo.

DANZA DE LA DORADA TILLAI

2749. Significado interior de la Danza de la Dorada Tillai

Los siete universos como Su dorada morada;
los cinco elementos, cielo y el resto, como pedestal;
la Kundalini Sakti central como Salón Divino
—así en éxtasis danzó
el que es Luz Cósmica.

2750. Danza en el Sur

En el Centro que el Gurú indicó,
dentro de la cabeza, Él como Dicha danzó.
Después, yendo al Sur
con renovado éxtasis desposó a Sakti;
Él con Ella con Dicha Eterna danzó.



Siva Nataraja, Señor de la Danza

2751. Danza Nadanta

El Para Primario danzó;
el fuego en Su Mano danzó;
la Sagrada Cabellera enmarañada danzó;
embriagado de alegría, Él danzó;
la luna creciente danzó;
las orbes celestiales danzaron;
fundiéndose con Nada, Él llevó a cabo
la danza de Nadanta celestialmente.

2752. Danza cósmica

Allí en el Salón Sagrado el Señor danzó
 para que los Jivas adoraran.
 La danza que Él realiza
 es la Danza Cósmica;
 es la Danza que os lleva
 a la Verdad del reino de Siva.
 Allí verdaderamente está el límite de la Dicha Mauna Jnana.

2753. Conjunto de danza

Los siete universos,
 los tres veces siete mundos,
 las ciento ocho religiones
 –que el camino a Dios muestran.
 Los cuatro estados celestiales de Dicha
 –Nada, Nadanta, Natana, Natananta.
 La Sakti que es Su Mitad.
 Con todos ellos,
 los Sagrados Pies de Para danzaron y danzaron.

2754. Danza que impregna en los Centros Místicos

Idakalai, Pingalai;
 Muladhara -en forma de delta;
 la columna vertebral central Meru
 -donde (Kundalini) Sakti está;
 la cavidad interior Sushumna,
 que es como el bosque de Tillai.
 En todos ellos el Primario penetró
 –el que es Paraparam.

2755. Sur, Tierra Sagrada

Al final de la Tierra está Kanya Kumari;
 y después el Kaviri
 y otras aguas sagradas
 que los nueve “Theerthas” comprenden;
 y las siete colinas sagradas también.
 En esa tierra han nacido los Veda-Agamas.
 Así bendecido,
 el Sur es realmente la Tierra Sagrada.

2756. Donde Él danza en solitario

Él danza en Nada,
 danza en los cuatro estados (1),
 danza en Veda,
 danza en la cima del fuego (2),
 danza en Bhoda (3),
 danza en todos los mundos.
 Él es el Puro,
 el Señor de los incontables Celestiales.

2757. Él danza en sagrada compañía

Él danza con los Celestiales,
 danza en el Templo Sagrado,
 danza con los tres Dioses,
 danza con la Asamblea de Munis,
 danza en la canción,
 danza en Parasakti,
 danza en los Jivas
 –Él, el Señor de las Danzas.

2758. Danza del Gurú Para en el Templo Sagrado

“Yo soy el Señor de los seis Caminos hacia Dios;
 yo soy el Gurú Supremo del que las religiones hablan”.
 Diciendo esto,
 Él escogió el Templo Sagrado del Sur
 y allí danza resplandeciente,
 con ninguna otra cosa comparable.

2759. Estado de Siva

Los vastos espacios son Su lugar de danza;
 allí mi Param danza.
 El resplandor de Sus dos Pies
 asciende hasta los altos cielos
 y llega al punto del Nada de cinco Letras,
 desciende hasta vosotros y os bendice;
 Su Estado de Siva os concede.

(1) Nada, Nadanta, Natana y Natananta.

(2) Kundalini.

(3) Consciencia pura.

2760. Variación de las Danzas

Y las danzas variaron
y con ellas el movimiento de los pies
y el tintineo de las ajorcas
y las canciones entonadas
y las Formas que Él asumió
—así danza el Gurú Para.
Buscad esa danza en el interior
y vuestro ciclo de nacimientos acabará para siempre.

2761. Él danza como Prana

Como Prana que en el corazón surge
para impregnar vuestras manos y pies
y todos los órganos de los sentidos
—así Él danza
en el terreno de las nueve gemas;
Él, el Danzarín de color rojo rubí.
Como Gurú Sagrado Él danzó en éxtasis
en todos los lugares.

DANZA ATBHUDA (MARAVILLA)

2762. Danza de la Forma sin Forma (Sadasiva)

La Forma que danza (1)
es la Forma del Gurú,
que en realidad es Sin Forma.
Ese Sin Forma brilla
como Sakti Tiripurai también.
Ella verdaderamente es Uma,
que es Forma-sin Forma.

2763. El Danzarín con Forma-sin Forma es Gurupara

El Camino Sagrado está con Forma-sin Forma
en el Templo Sagrado de Chidambaram.
La Forma que allí danza
es la del Gurú interior.
Los que conocen plenamente
que Él es con Forma-sin Forma,
reciben Su Gracia Divina
—que es el Camino del Jnana.

(1) Cuando Siva danza la *Atbhuta Kuthu* (Danza de la Maravilla), no tiene Forma y Su Consorte está mezclada con Él como Tiripurai (Uma). Esta danza está más allá de la comprensión de la cognición humana ordinaria. Puede ser contemplada sólo por aquellos que están liberados de *maya* y *mamaya*. En esta danza, Su pareja Uma se separa primero de Él durante el baile y más adelante se funde con Él. La visualización aquí es la de Siva danzando ante Su Consorte llevando Su cuerpo, fuego, tambor, cuentas, agujijada, nudo, lanza, calavera, etc. Las cinco Letras -Si, Va, Ya, Na, Ma- están representadas aquí.

2764. Danza de Nadanta en la Fuente del Prana

Desde dentro de la cabeza,
 con una medida de doce dedos,
 la respiración del Prana se eleva alto.
 Buscad ese camino;
 ése es el lugar donde
 Nuestro Señor del Nadanta danza.
 Ése es en verdad el Templo Sagrado.

2765. Forma-Luz del Danzarín Divino

El viento, la nube, el relámpago, el arco iris, el cielo y el trueno,
 todos ellos en el espacio surgen.
 Como ellos,
 dentro de la cautivadora mezcla de rayos de los seis Adharas,
 y sin ellos también -Separado-
 Él como Forma de Luz permanece
 oculto en el cuerpo.

2766. Danza contemplada por aquellos que trascienden Maya y Mamaya

En los cinco elementos y las ocho direcciones
 y arriba y abajo,
 más allá de los sentidos inteligentes
 está la Dicha Divina.
 Para aquellos que contemplan
 y trascienden Maya y Mamaya,
 el Señor permanece y siempre danza.

2767. En la danza, Siva se mezcla

El Danzarín se mezcla con Sakti, de encantadores brazaletes;
 el Danzarín se mezcla con la Dicha Pura;
 el Danzarín se mezcla con el Jnana Puro;
 el Danzarín y Su Consorte con la Danza se mezclan.

2768. Danza para la redención del Jiva

Mi Señor y la Sakti
 que Su Mitad tomó
 permanecieron danzando;
 esto yo contemplé.
 Para los incontables Jivas
 que están velados por el Maya,
 como Redención permanece Él
 danzando, danzando eternamente.

2769. Dicha de la Danza de Pareja Siva-Sakti

La Forma de Sakti es toda Dicha;
 de igual Dicha es la Forma de Uma.
 La Forma de Sakti surgiendo de la Forma de Siva,
 como una se mezclaron y una danza realizaron;
 la danza sin par que es la Dicha Perfecta.

2770. El Centro Ajna es el Templo Astral del Señor

Justo dentro de la frente,
 entre las cejas,
 está el vasto Espacio astral.
 Allí dentro
 el Mantra luminoso (Aum) estará.
 El lugar donde ellos con anhelo Le buscaron,
 es el lugar donde Él anhelante está;
 ése es en verdad el Templo Sagrado de Chidambaram
 y allí firmemente me establecí.

2771. Siete pedestales de la Danza de Siva

El vasto universo,
 los numerosos Tattvas,
 el Sadasiva,
 el Sushumna central,
 la Sakti Sathavi,
 la Sakti Sambhavi,
 la Sakti Kundalini
 (que en el plexo de Muladhara está)
 —estos siete son pedestales de Siva;
 sobre ellos danza Él,
 el Ser Trascendental.

2772. La Luz de la Flor Astral en el Teatro de la Danza

La luz difusa
 de la Flor Astral interior
 ilumina todo el Terreno de la Danza;
 maravillosa es en verdad esa Flor.
 Sus cuatro pétalos (en Muladhara)
 en cien pétalos florecieron (en Sahasrara)
 y en diez y doscientos mundos se expandieron
 en los interminables vastos espacios.

2773. Septetos de Centros de la Danza Cósmica

Siete crores son los vastos universos;
 siete crores son las variadas formas de vida;
 siete crores los continentes del mundo rodeado por el mar;
 siete crores los Lingas en las ocho direcciones
 –estos son los Templos donde Su Danza Cósmica se lleva a cabo.

2774. Danza en el Espacio

El Espacio es Su Cuerpo;
 el Muyalaka (Demonio) es la obscuridad de ese espacio;
 las ocho Direcciones son Sus Manos extendidas;
 los tres amorosos ojos
 son las tres Luces (Sol, Luna y Fuego).
 Así Él danza
 en el terreno del espacio
 que es el Cuerpo Cósmico.

2775. Teatro de la Danza Sagrada

El terreno de la Danza Sagrada es la innumerable creación;
 el terreno de la Danza Sagrada son los Pies Sagrados del Señor;
 el terreno de la Danza Sagrada es la esfera de Agua y Fuego;
 el terreno de la Danza Sagrada son las cinco Letras, verdaderamente.

2776. Danza Pandaranga al final de la Disolución

Los tambores batieron, las tubas tocaron,
 “Aum” ellos murmuraron.
 Los hombres danzaron,
 “¡Mi Señor Primario!” decían.
 La multitud de Ganas en rangos ordenados alabaron;
 los numerosos Bhootas cantaron
 –así Él danzó la Pandaranga
 (la Danza de la Disolución)
 al final de la conflagración de Tiripurai.

2777. Quién contempla la Danza del Templo Dorado

Los Celestiales en el universo
 y los Celestiales en el Más Allá
 y los santos en el mundo rodeado por el mar.
 Todos, todos contemplaron la Danza del Templo Dorado
 del Señor de Pies de Loto
 y adorando
 alcanzaron el Estado de Siva.

2778. Cautivadora experiencia proveniente de la contemplación de la Danza Sagrada

A la vista del tamarindo,
 el agua en la boca mana.
 Parecidos
 son aquellos que contemplan la Danza Sagrada;
 derraman lágrimas de alegría,
 se funden con el amor del Señor;
 en sus corazones,
 la dicha ambrosiaca de la Luz Divina mana.

2779. Del mismo modo los que escucharon hablar de ella

Ellos especulan, con su sentido perdido,
 ebrios de la Dicha de Sivananda;
 los que sus sentidos retienen,
 frenéticos se vuelven.
 Así son aquellos
 que la Danza Divina contemplaron
 en el Terreno Sagrado alabado por todos;
 incluso quienes oyeron hablar de ella
 son como los que la contemplaron
 –todo éxtasis es de ellos también.

2780. Él danza con Sakti

Con fuego y tambor,
 con guirnalda de Rudraksha y cuerda de nudos,
 con aguijada de elefante, tridente y calavera,
 con impresionante garganta azul donde el Jnana está,
 con Sakti por compañera inseparable,
 Él lleva a cabo la Poderosa Danza.

2781. Él danza dentro y fuera del corazón

Con los once acompañamientos
 que la Danza tiene;
 con ajorcas en los pies y tambor en la mano,
 Nada reverberó
 y alcanzó como Para-Para el alto Cielo.
 El Sagrado Nandi que así danzó
 está en verdad dentro de vuestro corazón y fuera también.

2782. Danza de la Dicha Divina

Los nueve (1) danzaron;
 los dieciséis (2) danzaron;
 los seis amorosos tipos de fe (3) danzaron;
 las siete melodías (4) danzaron;
 los veintiocho golpes rítmicos (5) danzaron.
 El Amor (Sakti) también danzó.
 Él realizó la Danza de la Dicha Divina.

2783. Danza de siete Melodías

Como siete melodías sutiles dentro de las siete articuladas,
 como las siete letras que denotan,
 como una armonía en las siete notas musicales,
 Él descendió e impregnó.
 En el séptimo Estado más allá de los seis adharas
 que el Jnana Yoga atraviesa,
 está Aum Paranjothi (la Luz Divina).
 En la danza de siete melodías Él danzó.

(1) Los nueve Centros interiores -seis adharas- y los tres Centros de Sol, la Luna y el Fuego.

(2) El loto místico de dieciséis pétalos en el Centro visuddhi, donde los 16 kalas que terminan con *unmanai sakti* están situados – conocidos como *Sodasa kala prasam*. Ver también Mantra 2377, Tantra Ocho, nota, *supra*.

(3) Las seis religiones son delineadas de formas diversas según el siguiente detalle:

1. Saivism, Vaisnavam, Saktam, Sauram, Ganapathiyam, Kaumaram –estos son tipos de fe “Vaidik”.
2. Kapila, Ganatha, Patarayali, Aksapada, Vyasa, Jaimini –estas filosofías reciben nombre de sus fundadores.
3. Buddha, Jaina, Bhairava, Kalamukha, Lokayada, Sunyavada –éstas son tenidas como “otros tipos de fe” por los Vaidiks.
4. Bhairava, Vama, Kalamukha, Mavirata, Pasupata, Saivam –éstas son tenidas como “otros tipos de fe” del Saivam.
5. Lokayata, Buddha, Jaina (Samana), Mimamsa, Pancharata, Bhattacharya –éstas también son tenidas como “otras filosofías por la Escuela Saiva.

(4) Las siete melodías primarias son: Sa, Ri, Ga, Ma, Pa, Da y Ni. En la literatura tamil son descritas como *kurtuttam*, *kaikilai*, *uzhai*, *ili*, *vilari* y *tharam*.

(5) 28 modos rítmicos comenzando desde *kandam* y *prabandavuru*. Kandam tiene una medida básica y un solo tempo; prabandavuru no tiene medida básica y sí múltiples tempos. En medio hay permutaciones y combinaciones. Las 28 melodía rítmicas pertenecen a las medidas interiores del ritmo de la danza.

2784. Danza del triple Pasa-Liberación-Danza Mohanta

Las tres Letras A, U y M (Aum)
 en las cinco Letras Na Ma Si Va Ya se convirtieron
 y como trescientos y sesenta rayos (1) se hicieron;
 empezando desde Muladhara, que las aguas conduce
 a través de los seis Centros (Adharas) y las tres Esferas
 (Sol, Luna y Fuego),
 donde los triples Karanas su fin pueden ver,
 Él con los antiguos triples Pasas llevó a cabo
 la Danza de Mohanta (liberación de impurezas).

2785. Él es el árbol Kalpaka que concede todos los deseos

Sobre las cabezas enjoyadas y coronadas de los Celestiales
 están los Pies del Señor, semejantes a flores.
 Una preciosa joya es Él
 que adorna el elevado corazón de Sus amorosos devotos;
 Él es el Árbol Divino (Kalpaka Tharu)
 de los claros del bosque celestial
 y a todos los mundos trasciende.

2786. Cuando el Creador danza, toda la Creación danza

Cuando el Creador danza,
 todos los mundos que Él creó danzan;
 en la medida en que Él danza en nuestro Conocimiento,
 nuestros pensamientos también danzan;
 cuando Él con corazón amoroso danza,
 los diversos elementos también danzan.
 Llameante como el Fuego Divino, Él danza;
 eso contemplamos con éxtasis incomparable.

2787. Danza primaria

“La Danza Primaria Él bailó”,
 así dicen los santos.
 Ninguno Le vio realizar
 esa Danza primaria ancestral.
 Cuando esa Danza Primaria contemplan,
 realmente danzan en la Gracia
 de la Sakti Primaria.

(1) Presumiblemente, se hace referencia a la combinación de los rayos del fuego (118), el sol (106) y la luna (136) que constituyen el kala (tiempo) como 360 rayos -o días- que forman un año. Ver también *El Poder de la Serpiente*, de Sir John Woodroffe, págs. 144-5.

2788. Él danzó en el Estado Asi Pada

En los nueve Centros místicos interiores,
 con el noveno Estado (Turiyatita) alcanzado,
 en el Centro que es amor,
 Sus dos Pies en Asi-Pada danzaron;
 y cuando la angustiada Sakti dentro de Él danzó,
 mi amoroso Padre junto a Ella en éxtasis danzó.

2789. Danza de Ananda (Dicha)

Los Tattvas danzaron; Sadasiva danzó;
 el pensamiento danzó; Siva-Sakti danzaron;
 la vasta creación danzó; los Vedas danzaron.
 El Señor también llevó a cabo
 la Danza de Ananda (Dicha Divina).

2790. Él danzó para los Rishis Patanjali y Vyaghrapada

En el Templo Esplendoroso (de Chidambaram)
 Él danzó
 para que los dos Rishis (1) fuesen testigos.
 Danzó con Forma, sin Forma y como Forma Cósmica;
 dentro de la Gracia Divina de Sakti
 Él danzó.
 Él, el Siddha, el Ananda,
 como Forma de Gracia
 permaneció y danzó.

2791. Él danzó en la Verdad Vedanta-Siddhanta

Siva danzó, Sakti danzó,
 los deseos mundanos danzaron,
 el espacio que no danza, danzó;
 el maravilloso Tattva-Ananda danzó.
 Cuando Siva dentro de la Verdad danza,
 es realmente Vedanta-Siddhanta.

2792. Siva Natana

Nadanta, que es el fin de Nada (Principio Sonoro),
 Bodhanta, que es el fin de Bodha (Jnana),
 Vedanta, que es el fin de los Vedas,
 Sivananda, que es Dicha de Siva,
 Sadasivananda, que no tiene fin.
 En todos estos, Él danza Siva Natana,
 el que es Nada Brahman (Señor dentro del Principio Sonoro).

(1) Patanjali (el de cuerpo de serpiente); Vyaghrapada (el de pies de tigre).

2793. Danza de Jnana

Para que las perplejidades de los cinco Dioses
 -Rudra y el resto- terminaran,
 apartando las ataduras del Jiva
 para que con la plegaria se fueran,
 el Sagrado Para por Sí mismo danza en todas partes.
 Sagrada es realmente la Danza del Jnana
 que la Dicha de Sivananda llena.

2794. Danza en las tres Luces

Como Uno Supremo Él estaba en tiempos ancestrales
 y redimiendo a los incontables Celestiales,
 ganó el nombre de Señor (Vikirtha).
 Él danzó en las tres brillantes Luces
 y me aceptó en Su Gracia.

2795. Él es los Tattvas y su Objetivo

El Señor es el principio de los Vedas;
 está más allá de los Tattvas de Nada.
 (Sin saber esto),
 ellos buscaron los placeres de este mundo
 y en ellos se gozaron.
 Él es los Tattvas situados en orden
 y a la vez su Señor también.
 Con ellos, separado,
 mezclándose permaneció.

2796. La Danza de la Dicha es la unión con Siva

“Dicha, Dicha”, dicen ellos;
 insensatos son.
 Ninguno conoce la Danza de la Dicha.
 Habiendo contemplado la Danza de la Dicha,
 el Jiva a su separación pone fin
 y con la Dicha Divina se une.

2797. Significado del Mantra de cinco Letras en la Danza de Siva

“Abandonad esto, reformaos”

—así para los Jivas una mano expresa la letra “Si”.

“Venid a mí, uníos a mí”

—así para los Tapasvins, otra mano semejante a una flor indica la letra “Va”.

“ Entrad, Devas, no temáis”

—así para los Celestiales la mano dorada denota la letra “Ya”.

La mano que sostiene el fuego

hace el gesto de la letra “Na”.

El pie que en la danza se apoya en la tierra

expresa la letra “Ma”.

(Así el Mantra completo de cinco Letras,

Si, Va, Ya, Na, Ma,

está expresado en la Danza Divina).

2798. Otros significados de la Forma de Danza en relación con el Mantra de cinco Letras

La mano que sostiene el tambor (Si);

la mano que se balancea (Va);

la mano que ofrece Refugio (Ya);

la mano que sostiene el brillante fuego (Na);

el pie de loto, firme, en Anava Mala asentado (Ma)

—así la Forma de la Danza Divina

Si, Va, Ya, Na, Ma expresa.

2799. Simbolismo de la Danza de Siva

El tambor de Hara es creación;

la mano de Hara que hace el gesto de protección, es preservación;

el fuego de Hara es disolución;

el pie de Hara apoyado en el suelo es ofuscación (Tirodhayi);

el pie de Hara elevado en la danza, es la Gracia (Redención) perdurable.

2800. Sakti contempla la Danza de la Trinidad de Siva

El llameante fuego es Él;

la destellante luz interior es Él;

la Sakti de jóvenes ojos Le vio danzar;

Ella vio a los tres Dioses fundirse

en el Ser Primario.

Con éxtasis Ella entonó todos los Vedas.

2801. Danza Para Sundara en el Más Allá

Nandi, mi Padre, Señor del Jnana,

en el mantra de una Letra -Aum- entró

trascendiéndolo.

En los Espacios de más allá Él danza

con extremado atractivo.

¡Cómo podré describir esa Danza Para Sundara!

2802. Forma de Siva

Un Gurú con corazón de león es Nandi;
 en el Templo Sagrado danza.
 Nadie conoce Su Forma Divina;
 de un llameante rojo manchado de blanco es.
 Los que Su Forma contemplan
 alcanzan el abra del Refugio.

2803. Danza de la Gracia de Sakti

Sakti en el Señor
 está como Tat-Parai;
 Ella forja el vínculo entre Para y Jiva;
 como Iccha, Jnana y Kriya
 muchos actos realiza
 y cuando Su Gracia concede,
 vosotros alcanzáis los amorosos Pies de Hara.

9. LOGRO DEL AKASA (ESPACIO) INTERIOR**2804. Cómo está Siva en el interior**

El Señor está en nuestro corazón;
 como Aum está allí;
 como Fuego está allí;
 como Orden está allí;
 como Espacio en el cuerpo está.

2805. Cómo el Jiva está fuera

Como la vasta Tierra,
 como el vasto Universo,
 como el Vacío más allá
 —así el Señor lo impregna todo.
 Vasta es realmente Su benevolencia;
 Sus Pies dan soporte al mundo entero
 aunque invisible es Su Forma;
 Él, el Señor Primario.

2806. La Luz de Siva se funde con la Luz del Jiva

Él es la Luz Cósmica,
 es la Luz más allá,
 es la Luz que se mezcla con la Luz interior.
 En la Luz que se propaga por el Espacio
 y que la Vasta Inmensidad se traga,
 la luz de mi cuerpo se fundió
 destruyendo todas las marcas de la existencia.

2807. Él como Luz es Inmanente en Brahma y Vishnu

En el deleite de la unión de la virgen
 está la destellante Luz del Primario;
 Inmanente en Brahma y Vishnu estaba
 aunque ellos no lo sabían (y opuestos permanecían);
 entonces Él se les reveló
 como Luz Divina
 brillando desde la tierra hasta el cielo.

2808. Cuándo se alcanza la Luz de Siva

La Luz Trascendental
 es conocimiento más allá del conocimiento;
 cuando se funda en silencio
 con las tres Luces (interiores) que poderosas son,
 entonces se habrá llegado a Siva.
 Si allí de Sus Pies no os separáis,
 mucho, mucho tiempo podréis estar.

2809. Él llena el Espacio y el espacio interior

Él llena el espacio;
 es el amado de los Celestiales;
 lleva la serpiente.
 Habiendo llenado el espacio,
 permanece como espacio exterior,
 el de Color de Fuego.

2810. En Kundalini Yoga, el pensamiento del Jiva se funde con el Espacio

Cuando respiráis de forma yóguica,
 alcanzáis la Luz Interior
 que es la respiración de todos los mundos.
 La Doncella de Muladhara
 entonces se levanta y asciende,
 difundiendo su brillo de luz del día.
 Y así elevados,
 mis pensamientos con el Espacio Interior se fundieron.

2811. Beber la Ambrosía en el Espacio

Acercaos al Señor,
 Él no os abandonará;
 acercaos al mundo,
 él os dejará solos.
 Él es el Señor Supremo Nandi.
 Acercaos a la Luz Destellante
 dentro del espacio astral (místico)
 y allí adorad.
 Podréis beber la Ambrosía Divina.

2812. El Espacio Cósmico de Samadhi

En el Espacio Exterior están el universo y el mundo;
 en el Espacio Interior está el Jnana Primario;
 en el Espacio donde está Siva, está la Resplandeciente Luz;
 en el Espacio que compone el Cosmos
 está el destino de Samadhi.

10. JNANODAYAM (AMANECER DEL JNANA)

2813. La Dicha en Sushupti y el Señor de la Dicha en Turiya

En la conjunción de la Mente está el Estado de Vigilia;
 después el de Ensoñación, donde se experimenta la dicha.
 Más allá (Sushupti) es donde la experiencia de la dicha es cierta;
 ascendiendo más aún, está el Espacio (Turiya)
 donde sólo hay Dos –la Dicha y el Señor de la Dicha.

2814. Adorad al Señor como “Extraordinario” y “Grande”

Con Sus manos Él arrancó la piel del elefante,
 en Sus manos sostuvo la calavera;
 Su cresta adornó con la luna creciente.
 A este Señor yo adoré:
 “Extraordinario, Grande es”;
 más allá de eso yo nada conocía.
 ¿Es Él negro o rojo?
 No lo he visto.

2815. Entrad y seguid el Camino del Gurú

Cuando arriba los Celestiales consumieron ambrosía,
 Él consumió veneno.
 Seguid el Camino de Tapas, enseñaron los hombres santos,
 y pasad al interior.
 Él os concederá el Jnana que oro puro es;
 así, buscad los Pies de Siva.

2816. Encended la Luz dentro de la Luz

Forzad la apertura de la Luz de Kundalini
 y encended la Lámpara interior;
 prended la Luz dentro de esa Luz.
 Los que así pueden hacer brillar
 la Luz dentro de la Luz,
 pueden alcanzar Sus Pies
 –que son la reluciente Lámpara del Jnana.

2817. Conoced la Verdad del Tattva Jnana

Donde están los Tattvas, está el Señor de los Tattvas;
 donde no están los Tattvas, el Señor de los Tattvas no está.
 Cuando conozcáis la Verdad del Tattva Jnana,
 el Señor de los Tattvas allí aparecerá.

2818. El Señor está en la Esfera Astral de la cabeza

En el espacio astral que contiene al verdadero Jnana,
 está la ambrosía que mana del lodo del cuerpo carnal.
 Con la abundante cabellera enmarañada de brillante color dorado,
 con el embriagador perfume de la flor (astral) rojiza,
 Él permaneció.

2819. Esplendor de la Luz del Señor

Perla, diamante, coral de tres aguas,
 oro de la más pura fineza y gemas.
 En el brillo de todo esto, mezclada
 está la Luz del Señor que en el cielo está.
 ¡De qué otra forma describir ese Resplandor Divino!

2820. El propio Señor eliminó la diferencia entre “Yo” y “Él”

Como Yo y Él por separado busqué
 y cuando así busqué
 vi que “Yo” y “Él” separados no están
 –eso concedió el propio Señor del Jnana Primario;
 después ya no existió el pensamiento de Yo y Él.

2821. El Camino del Jnana es la Verdad

El Camino del Jnana es el Camino Nadanta;
 el Camino del Jnana es el Conocimiento del Ser;
 el Camino del Jnana del yoga es centrarse en Siva;
 el Camino del Jnana del Silencio
 es la Verdad Veda del Nadanta.

2822. El Jnana es el Camino hacia la Liberación

Para quienes buscan la liberación,
 Siva Jnana es aliento vital;
 para quienes buscan la liberación,
 Dios Siva es aliento vital;
 para quienes buscan la liberación,
 Pranava es el centro de la unión divina.
 El Señor es el Conocimiento dentro del Conocimiento
 para aquellos que buscan la liberación.

2823. El Señor es el Soporte Infalible

Para aquellos que pueden verle,
 Él es la luz de sus ojos;
 para aquellos que pueden verle,
 Él es la ambrosía de los Océanos;
 a aquellos que Le adoran,
 el Poderoso Nandi nunca falla.
 Sólo para quienes Le anhelan
 Él permanece como soporte infalible.

2824. Incluso los Celestiales son Sus vasallos

Como el sonido dentro de la palabra de una letra “Aum” es Él.
 Él es la Gran Verdad que los Celestiales anhelan ardientemente;
 es la Llameante Luz que brilla desde lejos;
 es Nuestro Señor.
 Los Inmortales que adoran Sus Pies
 no son sino seres dedicados a Su servicio interno.

11. SATYA JNANANANDAM (SAT-CHIT-ANANDA)**2825. En el séptimo Vacío está la Dicha del Conocimiento de Siva**

Todos los espacios como espacio,
 como todo y nada;
 los tres Espacios de abajo
 y los tres Espacios de arriba;
 buscándolos
 y sin saber cómo es este Espacio,
 en esa Dicha Suprema
 está el Tat-Para Jnanananda
 –la Dicha del Conocimiento de Siva
 en que Él y Yo nos convertimos en uno.

2826. Más allá de los tres Turiyas y los Estados a los que llevan

En el primer Turiya (1) está el Estado Thom-Pada (Tvam-Pada);
 en el segundo Turiya (2) está el Estado Tat-Pada;
 en el tercer Turiya (3) está el Estado Asi-Pada.
 Más allá (4) está la Sutilidad
 inmensa que trasciende al espacio.
 Allí, en verdad, está la Sagrada Verdad de Nandi.

(1) En *jiva turiya*, el jiva realiza su naturaleza espiritual y está en la consciencia de Dios -pero aún existe la dualidad.

(2) En *Para turiya*, el jiva realiza a Siva y está junto a Él, pero no están unidos -la dualidad existe todavía.

(3) En *Siva turiya*, el jiva se une a Dios totalmente, convirtiéndose él mismo en Dios -se alcanza el estado unitivo.

(4) Más allá de turiya, el propio Jiva está indiferenciado de Dios y alcanza el sutil estado de Siva de Manifestación Luminosa del Ser (*Svarupa*).

2827. Cuarto Estado de la Dicha -mezcla de los seis Atributos (Satya-Jnana-Ananda)

Sin igual es la Dicha que en Satya-Jnana está;
 no existe comparación con la luz de los rayos puros de una gema.
 Como Lirio Azul, Pureza, Belleza, Color, Fragancia y Resplandor
 –como estos seis mezclados
 es el Estado Dichoso de Satya-Jnana.

2828. Sakti es Sat, Para Jnana es Chit y Siva es Ananda

Hablando de Sakti, Siva y Dicha de Parajnana,
 así son ellos:
 infinitamente elevada es la Dicha de Siva (Ananda);
 la Manifestación (Svarupa) es Sakti (Sat);
 Parajnana es lo que el Sagrado Gurú imparte al Jiva (Chit)
 –los tres juntos son como la Flor
 mezclada con los seis Atributos antes citados (Sat-Chit-Ananda).

2829. La Dicha de Satya-Jnana está por encima de los tres Estados

Como la flor del Lirio Azul, que está mezclado
 con Color, Pureza, Belleza, Fragancia y Resplandor,
 es
 cuando el Jiva con Tat-Para se mezcla.
 Entonces se produce el Estado de Manifestación de Siva (Svarupa)
 que por los tres Estados es ensalzado
 y en Él surge Satya-Jnana-Ananda.

2830. El Señor está en el alcance más lejano del pensamiento

Pensad en Él tan lejos como vuestros pensamientos alcancen;
 adoradle con ferviente amor,
 alabadle con melodiosos cantos;
 podréis envolverle con vuestro corazón.
 A mí también
 mi Señor Nandi, derramando Su Gracia,
 me llevó a pensar en Él
 hasta el más lejano alcance de mi pensamiento.

2831. Dulzura de la Dicha Satya-Jnana

Leche, miel, zumo de fruta,
 con dulzor ambrosíaco mezclados;
 así es cuando los triples Estados Turiya son atravesados
 y el Jiva entra en Satya-Jnana-Ananda.
 Es un dulzor que impregna
 cada raíz del pelo del cuerpo.

2832. Satya-Jnana-Ananda es trascendental

Trascendiendo las esferas de los inmortales Celestiales,
trascendiendo los Espacios Cósmicos,
trascendiendo la Esfera de Nada,
permaneció como Él mismo –el Señor.
La Sakti de labios de coral, dientes de perla y palabra cubierta de fresco rocío,
y la firme Luz de Parajnana
a continuación.
Él estaba (en Satya Jnana Ananda).

2833. Cómo llegan los Jnanis a Satya-Jnana-Ananda

Los seis veces seis Tattvas
que en el Centro del Entrecejo están
en el Estado de Vigilia,
ellos dejaron atrás;
se liberaron de los Malas;
fueron purificados en el Turiya que es Puro (Suddha);
liberados de las ataduras (Baddha)
se convirtieron en Siva.
Más allá de eso ascienden a
Satya-Jnana-Ananda (Verdad-Conocimiento-Dicha que es Sat-Chit-Ananda).
Ellos, los Jnanis verdaderos.

2834. Svarupa (Manifestación) está en el cuarto Estado Turiya

Una vez convertido el Jiva en Siva
y extinguidos los triples Malas,
ascendiendo a los triples Espacios,
deseo y no-deseo cesados,
pasa al estado sagrado de
Satya-Jnana-Ananda.
Allí, en el Turiya más alejado del Jiva,
está la Manifestación de la iluminación del Ser (Svarupa).

12. SVARUPA UDAYAM (AMANECER DE LA MANIFESTACIÓN)

2835. Parsivam es Inmanente en el Estado Svarupa

El Maestro Sagrado, Parama Guru,
como Para constante lo impregna todo de forma interminable.
En ese estado inmanente
extiende Su Manifestación de iluminación del Ser
cuando el Jiva alcanza el Estado Turiya final.

2836. Parasivam lo impregna todo

En esa Inundación Primordial de Aguas
 (en el momento de la Disolución),
 como Aguas de la tierra, los tempestuosos Vientos,
 el Fuego, el Cielo y la Tierra
 Él interminablemente extendió por el Espacio.
 Yo no sé cómo limitarle
 y así Le adoro.

2837. Parasiva es Inmanente en todos los Dioses

Mientras así Él permanece,
 los dioses Brahma, Vishnu y otros,
 donde quiera que estén
 le alaban como Señor Supremo.
 En todos ellos Él permaneció inmanente, mi Señor sin par
 y más allá de ellos también permaneció.
 Él, el Señor de todos los Mundos.

2838. Cuándo se alcanza el Jnana Supremo

No conociendo las huellas del Camino de la Fe,
 ellos los ocho pecados causales (1) de codicia, lujuria y los demás, cometen;
 están poseídos por el egoísmo.
 Quien todo eso trasciende
 y alcanza el Jnana,
 verdaderamente se convierte en Señor de los Inmortales en los Altos Cielos.

2839. Svarupa Siva es de los triples Turiyas y más allá

Los tres dioses, Brahma, Vishnu y Rudra,
 son del Primario
 aunque Él de ellos está separado.
 Del mismo modo, el Señor está
 en los triples Turiyas
 –Jiva, Para y Siva
 (uno y no obstante separado).
 Así dicen las escrituras sagradas.

(1) “Los ocho pecados causales” –lujuria, ira, ignorancia, codicia, odio, venganza, miseria, posesión. El *Kularnava Tantra* enumera ocho **ataduras**: piedad (*daya* o benevolencia inferior, en oposición a la compasión divina); ignorancia e ilusión (*mona*); temor (*bhaya*); vergüenza (*lajja*); disgusto (*ghrīna*); familia (*kula*); hábito y observancia (*shīla*); y casta (*varna*). Referirse también a *Shakti* y *Shakta*, de Sir John Woodroffe, pág. 530.

2840. A no ser que el propio Señor se revele como Gurú, Él está fuera de alcance

Él no tiene forma alguna,
 aunque Forma asume;
 nacimiento no tiene,
 aunque es la semilla de todo nacimiento.
 Más allá de la no-forma también está Él,
 el escurridizo Señor.
 A no ser que Él mismo como Gurú Sagrado se revele,
 nadie Le alcanza.

2841. Meditación en la Manifestación de Dios

El que medita en Su Svarupa,
 Le ve como luz interior;
 el que medita en Su Svarupa,
 alcanzará la Eternidad intemporal;
 el que medita en Su Svarupa,
 estará con los Celestiales.
 Sin embargo ¿quién busca Su verdadero Svarupa
 en el mundo de aquí abajo?

2842. Contemplad la Luz Trascendental (Param Jyoti)

Cuando yo me aferré al Señor que es Luz Trascendental,
 la Luz Trascendental en mí entró y permaneció.
 Y a medida que me sumergía cada vez más en la Luz Trascendental,
 contemplé la Luz Trascendental
 proclamándose Él mismo con voz elevada.

2843. Amanecer de la Dicha de Svarupa en Satya-Jnana-Ananda

Manifestación, Forma, Atributos y Pasado
 –todos absorbidos,
 Satya-Jnana-Ananda surge (Verdad-Conocimiento-Dicha)
 mezclándose con los seis atributos
 (flor, pureza, belleza, color, fragancia y esplendor).
 Del mismo modo surge la Dicha del Gurú Sagrado
 de la Manifestación del Ser iluminado,
 en quien las cuatro Saktis son absorbidas.

2844. Actuando sobre Adi Sakti Svarupa está Aum

Él es Dicha más allá de toda palabra;
 es Silencio;
 es Manifestación del Ser iluminado.
 Cuando actúa sobre Adi Sakti
 se convierte en las letras A, U y M;
 y así, como Aum que desafía a toda descripción,
 Él brilla como Luz interior.

2845. Él está oculto en los Kalas de Sakti

En los valles interiores del cráneo yo permanecí,
adorándole con devota penitencia.
Y allí descubrí al Ladrón,
oculto con Sakti en Kalas;
al descubrirle, acabé con el ciclo de mis nacimientos.

2846. Conocimiento del Camino para llegar a ser

Yo conocí el Camino de Llegar a Ser;
conocí el Camino para buscar al Extraordinario;
conocí el Camino para entrar en Él.
No más egoísmo,
ningún otro el lugar.
En el Primario me convierto,
Él y yo uno seremos.

13. DESTINO**2847. Comprended la obra del Destino; los Jnanis no están frustrados**

¿Qué importa que los cortéis, los troceéis
y sus cabezas rompáis con un cincel,
o que con pasta fría de sándalo los ablandéis?
Todo esto no es más que obra del destino por Nandi decretado.
Sabiendo esto, ellos permanecen impasibles
–los Jnanis Sagrados que la Verdad percibieron.

2848. El pasado es inexorable -buscad la Hermosa Tierra

Nada hay
salvo lo que por vuestras acciones pasadas llega;
los cielos no pueden decretar otra cosa.
Y así por el Camino de Muladhara
yo busqué al Señor dentro de la cabeza;
y lo que hice en adelante
me llevó a la Hermosa Tierra de la Dicha.

2849. Comprendiendo la lógica de la Ley del Karma, yo busqué a Nandi

Las arenas que el río deposita
son arrastradas por el río;
a nadie más está encomendada esta tarea.
(Y así)
yo busqué al Nandi
de sagradas cenizas y erizada cabellera enmarañada
y con Él inseparable me mantuve con intensa devoción.

2850. Buscad siempre al Señor

Qué importa que el cielo truene;
 qué importa que los mares se agiten y formen espuma;
 qué importa que los fuegos se propaguen y abrasen;
 qué importa que las tempestades bramen y estallen.
 Sin preocuparme, yo busqué al Señor
 con intensa devoción.

2851. Labrad el terreno del Jnana

Qué importa que el elefante persiga;
 qué importa que la flecha atraviese;
 qué importa que el salvaje tigre ronde.
 Yo labré a conciencia el terreno del Jnana
 en la otra Tierra
 que el Señor me asignó.

2852. Los Jnanis no se preocupan

Si este cuerpo es dañado,
 hay Uno que da forma a otro;
 si la destrucción llega a una tierra,
 hay otra tierra para que la gente migre;
 si una casa cae destrozada,
 hay otra casa para habitar.
 Así sus pensamientos despreocupados están
 –los de aquellos que la generosidad de Nandi conocen.

14. DARSHAN DE SIVA**2853. Siva se revela en el pensamiento libre de dudas**

En aquellos cuyos pensamientos inseparables con Siva se funden,
 en sus pensamientos Siva se revela;
 en aquellos que pueden ver sus pensamientos libres de dudas,
 en sus pensamientos Siva está.

2854. Él es Sutil más allá de pensamiento y palabra –buscadle y encontradle

Más allá de palabra y pensamiento
 está escondido el Objeto Védico;
 miradlo;
 es un Objeto extremadamente sutil;
 no va, ni viene, ni perece.
 Todo son bendiciones
 para aquellos que buscan al verdadero Señor.

2855. El que no puede ser conocido derrama Gracia como Hara

Como Paran, como Paraparan y Más Allá;
 como constante e interminable Luz Trascendental;
 como Soporte final de todo;
 como el Uno situado más allá del Conocimiento del Ser;
 como Hara aquí abajo,
 Él Su Gracia derrama.

15. DARSHAN DE SIVA SVARUPA (MANIFESTACIÓN)**2856. Dicha Suprema de Svarupa**

Más allá de la Diferencia y la no-Diferencia
 está la Dicha Inmaculada.
 En cada raíz del cabello su dulzura ambrosíaca mana;
 más allá de las tres Manifestaciones iniciales está.
 Allí se halla realmente la vasta grandeza de la Manifestación Suprema
 que los Vedas tanto alaban.

2857. Él es la fragancia en el interior de la flor

Él es Sensibilidad, es Vida;
 Él es Unión, es Separación;
 Él es Continuidad más allá del pensamiento;
 está en la fragancia del interior de la flor.

2858. Buscadle allí dentro

Pensad
 en el que así está;
 buscad Su presencia.
 Él acaba con las imperfecciones
 de aquellos que Le buscan;
 es el inmutable Veda no escrito;
 es de grandes Tapas;
 está dentro de la cabeza.
 Con seguridad así es.

2859. Él me bendijo diciendo “Conoce”

Mis pensamientos despertaron
 con la destellante luz interior.
 Y cuando desperté,
 el Señor auto-iluminado, el sin igual
 de Forma dorada, el Nandi de cabellera enmarañada,
 entró en mí y dijo “Conoce”.
 Y así diciendo,
 arrojó Su benévola mirada sobre mí.

2860. Brahma Turiya más allá del triple Turiya

Dicha de Satya-Jnana es Él;
 es luz de Sivananda
 que sobrepasa al Pensamiento;
 es Brahma Turiya Puro;
 es Turiya más allá de Turiya.
 En Él surge la Luz Trascendental.

2861. Svarupa Siva más allá de la Dicha de Satya-Jnana-Ananda

Él no es Paran,
 ni el expansivo Paraparan es,
 ni el duradero Objeto situado más allá,
 ni la Luz Vibrante que hay sobre Él,
 ni el que a todo da soporte.
 Él es ellos y no lo es;
 no es Hara.
 Más allá de la Dicha está.

2862. Meta del Estado Suddha

Mukti, Siddhi y maduro Jnana logrados,
 permaneciendo en devoción,
 permaneciendo en Param,
 permaneciendo en la poderosa Sakti,
 ellos realizan los Tattvas.
 Entonces, desde ese Estado Suddha
 pasan al Estado Sukhananda Bodha.

2863. Más allá de Ariya-Turiyatita, más allá de Turiyatita, está Svarupa

Turiyatita es el Vacío
 más allá de toda palabra.
 Cuando el Estado Ariya Turiyatita situado aún más arriba es alcanzado,
 el Jiva florece reluciendo.
 Ni plegándose, ni desplegándose,
 la Forma también es alterada.
 ¡Cómo describirlo! (1)

(1) “Una cosa no puede ser descrita y aclarada en términos de sí misma, sino sólo con referencia a alguna otra cosa del universo...
 “El terreno de donde la sustancia y la forma de los símbolos son tomadas, es la naturaleza. No hay otro terreno desde el cual derivarlas. La Naturaleza adopta los dos aspectos de 'naturaleza humana' y naturaleza de lo que rodea al hombre. La 'naturaleza animal' del hombre simboliza un aspecto particular de la naturaleza humana, derivado de la naturaleza de los animales que rodean al hombre.

“(La) substancia y forma de los símbolos pertenecen a la naturaleza externa. El significado se aplica a la naturaleza interna. La naturaleza es el espejo de la consciencia y las imágenes del espejo reflejan el dinamismo de la consciencia”. Ver *El Libro de los Signos*, de G. H. Mees, Vol. I.

16. MUKTI BHEDA Y KARMA NIRVANA (GRADACIONES DE LA REALIZACIÓN)

2864. Progresión del viaje del alma hacia los cinco Muktis

El Jiva llega a (Siva) Mukti primero;
después pasa al Estado Param
y desde allí al Estado Siva.
En el Turiya practicado allí
está la Manifestación del Auto-iluminado Primario;
y habiendo llegado a Svarupa,
se ha alcanzado el Estado de Nirvana
(en el Estado Ariya Turiyatita).

2865. Él es el Objetivo Final

Él es Param, que es alcanzado
por aquellos que Le desean
dejando su propio deseo atrás.
Él es el Señor del Ojo en la Frente
sobre el que los instruidos que lo han aprendido todo
aún aprenden.
Él es la Luz Trascendental
que a aquellos que no tienen atadura alguna
rodea.
Él es el Uno
de quien aquellos que han llegado
han dejado de hablar.

17. SUNYA SAMBHASANA (DIÁLOGO DEL SIMBOLISMO)

El capítulo 17 se titula *Sunya Sambhasana* (“Diálogo del Simbolismo”), pero es más esotérico popular que simbólico y se parece en este sentido a los populares *dohas* y otra literatura *sandabhasa* de Bengala, que empezaron a aparecer a partir del Siglo X en adelante con la decadencia del Budismo (Ver *Obscuros Cultos Religiosos de Bengala*, de Das Gupta). Los versos de este capítulo son poesía típica siddhar.

2866. Misterio del Juego del Señor

El cuerpo el tablero de juego;
cinco (1) los dados;
tres (2) los canales;
cincuenta y uno (3) los cuadros.
Así los Jivas realizan el juego.
A aquél que les lleva a él,
al misterio de sus juegos,
yo no conozco.

(1) Órganos de los sentidos.

(2) Malas –anava, karma y maya.

(3) Cincuenta y una letras de Nada impregnando el cuerpo

2867. El Camino Sagrado está salpicado de espinas

El Camino Sagrado está cubierto de arbustos espinosos.
Ellos no saben cómo eliminarlos;
los que saben cómo quitarlos,
son aquellos que mi corazón anhela.

2868. Kundalini Yoga

Seis son las calles;
en su conjunción hay cuatro jugosas palmeras.
Con una escalera difícil de subir,
yo ascendí a las alturas de las palmas
y allí vi los siete mares.

2869. La abnegación de los deseos lleva a la liberación a través del Yoga

Yo sembré la semilla del brinjal (1)
y salió el brote del peral balsámico (2);
yo levanté el polvo (3)
y la calabaza floreció (4).
La cuadrilla de jardineros (5) rezó y corrió,
completamente maduro el fruto del llantén (6).

2870. Centro de Liberación Sahasrara

Con la semilla del Señor
hay un campo
donde el Jiva madura.
Ese campo ellos no conocen;
si la Gracia del Señor de Garganta Azul está allí,
fácil es entrar en ese campo.
En verdad esto es así.

(1) Renunciación (*vazhu* más *thalai* significa “cabeza afeitada”).

(2) Amargura –o negación del mundo.

(3) Los tattvas o universales que constituyen el cuerpo.

(4) Siva (sugiriendo un Linga cubierto con cenizas sagradas).

(5) Indriyas u órganos de los sentidos; también puede referirse a los malos.

(6) Mukti o liberación del nacimiento. Se piensa que el llantén no tiene semilla (el tamil *vazhai* viene de “*vazh*” e “*i*” –creando un retruécano para significar “fruto que da la vida”).

2871. Estado Turiya

Campo fértil hay uno (1);
dos campos baldíos hay (2);
otro campo distinto (3) con ellos está mezclado.
Para aquellos que cultivaron el campo del corazón,
el campo alimentado con agua (4)
está maduro con una rica cosecha.

2872. Kundalini Yoga

En el Campo Triangular (5)
están los tres arados (6);
uncid los toros firmemente con riendas (7);
hundid bien la reja del arado (8).
Los que no retuvieron su lengua (9),
no araron en el Centro (10);
cerrando sus piernas (11)
araron el campo baldío en vano.

2873. Control de la respiración

Dos los picottahs (12), siete las fuentes (13);
el más anciano sale, el más joven bebe (14).
Si a los campos (15) el agua no llega
y en lo baldío fluye (16),
en verdad es como el ave
que la ramera cría.

2874. Tattvas -inferiores y superiores

Veinticuatro las vacas (17) que se descarrían incontroladas;
otras vacas más dóciles son siete y cinco (18).
Las más dóciles pueden dar una jarra entera de leche,
pero el Jiva sólo tiene las que se descarrían incontroladas.

(1) Estado Sushupti.

(2) Estados de Vigilia y Ensoñación.

(3) Turiya.

(4) Ambrosía.

(5) Muladhara, el Centro que tiene forma triangular.

(6) Tres nadis –ida, pingala y sushumna.

(7) Controlar la respiración.

(8) Dirigir la respiración a través de sushumna.

(9) Empujar la lengua hacia la úvula –práctica yóguica para la realización conocida como *kechhari mudra*.

(10) Sahasrara, en el cráneo.

(11) Controlando la respiración.

(12) Nadis -ida y pingala.

(13) Siete centros –los seis adharas que llevan al séptimo, sahasrara.

(14) Respiraciones –inhalación y exhalación.

(15) Nadi central sushumna.

(16) Consumido (agotado) en cualquier momento como alimento en busca del placer.

(17) Los tattvas que pertenecen al cuerpo del Jiva.

(18) Tattvas superiores –siete vidya tattvas y cinco Siva tattvas.

2875. Camino del Yoga para trascender los Tattvas

Veinte y cuatro las vacas (1) que están preñadas;
mucho mejor un cántaro de leche de vacas (2) que producen;
cuando sabéis cómo ordeñar las vacas de la respiración (yoga),
las otras vacas (3) no se acercan.

2876. Kechari Mudra yóguico para la Liberación

En el piso superior (4) de la casa del herrero (5)
había una masa parecida a un capullo (6), que como el cobre (7) (lámina) se expandía;
él le dio forma redondeada, abrazándola con la Verdad (8).
Así el herrero la hizo suya.

2877. Sublimad el Bindu interior en Para Bindu

En el erosionado lecho de semillas
del campo de las Aflicciones,
conducid el caudal de agua
y embalsadlo firmemente.
Después arad con el joven y buen toro
y trasplantad los semilleros de pepino;
realmente madurará una buena semilla.

2878. Liberación sólo para aquellos que se esfuerzan

Esparciendo las semillas,
aplicando estiércol a espuestas llenas,
arando con toros uncidos,
arrancando la maleza,
produciendo así arroz
y cocinándolo en grandes recipientes,
ellos deben consumirlo poco a poco.
No lo hicieron así.
¿Cómo entonces recogerán la dulce cosecha de arroz,
si indiferentes yacen?

(1) Tattvas del cuerpo.

(2) Tattvas superiores citados en el mantra anterior.

(3) Órganos de los sentidos.

(4) El cráneo.

(5) Cuerpo-casa del Jiva –“thattan” se compone de “thattu” y “an”, creando un juego de palabras que significa “el Jiva que golpea”.

(6) Capullo de la flor mística en sahasrara.

(7) De color rojizo.

(8) “Vay” y “mai” crean un retruécano con la palabra “vay”, significando cerrar la úvula y abrir la boca.

2879. Alcanzar los Estados del triple Turiya

La semilla madura del futuro (1),
 la semilla madura sobre una gran extensión (2).
 Para aquellos que la semilla maduraron en tres etapas (3),
 los tres espacios (4) de arriba también maduraron.

2880. No cultivéis el terreno baldío de los placeres mundanos

Por qué ellos aran el terreno baldío, no lo sabemos;
 los que cultivan el terreno baldío no tienen ningún designio;
 los que cultivan el terreno baldío perecen.
 Como la maleza joven,
 ese terreno baldío mata.

2881. El Yoga conduce a la Gracia

Dentro del cobertizo (5) donde los chacales aúllan (6),
 elevad vuestra llamada (7);
 los esclavizantes Pasas entregad al Fuego (8).
 Así pasad los días continuamente;
 entonces aparecerá la gran Madre
 y allí en el hogar bien estaréis.

2882. Experiencias en la Esfera Mística de Sahasrara

En la montaña llovió,
 el joven ciervo saltó,
 el rico fruto maduro cayó del racimo,
 como el metal en la fragua del herrero
 se fundió
 y sobre el corazón Él lo hizo fluir (9).

2883. Control de los sentidos

En casa del Brahmin hay cinco Vacas Lecheras.
 Sin que nadie las pastoree, se descarriarían descontroladas;
 si hay un vaquero y son controladas,
 las cinco Vacas darán leche en abundancia (10).

(1) Bindu.

(2) Espacio astral místico interior.

(3) Los tres estados turiya –jiva turiya, Para turiya y Siva turiya.

(4) Los tres vacíos más allá, uno en cada uno de los tres estados turiya.

(5) Cuerpo.

(6) Pasiones.

(7) Canto del mantra “Aum”.

(8) Kundalini.

(9) Significado: llovió (néctar) en la montaña (cráneo) y el ciervo (Sakti) saltó. Desde el racimo (sahasrara) cayó el rico fruto (dicha de la Gracia). Como el metal en la fragua, se fundió y fluyó dulce ambrosía.

(10) Significado: si hay un vaquero (yogui) para controlar las cinco vacas lecheras (sentidos) en casa del brahmin (cuerpo del yogui), darán leche (ambrosía) en abundancia.

2884. Cómo ser joven

Los cinco toros salvajes (1) del Jiva
 y los treinta fieros leones (2),
 los dos dulces mangos (3),
 los nueve fraudulentos (4)
 y la mente en el interior.
 Si vuestros son, firmemente controlados,
 el toro (5) no envejece.
 Si no es así, ellos lo abrasan (6).

2885. Inmortalidad por medio del Yoga

La Verdad del Libro no escrito,
 la Inmaculada Virgen cantando con claridad,
 el néctar de la Flor, abierta entonces,
 brotó.
 Cuando la Abeja su fragancia bebió,
 en no nacida se convirtió (7).

2886. Muerte segura si la respiración no es controlada

La decepcionante que sale (8),
 la falsa semilla que entra (9),
 los cinco (10) que toman el caldo hecho (11)
 del fruto maduro (12) del florido árbol Jamun
 –todos, todos siguieron el camino del tejado que se quema (13).

2887. El cuerpo parece si el Yoga no es practicado

Del brote de bambú nació un árbol Margosa;
 cerca del Margosa había una palmera;
 en esa palma hay una serpiente.
 Sin saber cómo manejar esa serpiente y comerla,
 el árbol Margosa se marchitó (14).

(1) Sentidos.

(2) Los demás tattvas.

(3) Nadis –ida y pingala.

(4) Nueve centros –los seis adharas y las tres esferas del sol, la luna y el fuego.

(5) Cuerpo.

(6) Muerte –cremación.

(7) Significado: cuando la virgen inmaculada (kundalini) canta la verdad del libro no escrito (Aum), el néctar de la flor (sahasrara) brota. Cuando la abeja (yogui) saborea ese fragante líquido, alcanza la inmortalidad.

(8) Exhalación.

(9) Inhalación.

(10) Sentidos.

(11) Placeres mundanos, de sabor realmente acre.

(12) La palabra tamil “*naval*” también denota un grito de piedad.

(13) Muerte.

(14) Significado: del brote de bambú (karma) surgió un árbol margosa (cuerpo) y muy cerca había una palmera (sushumna). No sabiendo cómo manejar la serpiente (kundalini) que estaba en la palma, la margosa se marchitó (el cuerpo parece si no se practica Yoga).

2888. Cómo es el cuerpo

Diez (1) los grandes tigres;
 diez y cinco (2) los elefantes;
 cinco (3) los instruidos;
 diez (4) los bufones;
 tres (5) que son honrados;
 seis (6) los físicos;
 cinco (7) los señoriales.
 Allí están todos.

2889. Controlad la respiración

Dos los toros en esa aldea,
 uno el Servidor de los dos toros.
 Controlad con firmeza los dos toros
 y entonces como uno serán (8).

2890. Los perfectos practican Yoga a diario

Nivelad Mente-Jardín con ecuanimidad;
 en la red de la devoción, plantad el árbol de algodón
 y mediante la cuerda de la salvación, entrad en el lugar de Tres.
 Diariamente, así ascienden
 quienes están llenos de perfección.

2891. Los seis Males habitan dentro y Dios avisa

El Búho, la Serpiente, el Loro y el Gato,
 el Mynah y la Codorniz (9)
 –todos ellos dentro habitan.
 Cuando el Búho se acerca al Mynah,
 el Ratón (10) avisa al Mynah chillando con estridencia.

(1) Nadis.

(2) Diez órganos de los sentidos (*karmendriyas* y *jnanendriyas*) y cinco potencias de los sentidos (*tanmatras*).

(3) *Atakarana* (órganos de la inteligencia).

(4) Vayus.

(5) Esferas del sol, la luna y el fuego.

(6) Adharas.

(7) Avastas o experiencias –vigilia, ensoñación, etc.

(8) Significado: controlad los dos toros (respiraciones –pingala e ida) en esta aldea (cuerpo). Entonces se convertirán en uno en forma de prana transcurriendo por sushumna.

(9) Simbolismos de las seis transgresiones: *kama* (lujuria), *kroda* (odio), *lobha* (misericordia), *moha* (codicia), *matha* (ahankara –ego), *matsarya* (venganza). Para el simbolismo de los pájaros como transgresiones (vengadores), referirse a *El Libro de los Signos*, de G. H. Mees, Vol. I, pág. 255.

(10) El ratón-musaraña es simbólico del ser divino que actúa en el “inconsciente” e interfiere con las reservas de ahankara del hombre y en el plano del futuro. Una tradición Ganapathi dice: “Es Isvara quien disfruta de todo. Vive allí como un ladrón. Se dice que es un ratón”. El ratón-musaraña es el monte de Ganapathi, el Mahadeva guardián del chakra muladhara. Ver *El Libro de los Signos*, de G. H. Mees, Vol. I, págs. 287-88, *op. cit.*

2892. Sólo el Kundalini Yoga elimina los triples Pasas

En la probeta de savia (1) de olor fétido
que una burlona risa arranca y (los sentidos) al matadero envía,
Él colocó tres ratas blancas (2);
si se pone al fuego (3) corren;
si no, se quedan.
Nacidas de carne
¿cómo de otro modo se irán?

2893. La Liberación, posible sólo por medio de la Renunciación

Ellos entran dentro del denso Bosque,
ya no verán más el Cielo arriba;
los cinco Corceles entraron juntos,
los seis Camellos estaban muy cerca.
Si abandonan el denso Bosque,
los Tres se aproximarán (4).

2894. Los deseos mundanos llevan a la perdición

Comida, vestidos y ungüentos embotellados,
collar, cinturón y bellos brazaletes;
quienes (como objetivo) los contemplaron,
desaparecieron
como un trozo de vestido dejado sobre una roca.
En el profundo hoyo de los seis pecados cayeron
y allí hundidos quedaron.

2895. Kundalini elimina obstáculos para llegar a Sahasrara

Más allá del Islote tras la Montaña en el Banco,
ellos a diario tres veces viajaron
para revisar el Campo que allí hay.
Allí Ella, la que elimina el obstáculo interior de la Montaña, está.
Su lugar no conocemos.

(1) Cuerpo.

(2) *Pasas* –la rata, al contrario que el ratón -que simboliza lo divino- simboliza los Pasas. Ver también G. H. Mees, *op. cit.*

(3) Kundalini.

(4) Significado: si los cinco corceles (sentidos) y los seis camellos (males) abandonan el denso bosque (pensamiento), los tres (Siva, Sakti y la Gracia) se les acercarán. Renunciad a todo –seréis liberados.

2896. Kundalini se une con Siva

El Milano (1) y el Loro (2) juntos baten con fuerza el tambor.
La Hermosa Virgen (3) su boda (4) celebró;
la Forma del Elemento sagrado alcanzó
y en ese estado, extasiada permaneció.

2897. El objetivo del Jiva es buscar la Liberación.

El pájaro que se aparee (5) la comida picoteó (6)
y acercándose a su pareja la alimentó.
Igual de fácil es alcanzar el Objetivo
para aquellos que comen la Mantequilla Clarificada (7) en el Fuego interior
y se alejan de la Oscuridad.

2898. Flor mística interior

Ninguna hoja, ninguna abeja, la Flor está allí;
ninguna copa, ninguna vaina, la Raíz está allí;
ningún ramillete, la Flor a arrancar está allí;
ninguna cabeza para llevarla.
La Rama que se inclina no se marchita (8).

2899. Los verdaderamente grandes ven al Señor en la cavidad craneal

Visualizando el árbol Banyan (9) que está Más Allá (10),
ellos adoran al Sagrado Señor y con Él se unen.
Aquellos que trascienden las extremadas cinco Aflicciones
son los verdaderamente grandes.
Rendidos a los Pies del Señor están
y allí permanecen.

(1) La palabra tamil para milano, "*parunthu*", significa también brazaletes de concha llevados por las mujeres.

(2) El loro sostenido por Sakti simboliza el bien y el mal en equilibrio.

(3) Kundalini.

(4) Unión con Siva en sahasrara.

(5) Jiva.

(6) Disfrutes.

(7) Energía espiritual o ambrosía.

(8) Significado: no hay hojas, no hay abejas, pero la flor (sahasrara) está allí (en el cráneo). No hay cima, no hay vaina, pero la raíz (Siva) está allí. No hay cabeza para llevar esa flor mística. La rama (Gracia) que se inclina no se marchita.

(9) "El árbol Banyan" –Siva.

(10) "Más Allá" –en sahasrara.

2900. Venced a los sentidos y llegad a Siva

En el Camino de la Llamada del Jiva
 hay un Bosque que se extiende dos leguas;
 dentro está el Bandido que asalta y esclaviza.
 Si el Guardián Blanco (1) captura a los Ladrones Negros (2)
 y los expulsa con un grito,
 el Jiva alcanzará el Tejado de la Seguridad.

2901. Dulce ambrosía y amarga nuez vómica dentro del cuerpo

En el estanque donde florecieron Kotti y el Lirio,
 están también el Neem y la Nuez Vómica.
 Los que no comen la dulce Ensalada de Llantén
 con caramelo y miel mezclado,
 ¡ay! Anhelan el fruto de la nuez vómica (3).

2902. Sakti concede la Gracia al Jiva

Como Abeja Macho y Abeja Hembra (4)
 el Señor está sentado en el trono,
 con la multicolor sombrilla cubriéndole.
 La Abeja Inferior (5) personificada como Pasa,
 bebe (el néctar) que la Abeja Hembra concede con su mirada;
 eso en verdad es éxtasis extremado.

2903. Los Jivas pastan en el escondido bosque de los deseos mundanos

¿Qué hacer con esas vacas (Jivas)
 que en el escondido bosque de los deseos pastan?
 Llevadlas más allá
 y conducidlas hacia los Pies del Señor;
 disciplinadlas en caminos superiores.
 Así manejad la manada.
 Hasta entonces sus pensamientos no se apartarán
 de los escondidos bosques de los placeres mundanos.

2904. El Señor en Sahasrara

En el Agua de Arriba, el Loto floreció;
 en el Agua de Abajo, el Lirio nació.
 Para aquellos que pueden ver la luz arriba en la viga transversal,
 el Señor es como una fresca Sandía
 que incluso en las regiones inferiores crece.

(1) “El Guardián Blanco” –Yoga.

(2) “Los Ladrones Negros” –los sentidos.

(3) Significado: la dulce ambrosía (liberación) y la amarga nuez vómica (pasiones) son molestas dentro del cuerpo. Ellos no prueban la ensalada de dulce llantén mezclado con caramelo y azúcar (vida eterna), sino que anhelan la nuez vómica (vida terrenal).

(4) Siva y Sakti.

(5) Jiva.

2905. Alcanzar la Liberación en Sahasrara

Seis (1) los Pájaros en la casa de Cinco (2);
 cien (3) los pájaros en la copa del Árbol.
 Habiendo ascendido los siete (4) Escalones,
 con seguridad llegaréis al Hogar (5).

2906. La Luz nace en Sahasrara

Dentro del Estanque (6)
 de donde ellos sacan agua,
 la redondeada Tierra se hincha
 y el Agua brota (7).
 Atad vuestra respiración (8) y con la cuerda –trabajad
 y centrad vuestros pensamientos.
 En verdad, la Luz Divina aparecerá.

2907. Alcanzad el Templo Sagrado de Sahasrara

Siete los Mares circundantes, ocho las cadenas de Montañas.
 En las profundidades del Espacio están el Fuego, la Lluvia y el Viento
 y la expansiva Tierra.
 Visualizando esto, si habitáis ahí,
 en verdad un Templo Sagrado será (9).

2908. El cuerpo invadido por los Indriyas

Abrazando cálidamente y desarrollando la fecundidad,
 ellos formaron este cuerpo y (la pareja) se marchó.
 Así erigido este cuerpo-poste,
 los fascinantes Pájaros de las Profundidades lo invadieron.
 Así se hizo a lo largo de vidas sucesivas (10).

2909. El Amor del Señor es Supremo

Hay dos, el tambor de boda y el Thali de boda;
 más fuerte que el tambor y el Thali de boda es la palanca (11);
 más fuerte que el tambor, el Thali y la palanca
 es el Amor que viene de la Gracia del Señor.

(1) Las seis cualidades básicas –lujuria, odio, codicia, etc. Ver Mantra 2891, Tantra Nueve, n. *supra*.

(2) Cuerpo de los cinco sentidos.

(3) El sahasrara de 1000 pétalos, algunas veces indicado también como de 100 pétalos. Ver Mantra 2527, Tantra Ocho.

(4) Los seis adharas y el séptimo centro definitivo de sahasrara.

(5) Liberación.

(6) Cuerpo.

(7) Ambrosía.

(8) Dirigir la respiración a través de sushumna.

(9) Significado: esta tierra (sahasrara) es expansivamente vasta con siete mares circundantes (los espacios) y ocho cadenas de montañas (la flor mística de ocho pétalos). Habitad en esa tierra, porque es verdaderamente un templo sagrado.

(10) Significado: este cuerpo-poste erigido por hombre y mujer, ha sido buscado por los pájaros fascinantes del profundo pozo (sentidos) a lo largo de vidas sucesivas.

(11) Unión sexual.

2910. Ved a Siva y obtened la Forma Dorada

Los que vieron al Pez (1), permanecen mirando al pez;
 los que vieron a la Liebre (2) están liberados de los Tres (3);
 el que controló la tumultuosa batalla (4),
 ve la Verdad Oculta (5)
 y en su forma dorada se convierte.

2911. El Señor está oculto en la profundidad interior

En el estanque (6) donde los Juncos (7) florecen,
 con enredaderas (8) se extienden y llenan doblemente.
 El Señor no es como la cigüeña que sobre ellas suavemente camina;
 en la profundidad del Suelo Rocosó Él se mete
 para conceder la redención del Jiva.

2912. Camino del Yoga hacia la Liberación

De tres leguas es el Jardín de abajo;
 de media legua es el Bosque de arriba.
 Las difusas fronteras los dos caminos confunden;
 aquellos que pueden ver con claridad las Fronteras,
 pueden atravesar con rapidez el patio
 y llegar a salvo a la Aldea.

2913. No más Karmas si se alcanza el Yoga

Cuando tras arar la Semilla es sembrada
 y copiosas lluvias caen
 y empapan la Tierra,
 ya no germinarán los Karmas.
 Con seguridad Él vendrá
 –el Señor de florida cabellera enmarañada.

2914. El Jiva vence a los Indriyas mediante el Yoga

El Tigre (9) que salta doce (10) leguas se encoge;
 las Olas (11) del Mar Oculto se extienden suavemente;
 la embelesadora ambrosía dulce como el néctar, mana.
 Así el Jiva rodea a los cinco (12) que le acosan.

(1) Mujer.

(2) Visión astral de la luna mística interior.

(3) Pasas.

(4) Indriyas.

(5) Siva.

(6) Cuerpo.

(7) Pasas.

(8) Deseos.

(9) Respiración del Prana.

(10) Medida de doce dedos de longitud.

(11) Aguas místicas en la esfera astral.

(12) Indriyas.

2915. Viaje del Jiva por el mar del Yoga

Él se embarcó y se lanzó al mar;
negoció bien y floreció rápido.
El notable hombre
a una Mujer-demonio dio su corazón
y con el espíritu perdido cayó.
Para él, como un rico fruto dulce como el néctar
es ese Agua Divina que fluye.

2916. Triunfo del Yoga

En el Río de tres Leguas
hay tres Árboles de Llantén;
rojizos frutos de triples Malas tienen.
Los que están con el extraordinario Señor,
enarbolan su Bandera
y buscando a la Virgen (1) a través del Sushumna central,
aspiran la fragancia de la Flor (2), dulce y divina.

2917. El Yoga vence a los Tattvas

Hay un árbol Athi (3) con raíz y copa;
en la punta y alto está el Bambú (4) de triple cresta (5);
con bandera y ejército están los cinco veces cinco (6) espías malvados.
Destruídos serán
y la Concha Sagrada victoriosa sonará (7).

2918. Venced a los Indriyas y llegad a Iruvinai-Oppu y Nalapari Pakam

Cerdo y Serpiente, Vaca y Mono,
juntos estaban en la manada del humilde Chacal.
Sin unirse a ellos y sin alterarse,
cuando en la balanza las buenas y las malas acciones pesaron lo mismo,
el Jiva -más minúsculo que el ojo de la cría del cangrejo-
la disminución de su ego vio.

(1) “La Virgen” –Sakti Kundalini.

(2) “La fragancia de la flor” –sahasrara.

(3) Árbol Athi –árbol, Bauhinia racemosa, cuyas flores son amadas por Siva. Aquí simboliza el cuerpo desde muladhara hasta sahasrara.

(4) Bambú –columna vertebral, a través de la cual corre el nadi sushumna.

(5) Nadis ida, pingala y prana.

(6) Los sentidos y los órganos de los sentidos.

(7) Logro del estado Nada en Yoga.

2919. Liberación de las Ataduras

Hay una flor sin abrir.
Liberado de las ataduras,
el capullo pronto florece.
Abandonad los deseos, los Tattvas perecen.
A no ser que de las ataduras se libere,
ellos no verán la Flor.

2920. Singularidad del caudal ambrosíaco en el cráneo

Verde esa Tierra, aunque no fluya agua;
nadie la conoce nunca.
El Agua que fluye sin lluvia
no está en la Tierra sin cultivar (1).

2921. El Jiva se convierte en Siva mediante el Kundalini Yoga

Cuando el Búho se posa en la copa del árbol Kurunda (2)
y se da cuenta de que el deseo es el origen del mundo,
la Serpiente que está en el Centro enseña (Jnana)
y el Jiva se convierte en Siva.

2922. Iruvinai Oppu conduce a Siva

El árbol Llantén y la enredadera Surai (pimienta) juntos cubrieron el espacio;
la enredadera Surai es mucho más fuerte que el árbol Llantén, según dicen.
Talandos juntos el árbol Llantén y la enredadera Surai,
con seguridad el Llantén florecerá (3).

2923. Abandonad los objetivos mundanos y practicad Yoga

No cultivando la Tierra,
el Kurava de la altiplanicie navega por los mares
y pesca grandes peces.
Que abandone eso
(en su lugar, que cultive la Tierra);
hay una forma de obtener una abundante Pesca,
que es Riqueza y Alimento para todos (4).

(1) Significado: aunque no fluya el agua, hay una tierra que siempre está verde. El agua que no procede de la lluvia (Gracia) no permanece en la tierra (cuerpo) sin cultivar (mediante el yoga).

(2) Árbol Kurunda –cráneo.

(3) Significado: dicen que la enredadera “surai” (pasa) es más fuerte que el árbol del llantén (jiva). Cortando la enredadera, el llantén florecerá.

(4) Significado: que el “kurava” (pescador de tierra adentro) abandone el gran pez (disfrute de los sentidos) que ha atrapado, porque hay una forma de conseguir una pesca abundante que es riqueza y alimento (liberación) para todos.

2924. Llegad a Nada mediante el Yoga y alcanzad el estatus de Dios

En la Casa del orfebre (1) un Niño (2) florece
y una Concha para llamar (3) hay.
Sopladla y llamad al Señor con Alegría;
al Alfarero (4) y al Ministro (5) por igual
se les concede el estado elevado.
Buscad eso.

2925. Los Indriyas obstruyen el viaje del Yoga

El búfalo del Templo salió del cobertizo,
vio al Ejército y dio media vuelta;
el Jefe celebró consejo con el Ministro,
los Ciudadanos cerraron las Puertas,
cinco y cuatro (6).

2926. El Señor introduce los Tattvas en el cuerpo del niño

Los ocho componentes del Cuerpo Sutil
que finalmente salen,
los ocho y diez Tattvas que entran furtivamente
con Purusha en ellos inmerso;
los nueve orificios,
la Kundalini que como una serpiente se enrosca,
el aliento vital con una medida de doce dedos (angula)
—si estos el Divino Auriga no introduce,
en verdad el niño sería menos que humano (por ejemplo, un cerdo).

2927. El Pasa desaparece con la guía del Gurú

En la Laguna cubierta de Musgo,
caminando con suavidad, la tímida garza se alimenta;
cuando tuvo la guía del Guerrero Caminante,
el Pasa, arrojado al suelo, revoloteando se fue (7).

(1) Sahasrara.

(2) Jiva.

(3) Nada.

(4) Brahma (creador).

(5) Vishnu (“Kavi” y “thi” significa “Protector” o “Preservador”).

(6) Significado: el búfalo del templo (jiva) salió del cobertizo (yoga) y se volvió al ver el ejército (sentidos). El jefe (jiva) celebró consejo con el ministro (Gurú). Los nueve ciudadanos (indriyas) cerraron las puertas (orificios) por medio del control de los sentidos. Los indriyas son los impedimentos que obstruyen el viaje del yoga.

(7) Significado: la tímida garza (jiva) se alimenta en la laguna (cuerpo) cubierto de musgo (pasa). El pasa desaparece con la guía del guerrero caminante (Gurú).

2928. Siva establece al Jiva como si Él mismo fuese

En la puntiaguda Montaña hay una elevada Cima;
 más allá de la cima sopla un Viento racheado.
 Allí nació una Flor que su fragancia propagó;
 dentro de esa Flor, una Abeja su Néctar libó.
 Allí el Señor hacia Sí Mismo al Jiva atrajo.

2929. Haced que Kundalini se eleve hasta llegar al cráneo

Con el laúd y la flauta entremezclando sus melodías,
 Siva avanzó en el interior del cráneo;
 incluso antes de que el Trato fuera cerrado,
 la Tierra estaba allí para que Él la poseyera.

2930. Alcanzar la Esfera de la luna –un secreto místico

El acuerdo con el que está en la Ambrosía
 nadie conoce,
 salvo aquellos que entraron en la Caverna Secreta.
 Ellos no saben
 que cuando la Luna se eleve
 no habrá más obscuridad.
 Algunos llegaron allí y se quedaron para siempre;
 ellos, en verdad, son los sagrados seres devotos.

2931. Amanecer del Jnana en Sahasrara

El Día amaneció y tomó un color dorado;
 en los elevados bancos, la Encina derramó su dorado polen.
 Así es donde el Sagrado Señor habita;
 a esa Esfera la Doncella llegó y allí permaneció.

2932. Guiado adecuadamente, el Jiva alcanza el Estado Final

Las tribus de Indriyas al Jiva pertenecen;
 cada una a su puerta con espadas lucha.
 Si es guiado constantemente,
 el Jiva toma el Camino Verdadero hacia la Frontera;
 desde allí nadie regresa jamás;
 desde ese plano trascenderá
 los cinco Estados Más Allá.

2933. El cuerpo ya no cuenta cuando la unión Jiva-Siva tiene lugar

Cuando en el Jardín
 el fruto del Mango, maduro, cae
 ¿qué importa si los chacales aúllan fuera?
 Cuando el Primario es alcanzado mediante el Fuego de Kundalini,
 el cuerpo carnal que lleva hacia él
 para siempre es abandonado.

2934. Amanecer de la Luz del Día del Jnana Eterno

“Es el amanecer” (1) –así gorjearon los pájaros (2);
 “Es el amanecer” –así la Doncella (3) semejante a una flor,
 temiendo la separación, se lamentó;
 con Ella, en eterna unión el Señor se alegró.
 Y para el Jiva, ya no más amanecer,
 ya no más separación.

2935. Cuando los Pasas se marchan, el Jiva se une a Siva

Hay un Barco en el Río Ghat.
 Los Cinco asientan sus pies y reman;
 así en el camino del río negocian.
 Si en medio el timón vacila,
 Eso se convierte en Esto.
 (El mundo ya no negocia más) (4).

18. MAUNA SAMADHI (SILENCIO TRASCENDENTAL)**2936. Mediante el Samadhi, el Ser Interior es alcanzado**

Están de pie, sentados, acostados
 –así su estado no puede ser descrito;
 su pensamiento está en el Silencio del Samadhi.
 Hay un Ser Oculto;
 los que llegan a él (al Samadhi)
 realmente Le han alcanzado.

2937. Sólo el Gurú puede mostrar el Camino

Él está más allá de Signos y Mudras;
 Él es la Causa;
 ¿de qué sirve describirle en Libros?
 Todos son como excrescencias crecidas en el cuello de la Oveja
 –a no ser que el propio Gurú os lleve hasta Él.

2938. Conocer la Verdad Final

Los que conocen la Verdad ven todos los mundos;
 los que conocen la Verdad no tienen aflicción alguna.
 Cuando esos la Verdad ven,
 realmente han visto la Verdad Final.

(1) Luz refulgente del jnana en sahasrara.

(2) Indriyas.

(3) Kundalini.

(4) Significado: los cinco marineros (sentidos) reman en el barco (cuerpo) por el río Ghat (vida). Si en la mitad el timón vacila (los pasas se marchan), ya no habrá negociación con el mundo si los pasas son eliminados y el jiva se une a Siva.

2939. Siva y Sakti están en la Unión del Samadhi

Incluso en mi olvido, Él está;
 Él es el Señor de la Tierra del Maya;
 es de gran Compasión;
 terminó con mi nacimiento;
 posee grandes cualidades.
 Él mismo con Su Sakti Sagrada
 duerme en la unión que no duerme.

2940. El Señor está más allá de Turiyatita

Él es la Luz Trascendental
 que brilla más allá de los tres Turiyas,
 en el Turiya que los trasciende,
 más allá de los Estados Sushupti de vigilia y ensoñación;
 en ese estado, desafiando al pensamiento y la palabra.

2941. Atributos de Siva

De forma carece;
 cuerpo no tiene;
 impurezas no tiene;
 de riqueza carece;
 inofensivo es;
 Celestial de celestiales es;
 pacífico es;
 poseedor es del ejército Bhoota;
 ataduras no tiene.
 Él entró en mis pensamientos.

2942. La dicha de los devotos está más allá de toda descripción

Nadie Le ha visto ni Le conoce;
 Él, el Nandi, está dentro del cuerpo;
 todos, en las ocho direcciones,
 Le alaban como Señor.
 La interminable dicha de Sus muchos devotos
 sobrepasa a los vastos universos
 —¡Cuánto disfrutaron ellos de Él, poco sabemos!

2943. Felicidad de la unión de Jiva y Siva

Él no es Tat-Para,
 no es Sadasiva,
 carece de forma,
 formado no está.
 maravilloso realmente como la felicidad del disfrute de la unión sexual.
 Con la imaginación desconcertada,
 Él conmigo en unión permaneció.

2944. Felicidad Divina más allá de las palabras

Vosotros, insensatos que veis con los ojos carnales
 ¡sabed! Ver con el ojo interno es dicha verdadera.
 ¿Cómo puede una madre explicar a la hija
 la felicidad de la unión con su esposo?
 ¿En qué términos la describiría?

2945. Unión trascendental más allá de palabra y discurso

Como la sal con el agua, con el Señor yo me mezclé.
 Trascendiendo los estados de Param y Paraparam,
 más allá de palabra y discurso, yo en la unión me sumergí.
 “¿Cómo fue?” –preguntáis.
 “Fue” –yo respondo.

2946. Caminos engañosos del mundo

Encantador a la vista es el fruto de la nuez vómica;
 sólo aquellos que la comen conocen su sabor (amargo).
 Sólo cuando la virgen madure y se convierta en mujer plena,
 el esposo conocerá sus diversas cualidades.

2947. La Luz del Jiva se mezcla con la Luz de Siva

Él era Nandi, en la Calle Central (de Sahasrara);
 Samadhi y otras formas de unión, por ellos mismos fueron;
 en la luz que en el interior del Centro del ombligo surge,
 por mi Jnana yo me sumergí.

2948. Fundirse con el Espacio

Sin distraerme, me siento lejos y medito;
 libre de dudas, sigo los antiguos Vedas;
 cruzo en desagradable terreno baldío que esta vida es
 y más allá, con el Espacio que desafía a la imaginación,
 me fundo.

2949. Los Celestiales no Le buscan

Sus Sagrados Pies adornados con flores que no se marchitan,
 los Celestiales no buscan;
 hacia el Camino Sagrado no se dirigen;
 en el brillo del hermoso loto interior
 no penetran.
 No buscan beber la Divina Ambrosía.

2950. Efusivo amor del Señor

Cuando a propósito de la unión los enamorados se sientan y hablan,
de repente salta su pasión.

Cuando el Señor de la fragante flor Konrai contempla
a aquellos que determinados se sientan para encontrarse con Él,
Su Gracia sin vacilar concede.

2951. Naturaleza de la unión con Dios

Perecer yo mismo, perecer mi riqueza,
perecer cuerpo y vida,
perecer el Cielo y la mente,
perecer mi ego
–esto yo no sabía (que es la unión con Dios).

2952. Sumergirse en la Realidad Final

Obscuridad y Espacio yo trascendí;
como substancia en la Substancia me sumergí;
a los Pies del Señor de generosa Gracia,
firmes como una roca inamovible
todos mis pensamientos fueron.

2953. Consciencia trascendental

Meditando en la unidad, visualicé Paraparam;
meditando en la unidad, realicé el Estado de Siva;
meditando en la unidad, experimenté la Consciencia Trascendental;
meditando en la unidad, contemplé eones tras eones.

19. GRANDEZA DEL ILIMITADO MÁS ALLÁ**2954. Estado de Unidad con Dios**

Cuando vosotros mismos en ilimitados os convirtáis
¿a quién, en el límite, vais a ver?
Cuando vosotros mismos en Él os convirtáis
¿en quién vais a pensar?
Los Ojos que vencieron al Dios del Amor
¿a quién buscarán con anhelo?
–Decidme vosotros mismos la Verdad Real.

2955. Los pensamientos se detienen en el Más Allá

¡Vosotros los mudos!
 ¡Ellos buscan hablar
 del que está más allá de toda palabra!
 ¿Podréis alguna vez llegar a las orillas
 del Vasto que no tiene Orillas?
 Ante aquellos cuyos pensamientos están detenidos,
 como las aguas sin oleaje,
 sin reserva Él aparece;
 el de enmarañada cabellera.

2956. El Maya no crea ilusiones allí

El Maya no es sino obra de la mente;
 ella crea las ilusiones.
 Cuando la ilusión de la mente desaparece,
 nada hay de lo que preocuparse.
 Muerte no habrá;
 no habrá más charla.
 Buscar el Ser es la Verdad Divina.

20. GRANDEZA DE LA REALIZACION

2957. Las almas realizadas no tienen posesiones

Ningún mala, ninguna impureza, ningún orgullo ni prejuicio;
 ninguna familia, ninguna excelencia, ninguna opulencia
 para aquellos que con sabiduría
 se instalan en Nandi
 –firmes en Su amor.



2958. Ellos se convierten en Dios

Terminado el nacimiento, cortadas las ataduras,
Dios y yo en uno nos convertimos.
Para mí ya no existe el camino del renacimiento;
he encontrado a Siva el Propicio.

2959. Ellos no quieren nada

Caña de azúcar, arroz fino, ricas vestiduras
y también agua de verdes bosques,
nuestra Tierra posee.
Por la Gracia de la encantadora Madre,
que tiene forma de pavo real,
nada queremos, nada realmente.

2960. Ellos son inseparables de Dios

Nadie puede intimidarme a partir de ahora,
el Señor vino y entró en mis pensamientos;
allí yo jugaré y andaré con alegría;
nunca estaré ya con nadie más.

2961. Cómo se apresuraron ellos hacia la Ciudad de Dios

Yo me liberé de las cadenas
con las que el Creador me esclavizó;
aprendí el camino para llegar a Siva;
corté los Karmas con la afilada espada de la mente;
el ego perdí
y ahora me apresuro hacia la Ciudad de Dios.

2962. Dulzura del Fruto de Namasivaya

Uno el Dios para todos los mundos,
Uno es Él, la vida de todos los mundos;
encantador es realmente el Fruto de Namasivaya;
dulce es para aquellos
que lo han probado.

2963. Estado libre de dudas del Dios realizado

El Señor que lleva luna y serpiente en Su cabellera enmarañada;
Él, la lámpara enjoyada
que me aceptó a Su servicio,
el Ser extraordinario
que no tiene principio ni fin,
entró en mis pensamientos y me liberó de dudas.

2964. Su Estado libre de pensamientos

A Brahma y Vishnu, antaño
 Nuestro Señor creó
 y allí siempre permanece,
 nadie sabe por qué.
 Si renunciando a todo
 el Jiva allí aparece
 y vacía sus pensamientos,
 ya no tendrá más nacimientos en cuerpo carnal.

2965. Unión Siva-Sakti-Jiva

A no ser que el Padre Celestial y la Madre Celestial me amen
 ¿cómo me conocerán el padre y la madre mundanos?
 El Padre, la Madre y yo nos sentamos juntos,
 adorando yo a mi Padre y a mi Madre.

2966. Valor del Estado de Redención

Los vastos mares,
 las montañas de altas cumbres,
 los habitantes del universo
 y todos los que su movimiento allí mantienen;
 la Sakti Primaria
 y la gente de las ocho direcciones
 –todos ellos llegaron a estar a mi alcance.
 Redimido estoy, elevado sobre todo.

2967. Él es la Totalidad

Él mismo como espacio y Celestiales está;
 Él mismo como cuerpo, vida y materia está;
 Él mismo como mar, colina y valle está.
 Él mismo –Señor Supremo de todos los mundos.

2968. Poder de su pensamiento

Si el Dios de la Muerte viene,
 yo le golpearé con la espada del Jnana;
 si Siva viene,
 estoy seguro de ir con Él.
 Hace mucho tiempo que eliminé el Karma
 que al nacimiento lleva.
 ¿Quién puede estar contra el Pensamiento
 nacido de la intensa devoción?

2969. Ellos están en Nada y Bindu

Sus pensamientos están llenos de Siva;
 han destruido los tres Malas;
 en Suddha Siva se han convertido;
 a las ataduras del Mala no regresan;
 a disparos, confusión y luchas (de este mundo)
 no se entregan;
 inmersos están en Nada y Para Bindu.

2970. Durante mucho tiempo viven

Los que conocen,
 ni recuerdan ni olvidan.
 En sus pensamientos
 el Puro que desarraiga los Karmas
 está.
 Buscando al Puro
 que arranca los Karmas,
 los que piensan en Él mucho, mucho tiempo viven.

2971. Siva aparece como un Tapasvin

“¡Oh! Siva, mi Gran Señor” –así yo Le saludé.
 Y como un tapasvin el Sagrado Señor estaba ante mí;
 Al deseado Señor que me aceptó a Su servicio
 permanezco adorando, al Señor Eterno.

2972. La mansedumbre y la intensa plegaria llevan a Siva

A Él adoré, al Param, al Señor Primario;
 determinado permanecí, nada más busqué;
 unido a mi cuerpo mantuve al Primero;
 manso en oración permanecí y vi al Ser de mi Siva.

2973. En presencia de Siva

El Señor llenó mis pensamientos,
 Sus Pies yo imploré.
 Cuando así entré en Su Presencia,
 Él acabó con el ciclo de mis nacimientos
 –Él, el Señor que no tiene ningún pensamiento.
 Mi destino Él fragmentó;
 mis ataduras cortó.

2974. Él resolvió mis contradicciones

Mis contradicciones Él resolvió;
 a la enfermedad, la edad y la apreciación de la vida puso fin;
 así me aceptó a Su servicio.
 Él, mi Nandi,
 mis contradicciones resolvió.
 Las aflicciones de la vida yo eliminé
 y Siva por Sí Mismo apareció.

2975. Cómo entró Siva en mí

Siva con Su séquito celestial entró en mí;
 cortó mis ataduras que al nacimiento dan lugar.
 Él es mi Padre,
 el Señor Primario que a Su servicio me aceptó.
 En la Gracia mi corazón entró
 y allí, aprisionado, quedó.

2976. Los placeres corporales dejaron de tener interés

En este cuerpo de placeres,
 como caña de azúcar y miel mezcladas
 brotó la fragancia de la Dicha de Siva.
 Con ansia mi corazón la buscó
 y visualicé el Vacío;
 entonces, la caña de azúcar supo amarga
 y la miel agria.

2977. Todas mis acciones se volvieron de Siva

Habiendo seguido el camino de Chariya y el resto
 y habiendo recibido la Generosa Gracia del Ser,
 yo siempre Le estoy alabando.
 Todo lo que hago,
 lo veo como hecho por Siva;
 sin que quedasen más Karmas,
 crucé el mar de los nacimientos.

2978. El egoísmo murió y Siva apareció

En el loto de mil pétalos (en Sahasrara),
 el fuego de Kundalini irrumpió con fiereza;
 y cuando con el aceite del amor de mi corazón yo lo hice llamear,
 Ella, Sakti, apareció;
 Ella, la Joya de todos los mundos.
 Mi egoísmo murió
 y el Uno apareció, mi Siva.

2979. Siva-Sakti en la Esfera del cráneo

Las seis corrientes (de los Adharas)
 a un lago fluyen;
 así de modo sutil
 en el Estado de Siva penetran.
 Allí realmente está la Preciosa Verdad;
 Él mismo con Sakti está
 –la de abundantes senos y forma de tierna vid.

2980. Devoción intensa

Fundiendo mi corazón, gimo y desvarío;
 fundiendo mis huesos, adoro noche y día.
 Mi Oro, mi Gurú, mi Señor, mi Dios;
 a Él como, muerdo y mastico.

2981. La mente floreció en Mukti

La mente floreció y convergió en los grandes tapas;
 la mente floreció y convergió en la respiración del yoga;
 la mente floreció y convergió para el Jiva.
 Cuando la mente florece más allá de las palabras que puedan describirlo,
 entonces es el Mukti Final.

21. ALABANZA**2982. El Señor está en la Tierra del cuerpo**

Subiendo al Carro de la Mente,
 ellos buscan al Mago Divino.
 Sin saber adónde fue,
 se lamentan.
 Vagando por tierras y reinos lejos y cerca,
 yo Le vi en esta efímera Tierra del cuerpo.

2983. Gloriosa recompensa de la plegaria

Quiénes son aquellos
 que como una montaña sobre el regio elefante sentados
 penetraron en el loto interior y avanzando más,
 con el acompañamiento de dulce música en procesión van.
 Desde antaño, ellos cantaron el nombre del Señor Primario con fervor
 y así alcanzaron el elevado estado.

2984. Yo no veo a mi Padre

La Perla de las perlas,
 el bello Sol elevándose al amanecer,
 el Señor a quien todos los Celestiales adoran,
 mi Padre.
 Yo no Le veo y desvarío;
 ellos piensan que soy un loco.

2985. Él entró en mí

Él entró en mí,
 nuestro Señor Sagrado;
 Él entró en mí,
 el Señor de la Flor del Jnana;
 Él entró en los corazones de Sus devotos.
 Adoro a Aquél que entró en mí.

2986. Él es visto en el espejo de la mente

Él no aparece en los cristales del ojo carnal.
 Está en el Loto del corazón;
 aparece en el cristal del Jnana Védico;
 está en el cristal de la mente de los justos que piensan en Él.
 Yo Le vi en el cristal de los cantos;
 escuchando esa Música Divina,
 extasiado estoy.

2987. Cantad “Aum” incesantemente

Cantad el nombre del Señor mil veces,
 mil bendiciones vuestras serán.
 Los que cantan el bello “Aum” mil veces,
 se liberan de miles y miles de pasiones.

2988. Ajapa

Yo adoro, yo alabo
 al Jnana que es nuestro Refugio;
 adoro los Sagrados Pies del Señor
 constantemente en mi pensamiento.
 Yo explico el Siva Yoga
 ¡escuchad!
 Yo canto la Letra (Aum)
 amada por nuestro Señor.

2989. Practicad Yoga

De formas diversas buscad a Nandi;
penetrando en el Loto interior y yendo más allá,
alcanzaréis el Mundo Celestial;
habiendo bebido allí el néctar, regresaréis;
dulce, extraordinariamente dulce, es en verdad.

2990. Los devotos, más recompensados que los Celestiales

Él llegó y permaneció ante Sus devotos;
Él, la Extraordinaria Verdad.
Incluso aunque los Celestiales y su Rey Indra pregunten
¿qué conseguirán, sino la música de hermosas doncellas?
Pero lo que los devotos obtienen está más allá de todo su cielo.

2991. Detened vuestros pensamientos y sed purificados

Como agua cenagosa son las mentes de estos hombres;
con visión borrosa,
no ven y dicen “Éste es el Señor”.
Desde el lago interior del corazón,
extraed un cántaro lleno
y mantenedlo aparte sin moverlo.
Cuando así lo purifiquéis,
en Siva os convertiréis.

2992. Anheladle

Al de Penitencia Pura,
transparente como el fruto amla
en la palma de la mano de aquellos que Le anhelan;
al Puro
a quien los Celestiales buscan de formas correctas;
a Él, mi Señor, yo busqué
y así para siempre permanecí.

2993. El Generoso

Permaneciendo así,
el ilimitado Jnana alcancé;
ya no hay oscilaciones.
Y cuando llegué al Sagrado
en la tierra donde el Fuego de Kundalini arde,
el Generoso
Sus bendiciones más escogidas concedió.

2994. Él se oculta en el corazón

El Generoso Señor,
 el Monarca del Reino Celestial,
 el Señor de cabellera enmarañada
 que lleva las aguas del Ganges fluyendo,
 el Primario de los Vedas,
 para que aquellos privados de fe no Le vean,
 se oculta dentro del corazón,
 dentro del corazón.

2995. Divino Caballero Errante que elimina los Karmas

Hacia mí mi Señor extendió Sus Pies de Flor en la Gracia;
 aquellos que Le adoran diariamente con bondad, florecen.
 Él es el Caballero Divino;
 elimina mis malas estrellas y Karmas.
 En Su Espada del Jnana mis pensamientos centré
 y ya más preocupaciones no tengo.

2996. Buscad Sus Pies

Buscad Sus Pies;
 ellos son los Valhalla que los Guerreros alcanzan;
 llegad a Sus Pies,
 que son el Refugio de las acciones benditas;
 alcanzad Sus Pies;
 ellos son la confluencia de aguas sagradas.
 Así es
 para aquellos que constantemente adoran Sus Pies.

2997. Alcanzad el Jnana

En este mundo,
 Él traspasó la amenazadora Oscuridad de la Ignorancia;
 Él mismo no tiene hogar alguno;
 es el Sagrado Preceptor de grandeza sin par.
 Yo comí el fruto maduro de Su Jnana
 y me mantuve en la dulce Luz interior.

2998. Objetivo final

Ése es realmente el Estado Exaltado;
 ése es realmente donde los Celestiales tienen su morada;
 ése es realmente donde el Ganges también fluye.
 Sagrado es;
 es el Estado que corta
 las raíces de los deseos kármicos
 que del pasado vienen;
 es el objetivo final
 a ser buscado con devoción.

2999. Cómo está sentado el Señor

Los Celestiales están arriba;
 debajo de ellos están los grandes Tapasvins;
 debajo de ellos están los humanos, agobiados por la aflicción.
 Así está Él sentado
 y la guirnalda de bilva fresca del bosque
 festonea la fragante cabellera enmarañada.
 Él hace por el Jiva lo que es apropiado.

3000. Él está en el Mantra de cinco Letras

Él bebió el veneno que del océano surgió;
 impregna los siete veces dos mundos;
 no tiene nacimiento, el Señor.
 Él está sentado donde el Laúd, el Manantial y el Bosque están;
 es el Rey que reina
 en el Mantra de cinco Letras, Eterno.

3001. Él impregna todos los elementos

Igual es Él;
 igual que la Tierra es Él;
 igual que Viento, Sol y Luna es Él;
 igual que el Agua es Él;
 igual que las recurrentes Disolución y Creación es Él.
 Él, el Señor de los Dioses de las ocho direcciones cardinales;
 Él, el Primario.

3002. Él otorga bendiciones de acuerdo con el grado de logro del Jnana

Fuego y Sol Él impregna;
 el Viento impregna;
 la Luna impregna.
 Impregnándolo todo,
 obsequia la Tierra Verdadera
 de acuerdo con el Jnana.

3003. Él es el Objeto Poderoso

Trascendiéndolo todo,
 aunque inmanente en cada cosa,
 Él está.
 Para el mundo de aquí abajo atado al Pasa
 Él es el Objeto Poderoso.
 Él mismo el Parapara Supremo
 para todos los mundos dio;
 ése es el modo en que Su Grandeza se extiende.

3004. Su Existencia Cósmica

Su Corona está por encima de los vastos universos semejantes a perlas;
 Su Forma abarca los siete mundos;
 Sus Pies descienden hundiéndose en el mundo inferior.
 Los ignorantes no saben esto
 y no se deleitan.

3005. El Señor Primario está en todas partes –arriba, en medio y abajo

El Señor Primario es nuestro Señor;
 es la Luz resplandeciente de los Vastos Espacios,
 es las tres Luces –Sol, Luna y Fuego.
 El Señor Primario está más allá de todos los universos;
 está por debajo de ellos y entre ellos también.

3006. El Señor busca a quienes Le buscan

Grande es Él, elevándose por encima del vasto macrocosmos;
 Sutil es dentro del cuerpo carnal heredero de los nacimientos.
 Cuando los devotos tienen la visión de Sus Sagrados Pies
 y caminan hacia Él,
 Él les busca
 en su camino.

3007. Él lo creó todo

Todos los mundos rodeados por vastos océanos
 Él, mi Señor, llenó impregnándolos;
 con omnisciencia supervisándolo todo,
 antaño Él los creó
 y permaneció difundiendo Su color dorado
 por todos los mundos.

3008. Él lo protege todo

A lo largo de varios eones sucesivos,
 Él permaneció como Paraparam Supremo.
 Permaneció protegiendo a todos los mundos
 y a este mundo también, como Paraparam Supremo.
 Esto ellos no saben;
 Él permaneció impregnando a los Jivas también,
 inmanente en ellos y trascendiéndolos.

3009. Él impregna como respiración del Prana

Él es el Poderoso Dios a adorar;
ninguno hay además de Él.
Él es Sentido, Sentimiento, Sonido y final del Sonido;
es también el Cuerpo del Jiva.
Como respiración del Prana
Él, el Señor, es inmanente en todo.

3010. Todo emana sólo de Él

Si todas las direcciones cardinales son de Siva,
para qué hablar de alguien más ¡oh! ¡hombres!
Todo humo del Fuego emana;
toda creación de nuestro Señor Primario surge.

3011. El Penetrante Siva también está aquí

Los infinitos espacios de los siete mundos
Él llenó con la unidad, expandiéndolos ilimitadamente.
Sin embargo, Él no es fácil de alcanzar.
El propio Siva en miríadas de Jivas penetró
en este mundo también; Él, nuestro Señor.

3012. Él es Trascendente e Inmanente

Más allá de los tres Kalas (1) está;
buscadle.
Él es el Señor,
es el Maestro de los Tattvas,
el Inestimable,
no tiene igual,
más allá de todos los Celestiales está,
no tiene edad.
Sin embargo, dentro de vosotros está;
sólo tenéis que buscarle.

3013. Él redime al Jiva con amor

Él eliminó los Pasas
de este mundo que Brahma creó;
eliminó los despreciables deseos
que Vishnu al Jiva da;
eliminó los interminables Karmas
en Su infinita divinidad.
Así a mí, el humilde, redimió
y con extraordinario afecto me mantuvo en Él.

(1) Los tres Kalas del tattva de Siva: *nivirti*, *pratista* y *vidya*. Más allá de santi y santiyatita están los kalas de Sakti y Siva. Ver también Mantra 2377, Tantra Ocho.

3014. Él se propaga como la fragancia de la flor

El Señor es la Luz que se mueve en las ocho direcciones;
 es la fuente de todo Sonido;
 Él es el eterno.
 Como una tierra,
 los nueve universos impregnó;
 como la fragancia de la flor,
 Él se propagó por todas partes.

3015. Él es Luz Interminable más allá de toda palabra

Él es y no es; mi Señor.
 Romped vuestro corazón de piedra y allí está Él.
 Ancestral es; Puro es; Constante es; Gema Pura es.
 Él es Luz más allá de toda palabra;
 Interminable es.

3016. Él es Generoso

Dentro del corazón está Él;
 fuera, también, Él dice “Yo soy”.
 El Señor Inescrutable,
 el Nandi de fragante cabellera enmarañada,
 de aquellos que constantemente Le adoran,
 su mar de nacimientos elimina;
 el de Generosa Magnificencia.

3017. Él transforma a los Seres Celestiales

Los Devas y los conflictivos Danavas
 por igual Le adoran y a diario Le buscan.
 Ellos Le anhelan
 dentro y fuera de su corazón
 y Él los transforma en Seres diferentes;
 Él, la Lámpara de Luz Divina.

3018. Él es Dicha sin fin

Él no aparece en el espacio celestial,
 aunque Forma tiene;
 no es visible para el ojo desnudo,
 aunque sí lo es para el ojo interior;
 Él es el fruto de la música;
 es el Bondadoso;
 es el fruto de todas las buenas acciones.
 Dicha sin fin es Él,
 nuestro Señor.

3019. Nadie Le conoce por completo

Él es el Noble,
 un Mar de alegría bienamado por todos;
 es el Brillo de la Perla pura,
 tiene la Garganta de color Azul oscuro.
 Ellos, los sagrados Siddhas y los exaltados Celestiales,
 durante tiempo incalculable le contemplan
 y no obstante por completo no Le conocen.

3020. Adorad al Señor

Muchos son los colores, así también es el Señor;
 muchas son las buenas acciones, al igual que el placer;
 muchas son las acciones viles, lo mismo que las iniquidades.
 Ellos ven todo esto
 y sin embargo no adoran al Señor.

3021. El Señor es Benevolente como la lluvia

Él está aquí, está allí; en todas partes está Él.
 En todos los mundos Él, el Señor Sagrado, está.
 En la obscuridad está, Él es Luz.
 Está en el sol y en la luna; en todas partes está Él.
 Benevolente es el Señor
 como la lluvia que cae.

3022. Él es la Consciencia Cósmica

Él es Sensibilidad, está lleno de Gracia.
 Sabiduría sutil es conocer a Nuestro Señor;
 Él es abrazo, es unión
 en la consciencia divina;
 como Cuerpo Cósmico Él permaneció.

3023. Su Poder Supremo

Por Su Poder Él da soporte a los siete mundos;
 por Su Poder es más sutil que el átomo;
 por Su Poder sobrepasa
 las ocho cadenas de montañas de las ocho direcciones;
 por Su Poder los océanos rugen.

3024. El Señor aparece con la plegaria y la penitencia

Mi Señor es de infinita grandeza
y no obstante está dentro de la pequeñez de este cuerpo carnal;
más allá del grupo de Celestiales Él está
y no obstante, en la plegaria y la penitencia
se os aparecerá (1).

3025. Fruto del Jnana

El brote de la minúscula semilla del llantén,
como un poderoso árbol dentro del sucio cuerpo creció
y un rico fruto maduro dio.
Aquellos que lo comieron, para siempre permanecieron pendientes de ser;
los insensatos que no lo hicieron
permanecieron en el cuerpo,
agobiados de nacimiento en nacimiento.

22. EL QUE TODO LO IMPREGNA

3026. Cuando el Jiva se une a Siva

El Siva Bhoga estará allí;
a él se añadirá una Luz
que baña al sensible Conocimiento.
El cuerpo por la experiencia Mayaica agobiado
será vuestro, totalmente controlado.
La penetrabilidad del Jiva
por todas partes se difundirá.

3027. Omnisciencia y omnipresencia en la unión Siva-Jiva

No hay lugar alguno donde yo pueda buscar
ese Objeto que he conocido.
Tomando el camino astral,
allí como Perfección aparecerá.
Buscando dentro del cuerpo,
habrá una Luz Viva.
Entonces os haréis omniscientes y omnipresentes.

3028. Buscad la Luz Interior y sed Uno con el Señor

En el mundo rodeado por el mar, lleno de aflicciones,
buscad la Luz Interior en la vida aquí llevada.
El Señor reside dentro de este cuerpo;
podéis encontrarle siempre
sobre las olas de los Elevados Mares.

(1) Ver Mantra 2012, Tantra Siete.

3029. Su infinita Compasión por el Jiva

Él es la Luz dentro de las tres Luces
 –Sol, Luna y Fuego;
 es también sus Cuerpos;
 Él, el Señor de los Celestiales.
 Sin embargo, abandonando las luminosidades
 sigue a los Jivas por las vastas extensiones
 con gran Compasión;
 Él, el que como varios prolifera.

3030. El Jiva se transforma en una llameante Luz

Enredados en el incrustado Karma
 que con su nacimiento vino,
 ellos al fin Le realizaron
 y se volvieron dorados.
 Él es la Chispa dentro de la chispa de luz,
 el Ser Divino.
 Si llegáis a Él,
 una llameante luz seréis.

3031. Él es la Chispa del Jnana en Ajna

Él es la Chispa Divina
 que dentro de los deseos está.
 Él es la Chispa Divina
 que en las tres Luces –Sol, Luna y Fuego– brilla.
 Él es la Chispa Divina
 en el Centro de la Frente, sentada como Pensamiento nuestro.
 Los grandes Tapasvins también como Él están.

3032. Él es la Voz que todo lo dice

Él es el Señor;
 Él lo es todo en las diez direcciones;
 es también los siete expansivos mundos rodeados por el mar.
 Impregnando así,
 Él es el Orador que todo lo dice.
 (Así el Jiva en Siva se convierte).

3033. Él no tiene Entrada, Salida ni Permanencia

Él es como el Ave Garuda, que en un instante lo ve todo;
 protege a los siete mundos;
 elimina mis Karmas.
 Él, el Puro, el que no tiene nacimiento;
 Él no tiene Ida, Venida ni Mezcla alguna.

3034. Él impregna todos los mundos por igual

Él tiene hermosa cabellera enmarañada,
 es de color dorado,
 ataduras no tiene
 y no obstante inmanente en todo está;
 es Omnipresente, no tiene nacimiento, es el Dios Sagrado.
 Continuamente está
 en los siete mundos.

3035. Él está dentro de la fragancia de la flor

Él es Sensibilidad, es Vida,
 es Unión, es Sentidos;
 Continuidad más allá del Pensamiento Él es;
 dentro de la Fragancia de la Flor Él está.

3036. Él lo comprende todo

El Sagrado,
 desprovisto del aroma de los Cinco Sentidos,
 mi Padre;
 el Generoso que todo el Jnana da.
 En la preciosa sabiduría de los diversos sabios védicos,
 Él como varios está
 comprendiéndolo todo.

3037. Él es Luz en el ojo de los Jivas

Él es Ser Celestial,
 está más allá de los siete mundos;
 Él es también esta tierra,
 es frío como las aguas de los siete océanos
 que a este globo circundan.
 Él permanece unido a los Jivas
 como la Luz de sus ojos.

3038. Su Expansión ilimitada

Él permaneció como Brahma y Vishnu;
 permaneció como cielo y tierra;
 permaneció expandiéndose
 hasta las más lejanas montañas y los siete mares.
 Él permaneció también como Rico Fruto Maduro.

3039. Él es el Jiva y el Maestro del Jiva

Él es Señor de Mundos;
 el Sagrado, mi Padre,
 es el Maestro Mahout
 de todos los Jivas.
 Él es también los propios Jivas;
 es el Señor
 a quien todos con afecto mantienen.

3040. Él es Chispa de vida y Pensamiento interior

Él es la Chispa de la respiración del Prana interior;
 es el Sol Luminoso en el alto firmamento;
 es el Aliento del Viento que sopla sobre la tierra;
 es el Pensamiento dentro de todo.

3041. Él efectuó la unión con el Jiva

En forma ordenada de números y letras,
 el Señor creó música y melodía;
 en Su Mirada, en Su Pensamiento, desde dentro,
 efectuó la embelesadora unión de Jiva y Siva
 —como en una Familia unidos.

3042. Él es el Centro de todo

Las ocho direcciones cardinales,
 los mundos de arriba y los mundos de abajo,
 centrándose en Él permanecieron.
 Así, inmanente en todo, Él todo lo impregnó.
 El de flotante cabellera enmarañada
 adornada con fragantes flores Konrai.

3043. Él es Uno y Muchos

El Señor está con toda la creación;
 nadie conoce Sus idas y venidas;
 es distante, es cercano,
 es constante, es Sankara.
 Él es el Ser Primario,
 es múltiple, es Uno.
 Él es nuestro Señor Primario.

3044. Él lo conoce todo, pero nadie Le conoce a Él

Él es Conocimiento del Jiva;
 es el Ancestral y
 sin embargo, nadie sabe cómo es Él.
 En los ocho universos,
 Él lo conoce todo
 –Él, el Nandi, nuestro Señor Primario.

3045. Él es Inmortal

Agua, tierra, cielo, fuego y viento;
 la chispa de luz dentro del cuerpo
 –todo esto es Él.
 Él es Paraparam, es Siva, Nuestro Señor.
 Él es el Jiva que camina aquí abajo.
 Inmortal es.

3046. Los cantos, mantras e instrucciones de Tirumular no tienen sino un significado

Los tres veces mil Cantos que Mula compuso;
 los tres veces cien Mantras que Mula cantó;
 las tres veces diez Instrucciones que Mula dio;
 estos Tres que Mula dijo.
 Todos, todos tienen un solo significado.

23. BENDICION**3047. Muy deseados son**

¡Muy deseados son, muy deseados son los Pies Sagrados de nuestro Nandi!
 ¡Muy deseados son, muy deseados son los Pies de aquél que eliminó los Malas!
 ¡Muy deseados son, muy deseados son los Pies del de Jnana Divino!
 ¡Muy deseados son, muy deseados son los Pies del que no tiene Mala alguno!

TANTRA NUEVE CONCLUIDO